Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru agricultură și dezvoltare rurală

2024/0319(COD)

14.5.2025

AMENDAMENTELE
25 - 685

Proiect de raport
Céline Imart
(PE772.032v01-00)

Consolidarea poziției fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente

Propunere de regulament
(COM(2024)0577 – 2024/0319(COD))

Amendamentul 25
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19 și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. ***Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea.*** Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.	(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19 și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

Or. en

Amendamentul 26
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19 ***și*** războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, ***care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente***. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19***, globalizarea lanțului de aprovizionare cu alimente și politica comercială internațională a Uniunii Europene, care expune fermierii din UE unei concurențe neloiale, coroborate cu*** războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei, au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, ***ceea ce a subminat viabilitatea multor exploatații agricole și a condus la majorarea prețurilor alimentelor pentru consumatori***. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

Or. en

Amendamentul 27
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19 și	(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. ***Pactul verde european și***

războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie ***și*** la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

strategiile sale „De la fermă la consumator” și „Biodiversitate 2030”, pandemia de COVID-19 și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor ***de producție și a*** factorilor de producție agricolă legați de energie***, contribuind*** la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se ***revizuiască Pactul verde european în profunzime și să se*** adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

Or. es

Amendamentul 28
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19 și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de	(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19***, impunerea unor tarife suplimentare ca urmare a conflictelor comerciale*** și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o

energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

Or. pt

Amendamentul 29
Sebastian Everding

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19 și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori,	(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19***, fenomenele meteorologice extreme tot mai prezente din cauza schimbărilor climatice*** și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină

confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

Or. en

Amendamentul 30
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19 și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară	(1) Sectorul agricol, în special fermierii***, care asigură securitatea alimentară***, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19 și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul

activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili ***echitatea,*** încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.

Or. ro

Amendamentul 31
Maria Grapini

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19 și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente.	(1) Sectorul agricol, în special fermierii, se confruntă cu o serie de provocări. Pandemia de COVID-19 și războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei aflat în curs au condus la o creștere fără precedent a costurilor factorilor de producție agricolă legați de energie și la o perioadă prelungită de inflație ridicată, care afectează costurile fermierilor și prețurile la alimente. În paralel, fermierii continuă să depună eforturi pentru ca producția lor să devină mai durabilă din punctul de vedere al mediului. De asemenea, mulți consumatori, confruntați cu creșterea costului vieții, și-au direcționat modelele de consum către produse alimentare mai ieftine. Acest lucru a destabilizat și mai mult distribuția valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente și a sporit gradul de incertitudine în care își desfășoară activitatea fermierii, ***in mod special cei mici,*** alimentând protestele și neîncrederea. Prin urmare, este oportun să se adopte măsuri pentru a răspunde acestor provocări și pentru a restabili încrederea actorilor din lanțul de aprovizionare cu alimente***, și totodată pentru a putea proteja veniturile fermierilor și pentru a consolida reziliența***

și sustenabilitatea sectorului agroalimentar și pentru a crește încrederea tinerilor în această profesie.

Or. ro

Amendamentul 32
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Este esențial să se garanteze un echilibru între remunerarea echitabilă a fermierilor și asigurarea accesibilității produselor alimentare pentru consumatori. Totodată, lipsa cooperării între fermieri și fragmentarea structurii de producție agricolă contribuie la vulnerabilitatea acestora în relație cu ceilalți actori din lanțul alimentar. Încurajarea formelor moderne de asociere – cum ar fi cooperativele, grupurile de producători sau clusterele agroalimentare – este esențială pentru întărirea poziției lor, pentru accesul la finanțare, pentru digitalizare și pentru creșterea competitivității.

Or. ro

Amendamentul 33
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Centrul Comun de Cercetare consideră că strategiile impuse în cadrul Pactului verde european („De la fermă la consumator” și „Biodiversitate 2030”)

conduc la o creștere netă a costurilor de producție de aproximativ 10 %, accentuând astfel decalajul în materie de competitivitate în raport cu concurenții internaționali. Este necesar, prin urmare, ca Pactul verde european să fie modificat în profunzime.

Or. es

Amendamentul 34
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Ar trebui consolidat rolul organizațiilor de producători, ca entități care aduc valoare adăugată, prin politici publice care să contribuie la creșterea rentabilității, a vizibilității și a competitivității produselor membrilor lor, precum și la îmbunătățirea capacității lor de negociere.

Or. es

Amendamentul 35
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Fără a aduce atingere promovării lanțurilor scurte de aprovizionare ca instrument de asigurare a transparenței, a justiției economice și a revitalizării mediului rural, ar trebui să se asigure că definiția „lanțului scurt de aprovizionare” nu creează bariere în calea funcționării pieței unice sau a liberei circulații a

	mărfurilor în cadrul Uniunii; în acest sens, conceptul de proximitate geografică ar trebui interpretat în mod flexibil, într-o viziune europeană și cu simț strategic, ca fiind un spațiu solid și coerent, cu norme și standarde de producție comune.

Or. es

Amendamentul 36
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].	***eliminat***

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. en

Amendamentul 37
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].	***eliminat***

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj)
.

Or. en

Amendamentul 38
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la ***obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului***[5].	(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la ***dezvoltarea comunităților rurale***.

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj)
.

Or. es

Amendamentul 39
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de	(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de

aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți ***și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite***, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. fr

Amendamentul 40
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către	(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către

fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].	fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5]. ***Prin urmare, este esențial să se garanteze că prețurile sunt stabilite în mod transparent și că valoarea este distribuită proporțional de-a lungul lanțului, reflectând eforturile depuse și riscurile asumate de fiecare parte – în special de fermieri, care reprezintă veriga cea mai vulnerabilă a lanțului.***
[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).	[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. pt

Amendamentul 41
Carola Rackete

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și	(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea***, în special prin contracte multianuale,*** și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către

contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. en

Amendamentul 42
Barry Cowen, Asger Christensen, Benoit Cassart, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].	(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai ***cu consimțământul prealabil și în cunoștință de cauză al fermierului,*** pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. en

Amendamentul 43
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].	(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai ***cu consimțământul prealabil al fermierului*** pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a

[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a

Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. en

Amendamentul 44
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].	(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai ***cu consimțământul prealabil al fermierului*** pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].
[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).	[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. en

Amendamentul 45
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Giuseppe Antoci
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].	(3) Pentru a spori încrederea și echitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare cu alimente, mențiunile „corect”, „echitabil”***, „remunerator”*** sau mențiunile echivalente acestora ar trebui utilizate numai pentru a desemna modalități comerciale care asigură stabilitatea și transparența relațiilor comerciale dintre fermieri și cumpărători și stabilirea unor prețuri considerate echitabile de către fermierii participanți și care sprijină și contribuie la obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv într-un mod care să fie în concordanță cu anexa I la Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului[5].
[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).	[5] Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859 (JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. en

Amendamentul 46
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Considerentul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) În acest sens, centrele agroalimentare angro joacă un rol strategic pentru transparența pieței, ca locuri în care o serie de vânzători și cumpărători se întâlnesc în mod direct zilnic. Acest lucru permite formarea prețurilor pe baza dinamicii reale a cererii și ofertei, constituind o referință importantă pentru stabilirea unor prețuri echitabile. Prin urmare, disponibilitatea unor date obiective privind volumele tranzacționate și nivelurile prețurilor practicate în aceste contexte poate contribui în mod semnificativ la consolidarea încrederii de-a lungul lanțului de aprovizionare, la îmbunătățirea poziției de negociere a fermierilor și la sprijinirea unor modele comerciale echitabile și durabile.

Or. it

Amendamentul 47
Arash Saeidi

Propunere de regulament
Considerentul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) Măsurile de consolidare a poziției producătorilor în lanțul alimentar trebuie să fie coerente cu politica comercială a Uniunii. Trebuie să se instituie fără întârziere un moratoriu asupra negocierii și ratificării acordurilor de liber schimb dacă acestea le creează dificultăți fermierilor europeni sau îi expun la o concurență neloială, în special prin practici care nu respectă standarde sociale și de mediu echivalente cu cele impuse producătorilor europeni.

Or. fr

Amendamentul 48
Arash Saeidi

Propunere de regulament
Considerentul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3b) Pentru a consolida suveranitatea alimentară a Uniunii, a sprijini veniturile agricole și a asigura sisteme sustenabile, este necesar să se promoveze o preferință europeană pentru produsele agricole ale UE, în special în domeniul achizițiilor publice și al sistemelor de stocare. Această preferință ar trebui să contribuie la reducerea dependenței de importuri și la relocalizarea valorii adăugate.

Or. fr

Amendamentul 49
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură ***directă*** între fermieri și consumatori care permite schimbul ***direct*** cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori ***în cadrul proximității lor geografice***, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care***, printr-un număr limitat de intermediari,*** există o legătură între fermieri***, cooperative sau organizații de producători, pe de o parte,*** și consumatori***, pe de altă parte,*** care permite schimbul cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori***, care poate fi și în format***

care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.	***digital, sau când există o proximitate geografică***, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor. ***Pentru a defini intermediarii dintre fermier/cooperativă/organizație de producători și consumator, un intermediar ar trebui înțeles ca implicând elementul de transfer de proprietate asupra produselor.***

Or. en

Amendamentul 50
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în ***mod echitabil*** pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs ***sau o legătură directă între fermierii implicați în procesarea ulterioară la nivelul fermei și comercianții cu amănuntul care reprezintă veriga finală a lanțului de aprovizionare***, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar ***sau un număr limitat de intermediari*** care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte

cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în ***totalitate*** pe fermieri pentru ceea ce produc, ***pentru ca fermierii să poată genera un venit de subzistență din întreprinderile lor,*** va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

Or. en

Amendamentul 51
Maria Grapini

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor. ***Acest model de comerț „lanț scurt de aprovizionare” va contribui la revitalizarea comunităților rurale din UE, va reduce migrarea populației din mediul rural și va asigura***

accesul populației la alimente de calitate, transabile și sustenabile.

Or. ro

Amendamentul 52
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor. ***Mențiunile privind lanțurile scurte pot deveni și un instrument pentru crearea de rețele agroalimentare locale și regionale, sprijinind micii producători și facilitând accesul consumatorilor la produse sănătoase, trasabile și sustenabile.***

Or. ro

Amendamentul 53

Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs***, în măsura în care acesta din urmă este fabricat în Uniune***, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. ***Această proximitate geografică poate fi înțeleasă ca o distanță sau o durată a transportului redusă.*** Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

Or. fr

Amendamentul 54
Barry Cowen, Asger Christensen, Benoit Cassart, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai ***cu consimțământul prealabil și în cunoștință***

în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

de cauză al fermierului, pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri***, cooperative sau organizații de producători, pe de o parte,*** și consumatori***, pe de altă parte,*** care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

Or. en

Amendamentul 55
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai ***cu consimțământul prealabil al fermierului,*** pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri***, cooperative sau organizații de producători, pe de o parte,*** și consumatori***, pe de altă parte,*** care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în

în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

Or. en

Amendamentul 56
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai ***cu acordul prealabil al fermierilor*** pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri ***sau cooperativele ori organizațiile de producători*** și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

Or. es

Amendamentul 57
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai ***cu consimțământul prealabil al fermierului,*** pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri***, cooperative sau organizații de producători, pe de o parte,*** și consumatori***, pe de altă parte,*** care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

Or. en

Amendamentul 58
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Menţiunea „lanţ scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalităţile comerciale în care există o legătură directă între fermieri şi consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producţie şi la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanţă şi/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această menţiune poate fi utilizată şi în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri şi consumatori în cadrul proximităţii lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească preţuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida şi va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăţi transparenţa cu privire la originea şi metodele de producţie ale produselor.	(4) Menţiunea „lanţ scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalităţile comerciale în care există o legătură directă între fermieri şi consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producţie şi la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanţă şi/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această menţiune poate fi utilizată şi în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri şi consumatori în cadrul proximităţii lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. ***Această proximitate geografică este apreciată la nivel naţional.*** Acest lucru va stimula consumatorii să plătească preţuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida şi va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăţi transparenţa cu privire la originea şi metodele de producţie ale produselor.

Or. fr

Amendamentul 59
Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Menţiunea „lanţ scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalităţile comerciale în care există o legătură directă între fermieri şi consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producţie şi la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanţă şi/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca	(4) Menţiunea „lanţ scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai ***după obţinerea consimţământului voluntar şi în cunoştinţă de cauză al fermierilor,*** pentru a desemna modalităţile comerciale în care există o legătură directă între fermieri şi consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producţie şi la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanţă şi/sau

alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

Or. en

Amendamentul 60
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori***, restaurante și magazine*** care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale

producție ale produselor.

produselor.

Or. en

Amendamentul 61
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.	(4) Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” ar trebui utilizată numai pentru a desemna modalitățile comerciale în care există o legătură directă între fermieri și consumatori care permite schimbul direct cu privire la procesul de producție și la produs, inclusiv prin mijloace de comunicare la distanță și/sau printr-un intermediar ***unic*** care asigură acest schimb în momentul vânzării. Ca alternativă, această mențiune poate fi utilizată și în cazul în care există o legătură strânsă între fermieri și consumatori în cadrul proximității lor geografice, inclusiv în contexte transfrontaliere. Acest lucru va stimula consumatorii să plătească prețuri care îi remunerează în mod echitabil pe fermieri pentru ceea ce produc, va consolida și va contribui la dezvoltarea zonelor rurale, va îmbunătăți transparența cu privire la originea și metodele de producție ale produselor.

Or. en

Amendamentul 62
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Având în vedere condițiile de piață, evoluția așteptărilor consumatorilor, progresele înregistrate atât în standardele de comercializare, cât și în standardele internaționale relevante, Comisiei ar trebui să i se confere competențe de executare pentru a asigura condiții uniforme pentru utilizarea mențiunilor facultative care desemnează modalitățile comerciale legate de alocarea echitabilă a valorii adăugate către fermieri și de crearea și menținerea unor lanțuri scurte de aprovizionare. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[6].	***eliminat***
[6] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj?locale=ro).	

Or. en

Amendamentul 63
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Având în vedere condițiile de piață, evoluția așteptărilor consumatorilor, progresele înregistrate atât în standardele de comercializare, cât și în standardele	(5) Având în vedere condițiile de piață, evoluția așteptărilor consumatorilor, progresele înregistrate atât în standardele de comercializare, cât și în standardele

internaționale relevante, Comisiei ar trebui să i se confere competențe de ***executare*** pentru a asigura condiții uniforme pentru utilizarea mențiunilor facultative care desemnează modalitățile comerciale legate de alocarea echitabilă a valorii adăugate către fermieri și de crearea și menținerea unor lanțuri scurte de aprovizionare. ***Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[6].***

[6] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj?locale=ro).

internaționale relevante, Comisiei ar trebui să i se confere competențe de ***delegare*** pentru a asigura condiții uniforme pentru utilizarea mențiunilor facultative care desemnează modalitățile comerciale legate de alocarea echitabilă a valorii adăugate către fermieri și de crearea și menținerea unor lanțuri scurte de aprovizionare.

Or. en

Amendamentul 64
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Având în vedere condițiile de piață, evoluția așteptărilor consumatorilor, progresele înregistrate atât în standardele de comercializare, cât și în standardele internaționale relevante, Comisiei ar trebui să i se ***confere competențe*** de executare pentru a asigura condiții uniforme pentru utilizarea mențiunilor facultative care desemnează modalitățile comerciale legate de alocarea echitabilă a valorii adăugate către fermieri și de crearea și menținerea	(5) Având în vedere condițiile de piață, evoluția așteptărilor consumatorilor, progresele înregistrate atât în standardele de comercializare, cât și în standardele internaționale relevante, Comisiei ar trebui să i se ***acorde posibilitatea de a aplica măsuri*** de executare pentru a asigura condiții uniforme pentru utilizarea mențiunilor facultative care desemnează modalitățile comerciale legate de alocarea echitabilă a valorii adăugate către fermieri

unor lanțuri scurte de aprovizionare. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[6].

și de crearea și menținerea unor lanțuri scurte de aprovizionare. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[6].

[6] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[6] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. fr

Amendamentul 65
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Având în vedere condițiile de piață, evoluția așteptărilor consumatorilor, progresele înregistrate atât în standardele de comercializare, cât și în standardele internaționale relevante, Comisiei ar trebui să i se confere competențe ***de executare*** pentru a asigura condiții uniforme pentru utilizarea mențiunilor facultative care desemnează modalitățile comerciale legate de alocarea echitabilă a valorii adăugate către fermieri și de crearea și menținerea unor lanțuri scurte de aprovizionare. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[6].	(5) Având în vedere condițiile de piață, evoluția așteptărilor consumatorilor, progresele înregistrate atât în standardele de comercializare, cât și în standardele internaționale relevante, Comisiei ar trebui să i se confere competențe ***delegate*** pentru a asigura condiții uniforme pentru utilizarea mențiunilor facultative care desemnează modalitățile comerciale legate de alocarea echitabilă a valorii adăugate către fermieri și de crearea și menținerea unor lanțuri scurte de aprovizionare. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[6].
[6] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al	[6] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al

Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj?locale=ro).	Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj?locale=ro).

Or. en

Amendamentul 66
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Din aceleași motive, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui delegată Comisiei în ceea ce privește mențiunile facultative suplimentare care sunt echivalente cu mențiunile „corect” sau „echitabil”.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 67
Sebastian Everding

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Din aceleași motive, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui delegată Comisiei în ceea ce privește mențiunile	(6) Din aceleași motive, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui delegată Comisiei în ceea ce privește mențiunile

facultative suplimentare care sunt echivalente cu mențiunile „corect” sau „echitabil”.	facultative suplimentare care sunt echivalente cu mențiunile „corect” sau „echitabil”***, cu condiția să nu existe informații înșelătoare pentru consumatori în legătură cu denumirile și etichetele existente specifice unui comerț echitabil***.

Or. en

Amendamentul 68
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Giuseppe Antoci
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Din aceleași motive, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui delegată Comisiei în ceea ce privește mențiunile facultative suplimentare care sunt echivalente cu mențiunile „corect” sau „echitabil”.	(6) Din aceleași motive, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui delegată Comisiei în ceea ce privește mențiunile facultative suplimentare care sunt echivalente cu mențiunile ***„remunerator”,*** „corect” sau „echitabil”.

Or. en

Amendamentul 69
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Deși statele membre pot menține sau introduce dispoziții naționale care să prevadă cerințe suplimentare pentru utilizarea mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale***, dispozițiile respective nu ar trebui să împiedice, să limiteze sau să obstrucționeze utilizarea acestor mențiuni pentru produsele***	(7) Deși statele membre pot menține sau introduce dispoziții naționale care să prevadă cerințe suplimentare pentru utilizarea mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale.

produse sau comercializate în mod legal în alt stat membru.

Or. fr

Amendamentul 70
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Deși statele membre pot menține sau introduce dispoziții naționale care să prevadă cerințe suplimentare pentru utilizarea mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale, dispozițiile respective nu ar trebui să împiedice, să limiteze sau să obstrucționeze utilizarea acestor mențiuni pentru produsele produse sau comercializate în mod legal în alt stat membru.	(7) Deși statele membre pot menține sau introduce dispoziții naționale care să prevadă cerințe suplimentare pentru utilizarea mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale, dispozițiile respective nu ar trebui să împiedice, să limiteze sau să obstrucționeze utilizarea acestor mențiuni pentru produsele produse sau comercializate în mod legal în alt stat membru***, și ar trebui să evite generarea unei poveri administrative suplimentare pentru producători, în special fermierii mici și mijlocii***.

Or. ro

Amendamentul 71
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Deși statele membre pot menține sau introduce dispoziții naționale care să prevadă cerințe suplimentare pentru utilizarea mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale, dispozițiile respective nu ar trebui să împiedice, să limiteze sau să obstrucționeze utilizarea	(7) Deși statele membre pot menține sau introduce dispoziții naționale care să prevadă cerințe suplimentare pentru utilizarea mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale, dispozițiile respective nu ar trebui ***să adauge sarcini de reglementare,*** să împiedice, să limiteze

acestor mențiuni pentru produsele produse sau comercializate în mod legal în alt stat membru.	sau să obstrucționeze utilizarea acestor mențiuni pentru produsele produse sau comercializate în mod legal în alt stat membru.

Or. en

Amendamentul 72
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale. Prin urmare, normele privind relațiile contractuale din sectorul laptelui și al produselor lactate ar trebui extinse și la alte produse decât laptele crud, asigurând totodată alinierea la normele privind relațiile contractuale aplicabile altor sectoare agricole.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 73
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de	(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de

conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale. ***Prin urmare, normele privind relațiile contractuale din sectorul laptelui și al produselor lactate ar trebui extinse și la alte produse decât laptele crud, asigurând totodată alinierea la normele privind relațiile contractuale aplicabile altor sectoare agricole.***

conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale.

Or. en

Amendamentul 74
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale. Prin urmare, normele privind relațiile contractuale din sectorul laptelui și al produselor lactate ar trebui extinse și la alte produse decât laptele crud***, asigurând totodată alinierea la normele privind relațiile contractuale aplicabile altor sectoare agricole***.	(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale. Prin urmare, normele privind relațiile contractuale din sectorul laptelui și al produselor lactate ar trebui extinse și la alte produse decât laptele crud.

Or. en

Amendamentul 75
Daniel Buda

Propunere de regulament
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale. Prin urmare, normele privind relațiile contractuale din sectorul laptelui și al produselor lactate ar trebui extinse și la alte produse decât laptele crud, asigurând totodată alinierea la normele privind relațiile contractuale aplicabile altor sectoare agricole.	(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale. ***Totodată, utilizarea contractelor scrise este crucială pentru prevenirea practicilor comerciale abuzive frecvente, precum întârzierea plăților, anularea unilaterală a comenzilor sau modificarea retroactivă a condițiilor contractuale. Aceste practici afectează în special micii producători, care nu dispun de resursele juridice necesare pentru a se apăra.*** Prin urmare, normele privind relațiile contractuale din sectorul laptelui și al produselor lactate ar trebui extinse și la alte produse decât laptele crud, asigurând totodată alinierea la normele privind relațiile contractuale aplicabile altor sectoare agricole.

Or. ro

Amendamentul 76
Maria Grapini

Propunere de regulament
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind	(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind

transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale. Prin urmare, normele privind relațiile contractuale din sectorul laptelui și al produselor lactate ar trebui extinse și la alte produse decât laptele crud, asigurând totodată alinierea la normele privind relațiile contractuale aplicabile altor sectoare agricole.	transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale. Prin urmare, normele privind relațiile contractuale din sectorul laptelui și al produselor lactate ar trebui extinse și la alte produse decât laptele crud, asigurând totodată alinierea la normele privind relațiile contractuale aplicabile altor sectoare agricole. ***Astfel prin implementarea acestor măsuri se va crea un cadru favorabil pentru producători agricoli, asigurându-le protecția necesară pentru a-și valorifica și planifica producția și pentru a rămâne activi în mediul rural, contribuind la dezvoltarea economiei locale.***
	Or. ro

Amendamentul 77
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale. Prin urmare, normele privind relațiile contractuale din sectorul laptelui și al produselor lactate ar trebui extinse și la alte produse decât laptele crud, asigurând totodată alinierea la normele privind relațiile contractuale aplicabile altor sectoare agricole.	(8) Utilizarea contractelor scrise joacă un rol esențial în responsabilitatea operatorilor, crescând gradul de conștientizare cu privire la importanța semnalelor pieței, adaptând oferta la cerere, îmbunătățind transmiterea prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, sporind transparența și prevenind și combătând practicile comerciale neloiale***, asigurând prețuri care să le garanteze fermierilor un venit decent***. Prin urmare, normele privind relațiile contractuale din sectorul laptelui și al produselor lactate ar trebui extinse și la alte produse decât laptele crud, asigurând totodată alinierea la normele privind relațiile contractuale aplicabile altor sectoare agricole.
	Or. fr

Amendamentul 78
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8a) După ce furnizorul și cumpărătorul convin să inițieze o relație comercială, cele două părți ar trebui să încheie un contract scris. Contractele ar trebui să includă, cel puțin, termenii conveniți în ceea ce privește prețul, volumul, data și condițiile de plată, precum și toate informațiile relevante privind livrarea, elemente care să împiedice modificarea unilaterală a contractelor și o perioadă minimă pentru notificarea oricăror modificări contractuale. În această relație contractuală ar trebui exceptate organizațiile de producători și membrii lor, cu condiția să se asigure transparența în ceea ce privește formarea prețurilor, deoarece aceasta este deja reglementată în legislația națională.

Or. es

Amendamentul 79
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și	(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și

produse***. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații***. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.

produse. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.

Or. fr

Amendamentul 80
Anna Strolenberg, David Cormand
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice***, precum*** și a recunoașterii acestor organizații.	(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice și a recunoașterii acestor organizații***, precum și***

Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. ***Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.***

posibilitatea depunerii unei cereri unice care să acopere mai multe sectoare și produse. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale.

Or. en

Amendamentul 81
Daniel Buda

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile	(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile

sale. ***Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.***	sale.

Or. ro

Amendamentul 82
Maria Noichl

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. ***Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.***	(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale.

Or. en

Amendamentul 83
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. ***Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.***	(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale.

Or. en

Amendamentul 84
Sebastian Everding

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod ***explicit*** posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.	(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod ***cât mai nebirocratic*** posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice ***pe bază de plante***, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.

Or. en

Amendamentul 85
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de	(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de

producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.

producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor ***sau, în cazul sectorului fructelor și legumelor, la inițiativa producătorilor*** și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.

Or. en

Amendamentul 86
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod	(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod

explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.	explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor ***sau, în cazul sectorului fructelor și legumelor, la inițiativa producătorilor*** și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.

Or. en

Amendamentul 87
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul	(9) Pentru a spori flexibilitatea pentru statele membre și pentru a simplifica procedura de recunoaștere a organizațiilor de producători, reducând astfel costurile tranzacțiilor și îmbunătățind eficiența, normele privind organizațiile de producători ar trebui să permită recunoașterea acestora în urma unei cereri unice care acoperă mai multe sectoare și produse. În plus, pentru a consolida colaborarea dintre producătorii de produse ecologice, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea înființării organizațiilor de producători de către producătorii de produse ecologice, precum și a recunoașterii acestor organizații. Criteriile pentru recunoașterea organizațiilor de producători și statutul

acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.	acestora ar trebui să prevadă, de asemenea, că organizațiile de producători sunt înființate la inițiativa fermierilor ***sau a producătorilor, în cazul fructelor și legumelor,*** și sunt controlate în conformitate cu norme care le permit fermierilor membri să controleze în mod democratic organizația și deciziile sale. Acest lucru nu ar trebui să împiedice alți producători care nu sunt fermieri și persoanele care nu sunt producători să se alăture organizațiilor de producători.

Or. es

Amendamentul 88
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Pentru a promova în continuare dezvoltarea durabilă, care este un principiu de bază al tratatului și un obiectiv prioritar al politicilor Uniunii, și pentru a asigura transparența, stabilitatea și echitatea în relațiile comerciale dintre fermieri și cumpărători de-a lungul întregului lanț de aprovizionare, statele membre ar trebui să poată recunoaște organizațiile de producători care urmăresc scopuri specifice cu ajutorul mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale, cum ar fi mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora și mențiunea „lanț scurt de aprovizionare”.	(10) Pentru a promova în continuare dezvoltarea durabilă, care este un principiu de bază al tratatului și un obiectiv prioritar al politicilor Uniunii, și pentru a asigura transparența, stabilitatea și echitatea în relațiile comerciale dintre fermieri și cumpărători de-a lungul întregului lanț de aprovizionare, statele membre ar trebui să poată recunoaște organizațiile de producători care urmăresc scopuri specifice cu ajutorul mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale, cum ar fi mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora și mențiunea „lanț scurt de aprovizionare”. ***În plus, promovarea acestor mențiuni poate contribui la educarea consumatorilor cu privire la impactul alegerilor lor de consum asupra echității sociale și sustenabilității economice în sectorul agroalimentar.***

Or. ro

Amendamentul 89
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, printre care și cooperativele, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate ar trebui să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.	***eliminat***

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. it

Justificare

Activitățile avute în vedere ar trebui să fie permise numai organizațiilor recunoscute.

Amendamentul 90
Daniel Buda

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la ***organizațiile de producători nerecunoscute, printre care și cooperativele***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. ***În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate ar trebui să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7] , inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.***	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la ***cooperative***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al

Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. ro

Amendamentul 91
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la ***organizațiile de producători nerecunoscute, printre care și cooperativele***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, ***organizațiile de producători nerecunoscute*** care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la ***cooperative sau la alte forme juridice echivalente***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, ***cooperativele sau alte forme juridice echivalente*** care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor

membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Amendamentul 92
Maria Noichl

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***printre care și cooperativele,*** pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate ***ar trebui*** să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate ***trebuie*** să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7],

European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Amendamentul 93
Martin Häusling

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***printre care și cooperativele***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***cu excepția cooperativelor***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta***, cu condiția ca aceste organizații să fi depus deja o cerere de recunoaștere într-un stat membru și să nu fi trecut mai mult de cinci ani de la data depunerii cererii***. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În

să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.	special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.
[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Justificare

It is a contradiction if a producer organisation that negotiates contracts with processors on behalf of producers is itself a processor. This would be the case with processor cooperatives that declare themselves to be producer organisations. As a processor, the processor's interests are brought forward in contract negotiations, which means that, in principle, the producer's interests cannot be adequately represented if their representation is undertaken by the processor or by a body dependent on the processor. The principle of independence is therefore essential here, i.e. the processor and the producer organisation must be independent contracting parties at their respective production level. The production stages/levels in the chain should not be mixed up so that producer organisations - at the producer level -can really fulfill their function of strengthening the producers in the chain.

Amendamentul 94
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai	(11) Pentru a asigura un nivel de trai

echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, printre care și cooperativele, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate ar trebui să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.	echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, printre care și cooperativele, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta***, în măsura în care aceste organizații au depus deja o cerere de recunoaștere într-un stat membru și pe o perioadă de maximum cinci ani de la depunerea cererii de recunoaștere***. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate ar trebui să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.
[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).
	Or. fr

Amendamentul 95
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***printre care și cooperativele***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate ar trebui să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***exclusiv în cazul cooperativelor***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate ar trebui să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.
[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. pt

Amendamentul 96
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***printre care și cooperativele***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***însă nu și la cooperative***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.
[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Amendamentul 97
Carola Rackete

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***printre care și cooperativele***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***însă nu și la cooperative***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.
[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671,	[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671,

ELI:
http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

ELI:
http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Justificare

Cooperativele din sectorul laptelui, de exemplu, nu ar trebui considerate organizații de producători, deoarece își desfășoară activitatea la niveluri diferite. Cooperativa este un procesator care are interesele specifice unui procesator, în timp ce organizațiile de producători negociază cu procesatorii în numele producătorilor, pentru a le reprezenta interesele. Dacă o cooperativă ar fi considerată organizație de producători, aceste niveluri ar fi eterogene, în detrimentul producătorilor.

Amendamentul 98
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, printre care și cooperativele, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, printre care și cooperativele, ***cu condiția să fie înregistrate drept cooperative în dreptul intern,*** pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al

introducerea pe piață a produselor membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Amendamentul 99
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, printre care și cooperativele, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, printre care și cooperativele, ***cu condiția să fie înregistrate drept cooperative în dreptul intern,*** pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute

recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Amendamentul 100
Barry Cowen, Asger Christensen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***printre care și cooperativele***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute,	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***cu statut de cooperativă***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute,

această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.	această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.
[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Amendamentul 101
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***printre care și cooperativele***, pentru întreaga lor producție	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***cu statut de cooperativă***, pentru întreaga lor producție

sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate trebuie să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Amendamentul 102
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar	(11) Pentru a asigura un nivel de trai echitabil fermierilor, pentru a consolida poziția de negociere a acestora față de procesatori și alți actori din lanțul de aprovizionare și pentru a asigura o distribuție mai echitabilă a valorii adăugate de-a lungul lanțului de aprovizionare, posibilitatea de a negocia clauzele contractuale în numele membrilor lor ar

trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***printre care și cooperativele***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate ar trebui să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

trebui extinsă și la organizațiile de producători nerecunoscute, ***cu statut de cooperative***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte din aceasta. Pentru a asigura egalitatea de tratament cu membrii organizațiilor de producători recunoscute, această posibilitate ar trebui să facă obiectul unor limite adecvate. În special, organizațiile de producători nerecunoscute care beneficiază de această posibilitate ar trebui să respecte criteriile de recunoaștere stabilite la nivelul Uniunii și să se implice în activitățile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[7], inclusiv în concentrarea ofertei și introducerea pe piață a produselor membrilor lor.

[7] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. es

Amendamentul 103
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor

lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători***, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.	lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. it

Justificare

Regulamentul urmărește să consolideze rolul fermierilor de-a lungul lanțului de aprovizionare. Procentul de 33 % nu este considerat a fi în favoarea acestui obiectiv și, mai ales, nu este justificat de o evaluare a impactului.

Amendamentul 104
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de

organizații de producători***, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

organizații de producători. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. en

Amendamentul 105
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători***, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

organizații de producători nerecunoscute.

Or. en

Amendamentul 106
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători***, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. en

Amendamentul 107
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători***, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. en

Justificare

Scopul regulamentului este să consolideze rolul fermierilor de-a lungul lanțului de aprovizionare. Proporția definită, de 33 %, nu este considerată favorabilă acestui obiectiv și, mai ales, nu este justificată printr-o evaluare a impactului.

Amendamentul 108
Maria Noichl

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor

recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători***, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. en

Amendamentul 109
Daniel Buda

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători***, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din***	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de

producția națională totală a statului membru în cauză. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. ro

Amendamentul 110
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători***, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. pt

Amendamentul 111
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători***, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta***, cu excepția fructelor și legumelor***. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. en

Amendamentul 112
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor

recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători***, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.	recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta***, cu excepția producției de fructe și legume***. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. es

Amendamentul 113
Carola Rackete

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească ***33 %*** din	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească ***30 %*** din

producția ***națională totală a statului membru*** în ***cauză***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

producția ***UE*** în ***ansamblu***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. en

Amendamentul 114
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.	(12) Pentru a consolida poziția de negociere a organizațiilor de producători recunoscute și pentru a asigura dezvoltarea viabilă a producției agricole, asociațiilor recunoscute de organizații de producători ar trebui să li se permită să negocieze clauze contractuale în numele membrilor lor, inclusiv prețul, pentru întreaga producție a membrilor lor sau pentru o parte din aceasta. Această posibilitate ar trebui permisă, cu condiția ca organizațiile care sunt membre ale acestor asociații să nu fie și membre ale unei alte asociații de organizații de producători, iar volumul produselor care fac obiectul activităților asociației să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză ***sau 6 % din producția UE în ansamblu***. Pentru a menține o concurență efectivă pe piață, asociațiilor recunoscute de organizații de producători nu ar trebui, de asemenea, să li se permită să negocieze clauze contractuale în cazul în care asociațiile respective includ organizații de producători nerecunoscute.

Or. en

Amendamentul 115
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Considerentul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12a) Pentru a consolida poziția organizațiilor de producători recunoscute și a asociațiilor de organizații de producători recunoscute, ar trebui să li se asigure securitatea juridică și previzibilitatea necesare pentru a-și exercita activitățile în conformitate cu obiectivele prevăzute la articolul 39 din TFUE. În acest sens, articolul 152 alineatul (1a) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 trebuie să specifice activitățile care intră sub incidența derogării prevăzute la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, în conformitate cu hotărârea Curții de Justiție din 14 noiembrie 2017 (cauza C-671/15).

Or. fr

Justificare

L'arrêt de la Cour de Justice de l'UE dans l'affaire « Endive » du 14 novembre 2017 (affaire C-671/15) a établi au bénéfice des associations d'organisation de producteurs qui ne concentrent pas l'offre, une dérogation implicite à l'article 101, § 1 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne qui doit être intégré au présent règlement afin de sécuriser les pratiques de concertation sur les prix ou sur les quantités mises sur le marché ainsi que les échanges d'informations stratégiques dès lors qu'elles sont strictement nécessaires à la poursuite du ou des objectifs assignés à l'associations d'organisation de producteurs.

Amendamentul 116
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(13) Pentru a evita situațiile în care cumpărătorii subminează poziția de negociere a organizațiilor de producători, ar trebui stabilite garanții adecvate pentru contactele dintre cumpărători și membrii organizațiilor de producători respective. Deși cumpărătorii pot contacta membrii organizațiilor de producători, aceste contacte nu ar trebui să submineze obiectivele organizațiilor de producători sau concentrarea ofertei și introducerea produselor pe piață.	***eliminat***

Or. es

Amendamentul 117
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) Pentru a evita situațiile în care cumpărătorii subminează poziția de negociere a organizațiilor de producători, ar trebui stabilite garanții adecvate pentru contactele dintre cumpărători și membrii organizațiilor de producători respective. Deși cumpărătorii pot contacta membrii organizațiilor de producători, aceste contacte nu ar trebui să submineze obiectivele organizațiilor de producători sau concentrarea ofertei și introducerea produselor pe piață.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 118
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) Pentru a evita situațiile în care cumpărătorii subminează poziția de negociere a organizațiilor de producători, ar trebui stabilite garanții adecvate pentru contactele dintre cumpărători și membrii organizațiilor de producători respective. Deși cumpărătorii pot contacta membrii organizațiilor de producători, aceste contacte nu ar trebui să submineze obiectivele organizațiilor de producători sau concentrarea ofertei și introducerea produselor pe piață.	(13) Pentru a evita situațiile în care cumpărătorii subminează poziția de negociere a organizațiilor de producători, ar trebui stabilite garanții adecvate pentru contactele dintre cumpărători și membrii organizațiilor de producători respective. Deși cumpărătorii pot contacta membrii organizațiilor de producători, aceste contacte nu ar trebui să submineze obiectivele organizațiilor de producători sau concentrarea ofertei și introducerea produselor pe piață. ***În paralel, se recomandă ca, pe lângă instrumente digitale standardizate, fermierii să beneficieze și de formate standard de contracte, disponibile la nivel național, ușor de completat, care să poată fi transmise pe email, în vederea reducerii birocrației. În plus, statele membre ar trebui să pună la dispoziție cursuri de formare sau instrucțiuni online accesibile pentru redactarea și înregistrarea contractelor.***

Or. ro

Amendamentul 119
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) Pentru a evita situațiile în care cumpărătorii subminează poziția de negociere a organizațiilor de producători, ar trebui stabilite garanții adecvate pentru contactele dintre cumpărători și ***membrii*** organizațiilor de producători respective. Deși cumpărătorii pot contacta ***membrii*** organizațiilor de producători, aceste contacte nu ar trebui să submineze obiectivele organizațiilor de producători	(13) Pentru a evita situațiile în care cumpărătorii subminează poziția de negociere a organizațiilor de producători, ar trebui stabilite garanții adecvate pentru contactele dintre cumpărători și ***membri individuali ai*** organizațiilor de producători respective. Deși cumpărătorii pot contacta ***membri individuali ai*** organizațiilor de producători, aceste contacte ***ar trebui înregistrate și*** nu ar trebui să submineze

sau concentrarea ofertei și introducerea produselor pe piață.	obiectivele organizațiilor de producători sau concentrarea ofertei și introducerea produselor pe piață.

Or. en

Amendamentul 120
Arash Saeidi

Propunere de regulament
Considerentul 13 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(13a) Organismele centrale de achiziție care își desfășoară activitatea la nivel transnațional exercită presiuni din ce în ce mai mari asupra prețurilor agricole, exploatând diferențele de reglementare și sociale dintre statele membre ale Uniunii Europene. Aceste structuri trebuie să fie reglementate fără întârziere pentru a-i proteja pe producătorii agricoli împotriva practicilor contractuale abuzive, a captării valorii adăugate și a concurenței neloiale între legislațiile sociale și de mediu europene.

Or. fr

Amendamentul 121
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) Organizațiile interprofesionale joacă un rol important în facilitarea dialogului dintre actorii din lanțul de aprovizionare și în promovarea celor mai bune practici, a transparenței pieței, a stabilității și a echității în relațiile comerciale dintre fermieri și cumpărători	(14) Organizațiile interprofesionale joacă un rol important în facilitarea dialogului dintre actorii din lanțul de aprovizionare și în promovarea celor mai bune practici, a transparenței pieței, a stabilității și a echității în relațiile comerciale dintre fermieri și cumpărători

de-a lungul întregului lanț de aprovizionare. ***Prin urmare, este oportun să se includă promovarea unor inițiative de includere a mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale, cum ar fi mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora și mențiunea „lanț scurt de aprovizionare”, în lista obiectivelor care pot fi urmărite de o organizație interprofesională recunoscută.***	de-a lungul întregului lanț de aprovizionare.

Or. en

Amendamentul 122
Sebastian Everding

Propunere de regulament
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) Organizațiile interprofesionale joacă un rol important în facilitarea dialogului dintre actorii din lanțul de aprovizionare și în promovarea celor mai bune practici, a transparenței pieței, a stabilității și a echității în relațiile comerciale dintre fermieri și cumpărători de-a lungul întregului lanț de aprovizionare. Prin urmare, este oportun să se includă promovarea unor inițiative de includere a mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale, cum ar fi mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora și mențiunea „lanț scurt de aprovizionare”, în lista obiectivelor care pot fi urmărite de o organizație interprofesională recunoscută.	(14) Organizațiile interprofesionale joacă un rol important în facilitarea dialogului dintre actorii din lanțul de aprovizionare și în promovarea celor mai bune practici, a transparenței pieței, a stabilității și a echității în relațiile comerciale dintre fermieri și cumpărători de-a lungul întregului lanț de aprovizionare. Prin urmare, este oportun să se includă promovarea unor inițiative de includere a mențiunilor facultative pentru modalitățile comerciale, cum ar fi mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora și mențiunea „lanț scurt de aprovizionare”, în lista obiectivelor care pot fi urmărite de o organizație interprofesională recunoscută***, cu condiția să nu existe informații înșelătoare pentru consumatori în legătură cu denumirile și etichetele existente specifice unui comerț echitabil***.

Or. en

Amendamentul 123
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să facă obiectul unui contract scris.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 124
Benoit Cassart, Christine Singer, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Anumite state membre au decis ca	***eliminat***

toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să facă obiectul unui contract scris.

Or. en

Amendamentul 125
Barry Cowen, Asger Christensen, Charles Goerens, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a	(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a

temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole ***în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să facă obiectul unui contract scris***.

temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, ***statele membre ar trebui să aibă în continuare posibilitatea de a impune utilizarea contractelor scrise și sunt încurajate să exploreze în continuare posibilitatea de a impune obligativitatea contractelor scrise pentru*** livrările de produse agricole ***pe teritoriul lor***.

Or. en

Amendamentul 126
Maria Walsh

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în	(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în

Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să facă obiectul unui contract scris.	Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să facă obiectul unui contract scris. ***Pentru a atenua riscul unei complexități crescute și al unor sarcini administrative suplimentare pentru fermieri și cooperative și pentru a evita eventuale perturbări ale funcționării actuale a pieței laptelui și a produselor lactate în anumite regiuni, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea să nu impună contracte scrise.***
	Or. en

Amendamentul 127
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în Uniune de către un fermier, o organizație	(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în Uniune de către un fermier, o organizație

de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să facă obiectul unui contract scris.

de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să facă obiectul unui contract scris***, cu excepția sectorului cărnii de porc, al cartofilor, al semințelor și al fructelor și legumelor, iar statele membre ar trebui să poată acorda și alte derogări atunci când consideră necesar***.

Or. en

Amendamentul 128
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să facă	(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să facă obiectul unui contract scris***, cu excepția***

obiectul unui contract scris.	***sectoarelor produselor lactate, cărnii de porc, cartofilor și semințelor, iar statele membre pot acorda derogări suplimentare atunci când consideră necesar***.

Or. en

Amendamentul 129
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să ***facă*** obiectul unui contract scris.	(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ar trebui să ***aibă, dacă se decide astfel, prerogativa de a face*** obiectul unui contract scris.

Or. en

Amendamentul 130
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ***ar trebui*** să facă obiectul unui contract scris.	(15) Anumite state membre au decis ca toate livrările de produse agricole de pe teritoriul lor să facă obiectul unor contracte scrise între părți. În cazul în care statele membre nu utilizează această posibilitate, fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători pot solicita utilizarea unor contracte scrise. Cu toate acestea, din cauza poziției de negociere mai slabe a fermierilor și a temerii de represalii comerciale din partea cumpărătorilor, poate fi dificil pentru fermieri și asociațiile lor să formuleze o astfel de cerere. Pentru a spori încrederea, transparența și eficiența în cadrul lanțului de aprovizionare și pentru a permite tuturor fermierilor, organizațiilor de producători și asociațiilor de organizații de producători să beneficieze de utilizarea contractelor scrise, livrările de produse agricole în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către ***alți fermieri,*** un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ***trebuie*** să facă obiectul unui contract scris.

Or. en

Amendamentul 131
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți	***eliminat***

transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise, lăsând totodată fermierilor și asociațiilor lor posibilitatea de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație.

Or. en

Amendamentul 132
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. ***Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la***	(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole.

utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise, lăsând totodată fermierilor și asociațiilor lor posibilitatea de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație.

Or. es

Amendamentul 133
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. ***Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise, lăsând totodată fermierilor și asociațiilor lor posibilitatea de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație.***	(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole.

Or. en

Amendamentul 134
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către ***alți producători decât fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători***, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise, lăsând totodată fermierilor și asociațiilor lor posibilitatea de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație.	(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către ***orice operator din lanțul alimentar***, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise, lăsând totodată fermierilor și asociațiilor lor posibilitatea de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație.

Or. en

Justificare

Scopul este de a include posibilitatea ca statele membre să impună extinderea obligației de a utiliza contracte scrise și la etapele ulterioare producției de produse agricole (procesare și comercializare, cu excepția vânzărilor către consumatorul final).

Amendamentul 135
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise, ***lăsând*** totodată fermierilor și asociațiilor lor ***posibilitatea*** de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație.	(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise, ***dacă fermierii sau grupurile de producători decid astfel, menținând*** totodată ***dreptul*** fermierilor și ***al*** asociațiilor lor de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație.

Or. en

Amendamentul 136
Maria Noichl

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât	(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât

fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise, ***lăsând totodată*** fermierilor și asociațiilor lor posibilitatea de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație.	fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise, ***dând întotdeauna*** fermierilor și asociațiilor lor posibilitatea de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație.

Or. en

Amendamentul 137
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise,	(16) Pentru a ține mai bine seama de semnalele pieței și pentru a îmbunătăți transmiterea prețurilor, statele membre ar trebui să poată solicita utilizarea de contracte scrise pentru livrarea de produse agricole de către alți producători decât fermierii, organizațiile de producători sau asociațiile de organizații de producători, precum și să solicite cumpărătorilor să utilizeze oferte scrise pentru contractele de livrare de produse agricole. Din motive de simplitate și de reducere a costurilor tranzacțiilor, prezentul regulament ar trebui să prevadă anumite excepții de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise pentru contracte și să permită statelor membre să excepteze anumite livrări de la utilizarea obligatorie a contractelor scrise sau a ofertelor scrise,

lăsând totodată fermierilor și asociațiilor lor posibilitatea de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație.	lăsând totodată fermierilor și asociațiilor lor posibilitatea de a solicita utilizarea contractelor scrise sau a ofertelor scrise atunci când nu există o astfel de obligație. ***Această flexibilitate ar trebui aplicată fără a compromite protecția fermierilor, iar excepțiile trebuie definite clar pentru a preveni interpretările abuzive sau ocolirea obligațiilor contractuale.***

Or. ro

Amendamentul 138
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 139
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole ***și condițiile de bază pentru utilizarea acestora*** ar trebui stabilite la ***nivelul Uniunii***, asigurându-se totodată faptul că	(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole ar trebui stabilite la ***nivel de stat membru***, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele

dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar.	contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar.

Or. en

Amendamentul 140
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar.	(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar. ***Cu toate acestea, statele membre nu ar trebui să fie împiedicate să ia măsuri de combatere a practicilor comerciale neloiale din cadrul lanțului de aprovizionare agricol și alimentar, cu condiția ca astfel de măsuri să fie adecvate și proporționale pentru a asigura atingerea obiectivului urmărit, și să fie compatibile cu Directiva 2019/633, inclusiv cu articolul 9 din aceasta.***

Or. it

Justificare

Este important să se asigure că dispozițiile Directivei privind practicile comerciale neloiale sunt luate în considerare în relațiile dintre operatorii din cadrul lanțului de aprovizionare.

Amendamentul 141
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar.	(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar. ***Cu toate acestea, statele membre nu ar trebui împiedicate să adopte măsuri pentru combaterea practicilor comerciale neloiale din lanțul de aprovizionare agricol și alimentar, atât timp cât aceste măsuri sunt adecvate și proporționale pentru asigurarea atingerii obiectivului urmărit și sunt compatibile cu Directiva (UE) 2019/633, inclusiv cu articolul 9 din directivă.***

Or. en

Amendamentul 142
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar.	(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar. ***Cu toate acestea, statele membre nu ar trebui împiedicate să adopte măsuri pentru combaterea practicilor comerciale neloiale din lanțul de aprovizionare agricol și alimentar, atât timp cât aceste măsuri sunt adecvate și proporționale pentru asigurarea atingerii obiectivului urmărit și sunt compatibile cu Directiva (UE) 2019/633, inclusiv cu articolul 9 din directivă.***

Or. en

Amendamentul 143
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar.	(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult decât este strict necesar. ***Cu toate acestea, normele mai stricte introduse de statele membre în temeiul articolului 9 din Directiva (UE) 2019/633 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind practicile comerciale neloiale dintre întreprinderi în cadrul lanțului de aprovizionare agricol și alimentar trebuie respectate.***

Or. en

Amendamentul 144
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult	(17) Utilizarea obligatorie a contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole și condițiile de bază pentru utilizarea acestora ar trebui stabilite la nivelul Uniunii, asigurându-se totodată faptul că dreptul părților de a negocia toate elementele contractelor lor nu este limitat mai mult

decât este strict necesar.	decât este strict necesar. ***Simplificarea procesului de încheiere a contractelor, prin modele și formate standardizate și digitalizate și posibilitatea transmiterii prin email, este esențială pentru a asigura o aplicare eficientă și echitabilă a acestor norme, în special în cazul micilor producători.***

Or. ro

Amendamentul 145
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar trebui să instituie mecanisme de mediere. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor sau la instituirea mecanismelor respective, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 146
Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea	(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea

unui contract scris, statele membre ar trebui să instituie mecanisme de mediere. ***Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor sau la instituirea mecanismelor respective, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.***	unui contract scris, statele membre ar trebui să instituie mecanisme de mediere.

Or. en

Amendamentul 147
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar trebui să ***instituie mecanisme de*** mediere. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor ***sau la instituirea mecanismelor respective***, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.	(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar trebui să ***se asigure că, în cazul în care nu există un acord privind formalizarea, interpretarea sau ducerea la îndeplinire a unui contract, părțile pot solicita o*** mediere. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la ***cadrul juridic sau*** mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste ***cadre juridice sau*** mecanisme.

Or. en

Amendamentul 148
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă	(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă

la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar trebui să instituie mecanisme de mediere. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor sau la instituirea mecanismelor respective, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.	la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar trebui să instituie mecanisme de mediere ***a căror utilizare ar trebui să rămână pe deplin voluntară pentru toate părțile implicate***. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor sau la instituirea mecanismelor respective, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.

Or. es

Amendamentul 149
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar trebui să instituie mecanisme de mediere. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor sau la instituirea mecanismelor respective, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.	(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar trebui să instituie mecanisme de mediere***, care ar trebui să rămână pe deplin voluntare pentru toate părțile***. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor sau la instituirea mecanismelor respective, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.

Or. en

Amendamentul 150
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar trebui să instituie mecanisme de mediere. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor sau la instituirea mecanismelor respective, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.	(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar trebui să instituie ***și să finanțeze*** mecanisme ***voluntare*** de mediere. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor sau la instituirea mecanismelor respective, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.

Or. en

Amendamentul 151
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar ***trebui*** să instituie mecanisme de mediere. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor sau la instituirea mecanismelor respective, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.	(18) Pentru a încuraja părțile să ajungă la o soluționare pe cale amiabilă în cazul litigiilor privind încheierea sau revizuirea unui contract scris, statele membre ar ***putea*** să instituie mecanisme de mediere. Statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la mecanismele de mediere existente pe teritoriul lor sau la instituirea mecanismelor respective, iar Comisia poate facilita schimbul de bune practici cu privire la aceste mecanisme.

Or. fr

Amendamentul 152
Asger Christensen

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar ***trebui*** să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. ***Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.***	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar ***putea*** să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți.

Or. en

Amendamentul 153
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate. ***Prețul final trebuie să acopere cel puțin costul total de producție, inclusiv remunerarea***

echitabilă a producătorilor și a lucrătorilor și costurile totale pentru serviciile suplimentare. Statele membre ar trebui încurajate să implementeze un cadru de monitorizare și evaluare a modului în care aceste mecanisme de calcul al prețurilor sunt aplicate, pentru a preveni abuzurile și pentru a asigura că fermierii nu sunt nevoiți să vândă la prețuri sub costurile de producție. Acest cadru ar trebui să includă mecanisme de soluționare a disputelor în cazul în care părțile nu ajung la un acord privind prețul final, luând în calcul și regiunile transfrontaliere.

Or. ro

Amendamentul 154
Maria Noichl

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate. ***Prețul final trebuie să acopere, în orice caz, cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare.***

Or. en

Amendamentul 155
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate. ***Prețul final ar trebui să acopere cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare.***

Or. en

Amendamentul 156
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Sebastian Everding, Giuseppe Antoci
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole

este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.	este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate***. În orice caz, prețul final trebuie să acopere cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare***.
	Or. en

Amendamentul 157
Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate. ***UE ar trebui să se asigure că niciun fermier nu poate fi obligat, în nicio situație, să vândă produse sub costurile sale de producție.***
	Or. en

Amendamentul 158
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate***, cu excepția sectoarelor cerealelor, semințelor oleaginoase, plantelor proteice și cărnii de porc***.

Or. en

Amendamentul 159
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, ***în sectoarele în care statele membre consideră că este necesar,*** în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă

de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.

indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.

Or. en

Amendamentul 160
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, ***incluzând o remunerație echitabilă,*** indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.

Or. en

Amendamentul 161
Maria Grapini

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție ***și al profitului minim***, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.

Or. ro

Amendamentul 162
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă ***în mod sistematic*** sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață ***și*** ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate.	(19) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață***,*** ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate ***și ale remunerației fermierilor***.

Or. fr

Amendamentul 163
Carola Rackete

Propunere de regulament
Considerentul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(19a) Pentru a facilita funcționarea mecanismelor de transmitere a prețurilor, în cazul în care prețul final care trebuie plătit pentru livrarea produselor agricole este calculat combinând mai mulți factori prevăzuți în contract, acești factori ar trebui să includă indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul care să fie ușor de înțeles de către părți. Pentru a evita ca fermierii să fie obligați să vândă în mod sistematic sub costurile de producție, indicatorii, indicii și metodele de calcul al prețului final ar trebui să reflecte modificările condițiilor de piață și ale costurilor de producție ale produselor agricole livrate. În orice caz, prețul final trebuie să acopere cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare.

Or. en

Amendamentul 164
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Considerentul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(19a) În acest sens și pentru a asigura productivitatea, reziliența și eficiența competitivă a lanțului agroalimentar, subliniază rolul strategic al piețelor

angro, care sunt structuri acreditate de interes public și prima verigă din lanțul agroalimentar, și care pot asigura respectarea principiilor sustenabilității, reducerii deșeurilor și transparenței prețurilor. Dinamica pieței dezvoltată în cadrul acestor structuri permite identificarea valorii juste a fructelor și legumelor într-un mod obiectiv și verificabil, consolidând poziția de negociere a fermierilor și contribuind la o distribuție mai echilibrată a valorii de-a lungul lanțului de aprovizionare.

Or. it

Amendamentul 165
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(19a) Pentru a facilita funcționarea echitabilă a pieței, ar trebui elaborat un model care să poată fi utilizat ca instrument pentru cuantificarea și stabilirea unei cote echitabile din prețul final plătit de consumator pentru toți actorii din lanțul alimentar. Pe de o parte, modelul ar trebui să poată fi adaptat la circumstanțele specifice ale unui stat membru, dar, pe de altă parte, ar trebui să păstreze un anumit grad de uniformitate la nivelul UE.

Or. en

Amendamentul 166
Arash Saeidi

Propunere de regulament
Considerentul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(19a) Volatilitatea prețurilor agricole este accentuată de speculațiile de pe piețele futures ale materiilor prime agricole. Prin urmare, este necesar să se limiteze pozițiile financiare pur speculative și să se consolideze instrumentele de reglementare împotriva concentrării excesive în oligopoluri în sectorul prelucrării și al distribuției.

Or. fr

Amendamentul 167
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Considerentul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(19a) Ar trebui stabilit un mecanism de compensare directă pentru cazurile în care prețurile la poarta fermei nu acoperă costurile de producție stabilite de fiecare stat membru.

Or. es

Amendamentul 168
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Considerentul 19 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(19b) În plus, este important să se reamintească rolul Observatorului UE al lanțului agroalimentar (AFCO), lansat de Comisia Europeană în 2024, care urmărește să furnizeze informații cu privire la funcționarea lanțului

	agroalimentar, cu un accent deosebit pe o mai mare transparență a prețurilor și o mai bună înțelegere a structurilor costurilor, precum și a modului în care sunt distribuite marjele și valoarea adăugată, respectând în același timp normele privind confidențialitatea și concurența.

Or. it

Amendamentul 169
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 170

Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.	(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului. ***Revizuirea ar trebui să fie posibilă pe baza unor scenarii de forță majoră, inclusiv – dar fără a se limita la acestea – condiții meteorologice extreme, apariția unor focare de boli la animale, tensiuni geopolitice sau alte motive pentru care prețul convenit nu mai acoperă costurile suportate de fermieri.***

Or. en

Amendamentul 171
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.

(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului. ***Contractul poate fi revizuit în cazuri de forță majoră, cum ar fi condițiile meteorologice extreme, apariția unor focare de boli la animale, tensiunile geopolitice sau orice alt motiv care face ca prețul convenit să nu mai acopere costurile suportate de fermieri.***

Or. en

Amendamentul 172
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare,	(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare,

contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.	contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului. ***Această clauză de revizuire ar trebui, de asemenea, să poată fi activată oricând în caz de forță majoră, precum condiții meteorologice extreme, izbucnirea unei boli, sau perturbări grave ale pieței.***
	Or. ro

Amendamentul 173
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în	(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora***, cu excepția sectoarelor care tranzacționează prin contracte futures, cum ar fi sectorul cerealelor***. ***În astfel de cazuri, contractul ar trebui să aibă o durată de 12 luni***. O astfel de clauză ar trebui să le permită

care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.

fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni ***(12 luni pentru sectoarele care tranzacționează prin contracte futures, cum ar fi sectorul cerealelor)***, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.

Or. pt

Amendamentul 174
Barry Cowen, Asger Christensen, Charles Goerens, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.	(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora***, cu excepția sectoarelor cerealelor, semințelor oleaginoase și plantelor proteice***. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.

Or. en

Amendamentul 175
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.	(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de șase luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora***, cu excepția sectoarelor cerealelor, semințelor oleaginoase și plantelor proteice***. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de șase luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.

Or. en

Amendamentul 176
André Rodrigues

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de	(20) Având în vedere poziția de negociere vulnerabilă a fermierilor și a organizațiilor acestora, cazurile recente de

volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de ***șase*** luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de ***șase*** luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.	volatilitate semnificativă a costurilor factorilor de producție agricolă și a prețurilor de pe piață, precum și necesitatea unei transmiteri mai eficiente a prețurilor în cadrul lanțului de aprovizionare, contractele cu o durată mai mare de ***12*** luni ar trebui să includă o clauză de revizuire care să poată fi declanșată de fermieri și de organizațiile acestora. O astfel de clauză ar trebui să le permită fermierilor să solicite, în orice moment după expirarea termenului de ***12*** luni, o revizuire a elementelor contractului și să le permită să rezilieze contractul în cazul în care nu se ajunge la un acord privind revizuirea, fără a se aduce atingere dreptului părților de a negocia alte posibilități de revizuire a contractului.

Or. en

Amendamentul 177
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Considerentul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(20a) Pentru a respecta diversitatea lanțurilor de aprovizionare agricole, este important ca aplicarea normelor privind relațiile contractuale să permită o flexibilitate specifică pentru fiecare sector. Armonizarea cerințelor contractuale la nivelul tuturor sectoarelor riscă să perturbe eficiența practicilor existente și să impună sarcini inutile.

Or. it

Amendamentul 178
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament

Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Pentru a spori transparența contractuală și a contribui la practici comerciale mai echitabile, statele membre ar trebui să poată solicita înregistrarea contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 179
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Pentru a spori transparența contractuală și a contribui la practici comerciale mai echitabile, statele membre ar trebui să poată solicita înregistrarea contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 180
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Pentru a spori transparența contractuală și a contribui la practici comerciale mai echitabile, statele membre ar trebui să poată solicita înregistrarea contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole.	(21) Pentru a spori transparența contractuală și a contribui la practici comerciale mai echitabile, statele membre ar trebui să poată solicita înregistrarea contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole. ***Această clauză***

reprezintă o formă de protecție împotriva volatilității prețului și creează un cadru de dialog echitabil între fermieri și cumpărători, încurajând adaptarea contractelor la realitățile economice.

Or. ro

Amendamentul 181
Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Pentru a spori transparența contractuală și a contribui la practici comerciale mai echitabile, statele membre ar trebui să poată solicita înregistrarea contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole.	(21) Pentru a spori transparența contractuală și a contribui la practici comerciale mai echitabile, statele membre ar trebui să poată solicita înregistrarea contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole***, numai cu consimțământul ambelor părți***.

Or. en

Amendamentul 182
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Pentru a spori transparența contractuală și a contribui la practici comerciale mai echitabile, statele membre ***ar trebui să poată solicita*** înregistrarea contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole.	(21) Pentru a spori transparența contractuală și a contribui la practici comerciale mai echitabile, statele membre ***pot fi în măsură să solicite, în cazuri justificate,*** înregistrarea contractelor scrise pentru livrarea de produse agricole.

Or. en

Amendamentul 183
Sebastian Everding

Propunere de regulament
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Anumite inițiative de cooperare verticală și orizontală privind produsele agricole și alimentare care vizează aplicarea unor cerințe mai stricte decât cerințele obligatorii pot avea efecte pozitive asupra obiectivului politicii agricole comune de a asigura un nivel de trai echitabil pentru populația agricolă și asupra obiectivului de dezvoltare durabilă al Uniunii. Prin urmare, în ***anumite*** circumstanțe, astfel de inițiative nu ar trebui să facă obiectul aplicării articolului 101 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.	(22) Anumite inițiative de cooperare verticală și orizontală privind produsele agricole și alimentare care vizează aplicarea unor cerințe ***mult*** mai stricte ***în termeni ecologici, etici și sociali*** decât cerințele obligatorii pot avea efecte pozitive asupra obiectivului politicii agricole comune de a asigura un nivel de trai echitabil pentru populația agricolă și asupra obiectivului de dezvoltare durabilă al Uniunii. Prin urmare, în circumstanțe ***foarte limitate***, astfel de inițiative nu ar trebui să facă obiectul aplicării articolului 101 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Or. en

Amendamentul 184
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Anumite inițiative de cooperare verticală și orizontală privind produsele agricole și alimentare care vizează aplicarea unor cerințe mai stricte decât cerințele obligatorii pot avea efecte pozitive asupra obiectivului politicii agricole comune de a asigura un nivel de trai echitabil pentru populația agricolă și ***asupra obiectivului de dezvoltare durabilă al*** Uniunii. Prin urmare, în anumite circumstanțe, astfel de inițiative nu ar trebui să facă obiectul aplicării articolului 101 alineatul (1) din Tratatul privind	(22) Anumite inițiative de cooperare verticală și orizontală privind produsele agricole și alimentare care vizează aplicarea unor cerințe mai stricte decât cerințele obligatorii pot avea efecte pozitive asupra obiectivului politicii agricole comune de a asigura un nivel de trai echitabil pentru populația agricolă și ***de a promova dezvoltarea socioeconomică a comunităților rurale ale*** Uniunii. Prin urmare, în anumite circumstanțe, astfel de inițiative nu ar trebui să facă obiectul aplicării articolului 101 alineatul (1) din

funcționarea Uniunii Europene.	Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Or. es

Amendamentul 185
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 186
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să	***eliminat***

pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.

Or. en

Amendamentul 187
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.	(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni. ***Având în vedere că bugetul de rezervă pentru agricultură este, de regulă, insuficient pentru a acoperi costurile măsurilor excepționale în curs, Comisia ar trebui să se asigure că fondurile alocate în temeiul prezentului regulament nu compromit bugetul disponibil pentru respectivele măsuri existente sau pentru plățile directe. În acest sens, Comisia ar trebui, de asemenea, să pună la dispoziție alte surse de finanțare ale Uniunii, dacă este necesar.*** De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.

Or. en

Amendamentul 188
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.	(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni***, acordând totodată o atenție deosebită fezabilității acestui demers, ținând seama de impactul potențial asupra plăților pe suprafață și asupra altor plăți directe***. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.

Or. en

Amendamentul 189
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.	(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni***, acordând totodată o atenție deosebită fezabilității acestui demers, ținând seama de impactul potențial***

asupra plăților directe. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.

Or. en

Amendamentul 190
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.	(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni***, acordând totodată o atenție deosebită fezabilității acestui demers, ținând seama de impactul potențial asupra plăților directe***. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.

Or. en

Amendamentul 191
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în	(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în

cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.

cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni***, acordând o atenție deosebită viabilității lor și ținând seama de impactul potențial asupra plăților directe***. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.

Or. es

Amendamentul 192
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare.	(23) În perioadele de dezechilibru grav al pieței, anumite categorii de acțiuni colective ale operatorilor privați pot contribui la stabilizarea sectoarelor în cauză. Pentru a se asigura că operatorii privați dispun de resursele necesare pentru a pune în aplicare aceste acțiuni, Comisia ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziție resurse ale Uniunii din rezerva pentru agricultură pentru a sprijini aceste acțiuni. De asemenea, statele membre ar trebui să poată aloca resurse naționale suplimentare. ***Aceste acțiuni ar trebui completate prin constituirea unor stocuri strategice pentru a atenua fluctuațiile pieței.***

Or. fr

Amendamentul 193
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament

Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Pentru a permite producătorilor de sfeclă de zahăr să beneficieze de o mai mare claritate contractuală și pentru a asigura un cadru contractual armonizat, ținând seama în același timp de specificitatea sectorului sfeclei de zahăr, condițiile de achiziție din contractele de livrare a sfeclei de zahăr ar trebui aliniate la condițiile de utilizare a contractelor scrise din alte sectoare agricole.	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 194
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Pentru a permite producătorilor de sfeclă de zahăr să beneficieze de o mai mare claritate contractuală și pentru a asigura un cadru contractual armonizat, ținând seama în același timp de specificitatea sectorului sfeclei de zahăr, condițiile de achiziție din contractele de livrare a sfeclei de zahăr ar trebui aliniate la condițiile de utilizare a contractelor scrise din alte sectoare agricole.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 195
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 24 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(24a) În vederea îmbunătățirii trasabilității și a etichetării obligatorii a țării de origine pentru carnea de cal, așa cum se reflectă în mai multe sondaje, inclusiv într-un sondaj Eurobarometru din 2013, care a arătat că 88 % dintre cetățenii UE consideră că este esențial să se indice și originea altor tipuri de carne decât cea de vită, porc, oaie, capră și păsări de curte, domeniul de aplicare al Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 ar trebui modificat în consecință.

Or. en

Amendamentul 196
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Pentru a consolida poziția fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, ar trebui modificate mai multe dispoziții din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului[8] în ceea ce privește tipurile de intervenții din anumite sectoare. Aceste modificări urmăresc să sprijine fermierii să devină sau să rămână membri ai unor organizații de producători sau ai unor asociații de organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, având în vedere rolul pozitiv pe care aceste organizații și asociații îl joacă în consolidarea puterii de negociere a producătorilor. În plus, pentru a asigura un sprijin mai eficient și mai bine direcționat acordat organizațiilor de producători prin intermediul planurilor strategice PAC, ar trebui prevăzută posibilitatea unei majorări a asistenței	(26) Pentru a consolida poziția fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, ar trebui modificate mai multe dispoziții din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului[8] în ceea ce privește tipurile de intervenții din anumite sectoare. Aceste modificări urmăresc să sprijine fermierii să devină sau să rămână membri ai unor organizații de producători sau ai unor asociații de organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, având în vedere rolul pozitiv pe care aceste organizații și asociații îl joacă în consolidarea puterii de negociere a producătorilor. În plus, pentru a asigura un sprijin mai eficient și mai bine direcționat acordat organizațiilor de producători prin intermediul planurilor strategice PAC, ar trebui prevăzută posibilitatea unei majorări a asistenței

financiare din partea Uniunii pentru programele operaționale din anumite sectoare.

financiare din partea Uniunii pentru programele operaționale din anumite sectoare***, adoptând în același timp toate măsurile necesare pentru a evita un impact negativ asupra sprijinului de bază pentru venit în scopul sustenabilității***.

---

[8] Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

[8] Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

Or. es

Amendamentul 197
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Pentru a consolida poziția fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, ar trebui modificate mai multe dispoziții din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului[8] în ceea ce privește tipurile de intervenții din anumite sectoare. Aceste modificări urmăresc să sprijine fermierii să devină sau să rămână membri ai unor organizații de producători sau ai unor asociații de organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, având în vedere rolul	(26) Pentru a consolida poziția fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, ar trebui modificate mai multe dispoziții din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului[8] în ceea ce privește tipurile de intervenții din anumite sectoare. Aceste modificări urmăresc să sprijine fermierii să devină sau să rămână membri ai unor organizații de producători sau ai unor asociații de organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, având în vedere rolul

pozitiv pe care aceste organizații și asociații îl joacă în consolidarea puterii de negociere a producătorilor. În plus, pentru a asigura un sprijin mai eficient și mai bine direcționat acordat organizațiilor de producători prin intermediul planurilor strategice PAC, ar trebui prevăzută posibilitatea unei majorări a asistenței financiare din partea Uniunii pentru programele operaționale din anumite sectoare.

pozitiv pe care aceste organizații și asociații îl joacă în consolidarea puterii de negociere a producătorilor. În plus, pentru a asigura un sprijin mai eficient și mai bine direcționat acordat organizațiilor de producători prin intermediul planurilor strategice PAC, ar trebui prevăzută posibilitatea unei majorări a asistenței financiare din partea Uniunii pentru programele operaționale din anumite sectoare***, luând totodată toate măsurile necesare pentru a evita un impact negativ asupra sprijinului de bază pentru venit în scopul sustenabilității***.

[8] Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

[8] Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

Or. en

Amendamentul 198
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Pentru a consolida poziția fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, ar trebui modificate mai multe dispoziții din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului[8]	(26) Pentru a consolida poziția fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, ar trebui modificate mai multe dispoziții din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului[8]

în ceea ce privește tipurile de intervenții din anumite sectoare. Aceste modificări urmăresc să sprijine fermierii să devină sau să rămână membri ai unor organizații de producători sau ai unor asociații de organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, având în vedere rolul pozitiv pe care aceste organizații și asociații îl joacă în consolidarea puterii de negociere a producătorilor. În plus, pentru a asigura un sprijin mai eficient și mai bine direcționat acordat organizațiilor de producători prin intermediul planurilor strategice PAC, ar trebui prevăzută posibilitatea unei majorări a asistenței financiare din partea Uniunii pentru programele operaționale din anumite sectoare.	în ceea ce privește tipurile de intervenții din anumite sectoare. Aceste modificări urmăresc să sprijine fermierii să devină sau să rămână membri ai unor organizații de producători sau ai unor asociații de organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, având în vedere rolul pozitiv pe care aceste organizații și asociații îl joacă în consolidarea puterii de negociere a producătorilor. În plus, pentru a asigura un sprijin mai eficient și mai bine direcționat acordat organizațiilor de producători prin intermediul planurilor strategice PAC, ar trebui prevăzută posibilitatea unei majorări a asistenței financiare din partea Uniunii pentru programele operaționale din anumite sectoare***, luând totodată toate măsurile necesare pentru a evita un impact negativ asupra sprijinului de bază pentru venit în scopul sustenabilității***.
[8] Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).	[8] Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).
	Or. en

Amendamentul 199
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Pentru a consolida poziția fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, ar trebui modificate mai multe dispoziții din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului[8] în ceea ce privește tipurile de intervenții din anumite sectoare. Aceste modificări urmăresc să sprijine fermierii să devină sau să rămână membri ai unor organizații de producători sau ai unor asociații de organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, având în vedere rolul pozitiv pe care aceste organizații și asociații îl joacă în consolidarea puterii de negociere a producătorilor. În plus, pentru a asigura un sprijin mai eficient și mai bine direcționat acordat organizațiilor de producători prin intermediul planurilor strategice PAC, ar trebui prevăzută posibilitatea unei majorări a asistenței financiare din partea Uniunii pentru programele operaționale din anumite sectoare.	(26) Pentru a consolida poziția fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, ar trebui modificate mai multe dispoziții din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului[8] în ceea ce privește tipurile de intervenții din anumite sectoare. Aceste modificări urmăresc să sprijine fermierii să devină sau să rămână membri ai unor organizații de producători sau ai unor asociații de organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, având în vedere rolul pozitiv pe care aceste organizații și asociații îl joacă în consolidarea puterii de negociere a producătorilor. În plus, pentru a asigura un sprijin mai eficient și mai bine direcționat acordat organizațiilor de producători prin intermediul planurilor strategice PAC, ar trebui prevăzută posibilitatea unei majorări a asistenței financiare din partea Uniunii pentru programele operaționale din anumite sectoare***, luând totodată toate măsurile necesare pentru a evita un impact negativ asupra plăților pe suprafață și asupra altor plăți directe***.
[8] Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).	[8] Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

Or. en

Amendamentul 200
Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Pentru a consolida poziția fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, ar trebui modificate mai multe dispoziții din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului[8] în ceea ce privește tipurile de intervenții din anumite sectoare. Aceste modificări urmăresc să sprijine fermierii să devină sau să rămână membri ai unor organizații de producători sau ai unor asociații de organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, având în vedere rolul pozitiv pe care aceste organizații și asociații îl joacă în consolidarea puterii de negociere a producătorilor. În plus, pentru a asigura un sprijin mai eficient și mai bine direcționat acordat organizațiilor de producători prin intermediul planurilor strategice PAC, ar trebui prevăzută posibilitatea unei majorări a asistenței financiare din partea Uniunii pentru programele operaționale din anumite sectoare.	(26) Pentru a consolida poziția fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, ar trebui modificate mai multe dispoziții din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului[8] în ceea ce privește tipurile de intervenții din anumite sectoare. Aceste modificări urmăresc să sprijine fermierii să devină sau să rămână membri ai unor organizații de producători sau ai unor asociații de organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, având în vedere rolul pozitiv pe care aceste organizații și asociații îl joacă în consolidarea puterii de negociere a producătorilor. În plus, pentru a asigura un sprijin mai eficient și mai bine direcționat acordat organizațiilor de producători prin intermediul planurilor strategice PAC, ar trebui prevăzută***, pentru o perioadă de șase ani după constituirea și înregistrarea organizației de producători,*** posibilitatea unei majorări a asistenței financiare din partea Uniunii pentru programele operaționale din anumite sectoare.
[8] Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR)	[8] Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR)

și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).	și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

Or. en

Amendamentul 201
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Considerentul 26 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(26a) Ar trebui redusă sarcina birocratică și administrativă asupra organizațiilor de producători în ceea ce privește prezentarea, executarea și justificarea programelor operaționale, astfel încât să se reducă insecuritatea și să fie stimulate acțiunile beneficiarilor.

Or. es

Amendamentul 202
Sebastian Everding

Propunere de regulament
Considerentul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(27) Valoarea producției de fructe și legume comercializate de organizațiile de producători în comparație cu valoarea totală a producției de fructe și legume rămâne în anumite state membre cu mult sub media Uniunii. Printre stimulentele financiare disponibile, statele membre pot oferi deja asistență financiară națională, astfel cum se prevede la articolul 53 din Regulamentul (UE) 2021/2115, organizațiilor de producători situate în anumite regiuni în care gradul de	(27) Valoarea producției de fructe și legume comercializate de organizațiile de producători în comparație cu valoarea totală a producției de fructe și legume rămâne în anumite state membre cu mult sub media Uniunii. Printre stimulentele financiare disponibile, statele membre pot oferi deja asistență financiară națională, astfel cum se prevede la articolul 53 din Regulamentul (UE) 2021/2115, organizațiilor de producători situate în anumite regiuni în care gradul de

organizare este cu mult sub media Uniunii. În vederea sporirii competitivității, a consolidării poziției fermierilor în lanțul valoric și a înființării de noi organizații de producători, organizațiilor de producători din statele membre în care gradul de organizare a producătorilor este mai mic de ***10 %*** timp de trei ani consecutivi înainte de punerea în aplicare a programului operațional relevant ar trebui să li se acorde un stimulent financiar constând într-o creștere cu 10 % a asistenței financiare din partea Uniunii.	organizare este cu mult sub media Uniunii. În vederea sporirii competitivității, a consolidării poziției fermierilor în lanțul valoric și a înființării de noi organizații de producători, organizațiilor de producători din statele membre în care gradul de organizare a producătorilor este mai mic de ***30 %*** timp de trei ani consecutivi înainte de punerea în aplicare a programului operațional relevant ar trebui să li se acorde un stimulent financiar constând într-o creștere cu 10 % a asistenței financiare din partea Uniunii.

Or. en

Amendamentul 203
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Considerentul 27 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(27a) Cofinanțarea fondurilor operaționale ar trebui orientată către un sprijin mai mare pentru investițiile legate în mod direct de producția agricolă, iar acțiunile comune ale organizației de producători ar trebui să fie în beneficiul tuturor partenerilor, astfel încât să se consolideze impactul pozitiv asupra competitivității și sustenabilității producătorilor.

Or. es

Amendamentul 204
Sebastian Everding

Propunere de regulament
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(28) Pentru a facilita reînnoirea generațiilor în sectorul agricol și pentru a încuraja intrarea unor producători ca membri noi în organizațiile de producători din sectorul fructelor și legumelor și din alte sectoare, astfel cum se menționează la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, ar trebui să se acorde un stimulent special tinerilor fermieri și noilor fermieri care se alătură unei organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013. În consecință, ar trebui să fie pusă la dispoziție o posibilă creștere cu ***10 %*** a asistenței financiare din partea Uniunii pentru cheltuielile legate de investițiile efectuate în unitatea unui tânăr fermier sau a unui nou producător care se alătură pentru prima dată unei organizații de producători recunoscute.	(28) Pentru a facilita reînnoirea generațiilor în sectorul agricol și pentru a încuraja intrarea unor producători ca membri noi în organizațiile de producători din sectorul fructelor și legumelor și din alte sectoare, astfel cum se menționează la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, ar trebui să se acorde un stimulent special tinerilor fermieri și noilor fermieri care se alătură unei organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013. În consecință, ar trebui să fie pusă la dispoziție o posibilă creștere cu ***30 %*** a asistenței financiare din partea Uniunii pentru cheltuielile legate de investițiile efectuate în unitatea unui tânăr fermier sau a unui nou producător care se alătură pentru prima dată unei organizații de producători recunoscute.
	Or. en

Amendamentul 205
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Considerentul 28 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(28a) Pentru a îmbunătăți eficiența și a reduce costurile de producție, ar trebui încurajată creșterea semnificativă a investițiilor în digitalizare, inovare tehnologică și instrumente inteligente aplicate producției agricole. Aceste investiții ar trebui să aibă prioritate în cadrul programelor operaționale ale organizațiilor de producători și să facă obiectul unui regim de cofinanțare favorabil producătorilor.
	Or. es

Amendamentul 206
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Pentru a sprijini instituirea unor tipuri de intervenții în celelalte sectoare menționate la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, statelor membre ar trebui să li se permită, începând din 2025, o mai mare flexibilitate pentru a ajusta alocarea de fonduri către aceste sectoare utilizând până la 6 % din alocările lor pentru plăți directe.	***eliminat***

Or. it

Justificare

Acțiunile menționate mai sus nu ar trebui să fie sprijinite prin reduceri suplimentare ale plăților directe care, până în prezent, reprezintă singurul sprijin pentru venit acordat direct fermierilor, și care au suferit reduceri semnificative de-a lungul anilor ca urmare a restructurării progresive a PAC, chiar și prin efectul inflației asupra ultimei perioade de programare.

Amendamentul 207
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Pentru a sprijini instituirea unor tipuri de intervenții în celelalte sectoare menționate la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, statelor membre ar trebui să li se permită, începând din 2025, o mai mare flexibilitate pentru a ajusta alocarea de fonduri către aceste sectoare utilizând până la 6 % din alocările lor pentru plăți directe.	***eliminat***

Or. es

Amendamentul 208
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Pentru a sprijini instituirea unor tipuri de intervenții în celelalte sectoare menționate la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, statelor membre ar trebui să li se permită, începând din 2025, o mai mare flexibilitate pentru a ajusta alocarea de fonduri către aceste sectoare utilizând până la 6 % din alocările lor pentru plăți directe.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 209
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Pentru a sprijini instituirea unor tipuri de intervenții în celelalte sectoare menționate la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, statelor membre ar trebui să li se permită, începând din 2025, o mai mare flexibilitate pentru a ajusta alocarea de fonduri către aceste sectoare utilizând până la 6 % din alocările lor pentru plăți directe.	(30) Pentru a sprijini instituirea unor tipuri de intervenții în celelalte sectoare menționate la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, statelor membre ar trebui să li se permită, începând din 2025, o mai mare flexibilitate pentru a ajusta alocarea de fonduri către aceste sectoare utilizând până la 6 % din alocările lor pentru plăți directe***, luând totodată toate măsurile necesare pentru a evita un impact negativ asupra sprijinului de bază pentru venit în scopul sustenabilității***.

Or. en

Amendamentul 210
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Pentru a sprijini instituirea unor tipuri de intervenții în celelalte sectoare menționate la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, statelor membre ar trebui să li se permită, începând din 2025, o mai mare flexibilitate pentru a ajusta alocarea de fonduri către aceste sectoare utilizând până la 6 % din alocările lor pentru plăți directe.	(30) Pentru a sprijini instituirea unor tipuri de intervenții în celelalte sectoare menționate la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, statelor membre ar trebui să li se permită, începând din 2025, o mai mare flexibilitate pentru a ajusta alocarea de fonduri către aceste sectoare utilizând până la 6 % din alocările lor pentru plăți directe***, evitând în același timp un impact negativ asupra sprijinului de bază pentru venit în scopul sustenabilității***.

Or. en

Amendamentul 211
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Pentru a sprijini instituirea unor tipuri de intervenții în celelalte sectoare menționate la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, statelor membre ar trebui să li se permită, începând din 2025, o mai mare flexibilitate pentru a ajusta alocarea de fonduri către aceste sectoare utilizând până la 6 % din alocările lor pentru plăți directe.	(30) Pentru a sprijini instituirea unor tipuri de intervenții în celelalte sectoare menționate la articolul 42 litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, statelor membre ar trebui să li se permită, începând din 2025, o mai mare flexibilitate pentru a ajusta alocarea de fonduri către aceste sectoare utilizând până la 6 % din alocările lor pentru plăți directe***, evitând în același timp un impact negativ asupra plăților pe suprafață și asupra altor plăți directe***.

Or. en

Amendamentul 212
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor privați în perioadele de dezechilibru grav al pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 213
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor privați în perioadele de dezechilibru grav al pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective.	(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor privați în perioadele de dezechilibru grav al pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective***, acordând totodată o atenție deosebită fezabilității acestui demers, ținând seama de impactul potențial asupra plăților pe suprafață și asupra***

altor plăți directe.

Or. en

Amendamentul 214
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor privați în perioadele de dezechilibru grav al pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective.	(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor privați în perioadele de dezechilibru grav al pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective***, acordând totodată o atenție deosebită fezabilității acestui demers, ținând seama de impactul potențial asupra plăților directe***.

Or. en

Amendamentul 215
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor privați în perioadele de dezechilibru grav al pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când	(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor privați în perioadele de dezechilibru grav al pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când

Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective.	Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective***, acordând o atenție deosebită fezabilității acestora și ținând seama de impactul potențial asupra plăților directe***.
	Or. es

Amendamentul 216
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor privați în perioadele de dezechilibru grav al pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective.	(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor privați în perioadele de dezechilibru grav al pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective***, acordând totodată o atenție deosebită impactului potențial asupra plăților directe***.
	Or. en

Amendamentul 217
Maria Grapini

Propunere de regulament
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor privați în perioadele de dezechilibru grav al	(32) Pentru a asigura faptul că resursele Uniunii din rezerva pentru agricultură pot fi puse la dispoziția statelor membre***, în mod echitabil și transparent,*** pentru a sprijini acțiunile colective ale operatorilor

pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective.	privați în perioadele de dezechilibru grav al pieței, posibilitatea de a utiliza rezerva pentru agricultură ar trebui extinsă pentru a sprijini acțiunile colective atunci când Comisia decide că normele în materie de concurență nu se aplică acțiunilor respective.

Or. ro

Amendamentul 218
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 33

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(33) Prin urmare, articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116 al Parlamentului European și al Consiliului[9] ar trebui modificat în consecință.	***eliminat***
[9] Regulamentul (UE) 2021/2116 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 187, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj).	

Or. en

Amendamentul 219
Christine Singer

Propunere de regulament
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(34) Pentru a acorda operatorilor de piață timpul necesar pentru a se adapta și pentru a permite Comisiei să evalueze sistemele și practicile naționale existente, aplicarea normelor referitoare la rezervarea mențiunilor facultative „corect”, „echitabil” și a mențiunilor echivalente acestora, precum și a mențiunii „lanțuri scurte de aprovizionare” ar trebui amânată cu doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament. În plus, pentru ca operatorii să își adapteze relațiile contractuale la noile norme privind contractele scrise, aplicarea acestor norme ar trebui amânată cu optsprezece luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 220
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul -1 (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 1 – alineatul 2 – litera la (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul -1
	În partea I articolul 1 alineatul (2), se adaugă următoarea literă:
	(la) oțet, partea XIIa;

Or. en

(Partea I din regulament)

Amendamentul 221
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul -1 (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 1 – alineatul 2 – litera x

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	Articolul -1 (nou)
	Articolul 1 alineatul (2) litera (x) se înlocuiește cu următorul text:
Articolul 1 Domeniul de aplicare	**„**Articolul 1 Domeniul de aplicare
1. Prezentul regulament instituie o organizare comună a piețelor pentru produsele agricole, care înseamnă toate produsele enumerate în anexa I la tratate, cu excepția produselor din pescuit și din acvacultură, astfel cum sunt definite în actele legislative ale Uniunii care reglementează organizarea comună a piețelor produselor din pescuit și din acvacultură.	1. Prezentul regulament instituie o organizare comună a piețelor pentru produsele agricole, care înseamnă toate produsele enumerate în anexa I la tratate, cu excepția produselor din pescuit și din acvacultură, astfel cum sunt definite în actele legislative ale Uniunii care reglementează organizarea comună a piețelor produselor din pescuit și din acvacultură.
2. Produsele agricole, astfel cum sunt definite la alineatul (1), se împart în următoarele sectoare enumerate în părțile respective din anexa I:	2. Produsele agricole, astfel cum sunt definite la alineatul (1), se împart în următoarele sectoare enumerate în părțile respective din anexa I:
(x) alte produse, partea XXIV.	(x) alte produse, ***inclusiv carnea de cal,*** partea XXIV.**”**

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX%3A02013R1308-20241108 - Partea I din regulament)

Amendamentul 222
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul -1 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 7

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	Articolul -1 a (nou)

	Articolul 7 se modifică după cum urmează:
Articolul 7	„Articolul 7
Praguri de referință	Praguri de referință
1. Se fixează următoarele praguri de referință:	1. Se fixează următoarele praguri de referință:
(a) pentru sectorul cerealelor, 101,31 EUR/tonă pentru stadiul de comercializare cu ridicata a mărfurilor livrate la depozite, înainte de descărcare;	(a) pentru sectorul cerealelor, 101,31 EUR/tonă pentru stadiul de comercializare cu ridicata a mărfurilor livrate la depozite, înainte de descărcare;
(b) pentru orezul nedecorticat, 150 EUR/tonă pentru calitatea standard astfel cum este definită la punctul A din anexa III, pentru stadiul de comercializare cu ridicata a mărfurilor livrate la depozite, înainte de descărcare;	(b) pentru orezul nedecorticat, 150 EUR/tonă pentru calitatea standard astfel cum este definită la punctul A din anexa III, pentru stadiul de comercializare cu ridicata a mărfurilor livrate la depozite, înainte de descărcare;
(c) pentru zahărul de calitate standard, astfel cum este definit la punctul B din anexa III, în privința zahărului neambalat, franco fabrică:	(c) pentru zahărul de calitate standard, astfel cum este definit la punctul B din anexa III, în privința zahărului neambalat, franco fabrică:
(i) zahăr alb: 404,4 EUR/tonă;	(i) zahăr alb: 404,4 EUR/tonă;
(ii) zahăr brut: 335,2 EUR/tonă;	(ii) zahăr brut: 335,2 EUR/tonă;
(d) pentru sectorul cărnii de vită și de mânzat, 2 224 EUR/tonă pentru carcasele de bovine masculi din clasa de conformație/gradul de acoperire cu grăsime R3, astfel cum este prevăzut în grila utilizată în Uniune pentru clasificarea carcaselor de bovine cu vârsta de opt luni sau mai mult, menționată la punctul A din anexa IV;	(d) pentru sectorul cărnii de vită și de mânzat, 2 224 EUR/tonă pentru carcasele de bovine masculi din clasa de conformație/gradul de acoperire cu grăsime R3, astfel cum este prevăzut în grila utilizată în Uniune pentru clasificarea carcaselor de bovine cu vârsta de opt luni sau mai mult, menționată la punctul A din anexa IV;
(e) pentru sectorului laptelui și al produselor lactate:	(e) pentru sectorului laptelui și al produselor lactate:
(i) 246,39 EUR pe 100 kg pentru unt;	(i) 246,39 EUR pe 100 kg pentru unt;
(ii) 169,80 EUR/100 kg pentru lapte praf degresat;	(ii) 169,80 EUR/100 kg pentru lapte praf degresat;
(f) pentru carnea de porc, 1 509,39 EUR/tonă pentru carcasele de porc de calitate standard, definite în termeni de greutate și conținut de carne macră, astfel cum se stabilește în grila utilizată în Uniune pentru clasificarea carcaselor de porc menționată la punctul B din anexa IV,	(f) pentru carnea de porc, 1 509,39 EUR/tonă pentru carcasele de porc de calitate standard, definite în termeni de greutate și conținut de carne macră, astfel cum se stabilește în grila utilizată în Uniune pentru clasificarea carcaselor de porc menționată la punctul B din anexa IV,

după cum urmează:

(i) carcasele care cântăresc de la 60 la mai puțin de 120 kg: clasa E;

(ii) carcasele care cântăresc de la 120 la 180 kg: clasa R;

(g) pentru sectorul uleiului de măsline:

(i) 1 779 EUR/tonă pentru ulei de măsline extra virgin;

(ii) 1 710 EUR/tonă pentru uleiul de măsline virgin;

(iii) 1 524 EUR/tonă pentru uleiul de măsline lampant cu două grade de aciditate liberă, această sumă fiind redusă cu 36,70 EUR/tonă pentru fiecare grad suplimentar de aciditate.

2. Pragurile de referință prevăzute la alineatul (1) sunt revizuite constant de Comisie, ținând seama de criterii obiective, în special în funcție de evoluția producției, a costurilor de producție, îndeosebi a costurilor factorilor de producție, precum și în funcție de tendințele piețelor. Dacă este cazul, pragurile de referință se actualizează în conformitate cu procedura legislativă ordinară având în vedere evoluțiile producției și ale piețelor.

după cum urmează:

(i) carcasele care cântăresc de la 60 la mai puțin de 120 kg: clasa E;

(ii) carcasele care cântăresc de la 120 la 180 kg: clasa R;

(g) pentru sectorul uleiului de măsline:

(i) 1 779 EUR/tonă pentru ulei de măsline extra virgin;

(ii) 1 710 EUR/tonă pentru uleiul de măsline virgin;

(iii) 1 524 EUR/tonă pentru uleiul de măsline lampant cu două grade de aciditate liberă, această sumă fiind redusă cu 36,70 EUR/tonă pentru fiecare grad suplimentar de aciditate.

Dispoziții specifice privind cânepa

Toate părțile plantei de cânepă (Cannabis sativa L.) pot fi recoltate, prelucrate și comercializate, cu condiția ca:

(i) cânepa produsă pe teritoriul UE să provină dintr-un soi înregistrat în Catalogul comun al soiurilor de plante agricole al UE sau în catalogul național al soiurilor al unui stat membru și să respecte conținutul maxim de tetrahidrocanabinol (THC), astfel cum este definit la articolul 4 din Regulamentul (UE) 2021/2115;

(ii) cânepa importată din țări terțe să respecte prevederile articolului 189.

2. Pragurile de referință prevăzute la alineatul (1) sunt revizuite constant de Comisie, ținând seama de criterii obiective, în special în funcție de evoluția producției,

a costurilor de producție, îndeosebi a costurilor factorilor de producție, precum și în funcție de tendințele piețelor. Dacă este cazul, pragurile de referință se actualizează în conformitate cu procedura legislativă ordinară având în vedere evoluțiile producției și ale piețelor.”

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX%3A02013R1308-20241108)

Amendamentul 223
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful -1 (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 7 – alineatul 2

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	-1 La articolul 7, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:
(2) Pragurile de referință ***prevăzute la alineatul (1)*** sunt revizuite ***constant de Comisie***, ***ținând seama de criterii obiective, în special în funcție de evoluția producției, a costurilor de producție, îndeosebi a costurilor factorilor de producție, precum și în funcție de tendințele piețelor. Dacă este cazul, pragurile de referință se actualizează*** în conformitate cu ***procedura legislativă ordinară având în vedere*** evoluțiile ***producției și ale*** piețelor.	„(2) Pragurile de referință sunt revizuite ***periodic***, în conformitate cu ***caracterul sezonier al produselor, la propunerea Observatorului UE al lanțului agroalimentar (AFCO), în funcție de*** evoluțiile ***economice și de costurile reale de producție. Comisia este responsabilă de elaborarea unei metodologii pentru revizuirea periodică a pragurilor, pe baza unor indicatori obiectivi, cum ar fi inflația, costurile de producție și modificările de pe piețele agricole. Costurile de producție includ costurile măsurilor care contribuie la aplicarea sau depășirea standardelor de sustenabilitate impuse de dreptul Uniunii sau de dreptul intern, astfel cum sunt definite la articolul 210a alineatul (3). Această metodologie ar trebui să permită actualizarea periodică a pragurilor, astfel încât să reflecte realitățile economice actuale și să rămână un instrument eficace de stabilizare a***

pieţelor.”

Or. ro

(02013R1308 - Partea I)

Amendamentul 224
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 11

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-1) Articolul 11 se înlocuieşte cu următorul text:
Produse eligibile pentru intervenţia publică	„Produse eligibile pentru intervenţia publică
Intervenţia publică se aplică pentru produsele următoare, în conformitate cu condiţiile stabilite în prezenta secţiune, precum şi cu orice cerinţe şi condiţii suplimentare care pot fi stabilite de Comisie prin intermediul unor acte delegate, în temeiul articolului 19, şi al unor acte de punere în aplicare, în temeiul articolului 20:	Intervenţia publică se aplică pentru produsele următoare, în conformitate cu condiţiile stabilite în prezenta secţiune, precum şi cu orice cerinţe şi condiţii suplimentare care pot fi stabilite de Comisie prin intermediul unor acte delegate, în temeiul articolului 19, şi al unor acte de punere în aplicare, în temeiul articolului 20:
(a) grâu comun, grâu dur, orz şi porumb;	(a) grâu comun, grâu dur, orz şi porumb;
(b) orez nedecorticat;	(b) orez nedecorticat;
(c) carne proaspătă sau refrigerată din sectorul cărnii de vită şi mânzat, care intră sub incidenţa codurilor NC 0201 10 00 şi 0201 20 20 – 0201 20 50;	(c) carne proaspătă sau refrigerată din sectorul cărnii de vită şi mânzat, care intră sub incidenţa codurilor NC 0201 10 00 şi 0201 20 20 – 0201 20 50;
(d) unt produs direct şi exclusiv din smântână pasteurizată obţinută direct şi exclusiv din lapte de vacă într-o întreprindere agreată din Uniune, cu un conţinut minim de grăsimi butirice de 82 % din greutate şi cu un conţinut maxim de apă de 16 % din greutate;	(d) unt produs direct şi exclusiv din smântână pasteurizată obţinută direct şi exclusiv din lapte de vacă într-o întreprindere agreată din Uniune, cu un conţinut minim de grăsimi butirice de 82 % din greutate şi cu un conţinut maxim de apă de 16 % din greutate;
(e) lapte praf degresat de calitate superioară obţinut din lapte de vacă prin	(e) lapte praf degresat de calitate superioară obţinut din lapte de vacă prin

procedeul pulverizării într-o întreprindere agreată din Uniune, cu un conținut minim de materie proteică de 34 % din greutatea substanței uscate, fără grăsimi.	procedeul pulverizării într-o întreprindere agreată din Uniune, cu un conținut minim de materie proteică de 34 % din greutatea substanței uscate, fără grăsimi***;***
	(ea) zahăr alb;
	(eb) carne de oaie care intră sub incidența codurilor NC 0104 10 30 sau a codului NC 0204;
	(ec) carne de porc proaspătă, refrigerată sau congelată, care intră sub incidența codului NC 0203;
	(ed) pui proaspăt, refrigerat sau congelat, care intră sub incidența codului NC 0207.”

Or. fr

(02013R1308 – partea II – titlul I – capitolul I – secțiunea 2)

Justificare

Amendement 52 du Parlement européen, adopté le 23 octobre 2020, à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant les règlements (UE) nº 1308/2013 portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits agricoles, (UE) nº 1151/2012 relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles et aux denrées alimentaires, (UE) nº 251/2014 concernant la définition, la description, la présentation, l'étiquetage et la protection des indications géographiques des produits vinicoles aromatisés, (UE) nº 228/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des régions ultrapériphériques de l'Union et (UE) nº 229/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des îles mineures de la mer Égée (COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Amendamentul 225
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 15 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1a) La articolul 15 se adaugă următorul alineat:
	„2a. La stabilirea nivelului prețului

intervenției publice pentru diferitele produse enumerate la articolul 11, Consiliul se bazează pe criterii obiective și transparente, cum ar fi inflația, în conformitate cu obiectivul de a asigura un nivel de trai echitabil pentru populația agricolă, prevăzut la articolul 39 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene."

Or. fr

(Partea II – titlul I – capitolul I – secțiunea 2)

Justificare

Amendement 266 adapté du Parlement européen, adopté le 23 octobre 2020, à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant les règlements (UE) nº 1308/2013 portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits agricoles, (UE) nº 1151/2012 relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles et aux denrées alimentaires, (UE) nº 251/2014 concernant la définition, la description, la présentation, l'étiquetage et la protection des indications géographiques des produits vinicoles aromatisés, (UE) nº 228/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des régions ultrapériphériques de l'Union et (UE) nº 229/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des îles mineures de la mer Égée (COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Amendamentul 226
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) [...]	***eliminat***

Or. en

Justificare

Definitions are lacking, particularly in the case of "short value chains," "fair," and "equitable." Given the structural change and concentration processes in the agricultural sector, this term is not sufficiently flexible in the long term, nor is it a robust designation. Localizing the specifications for the use of these terms appears misplaced in the CMO. A

regulation with definitions of the terms should be established in the relevant legal texts, for example, in the European Food Information Regulation (EU) No. 1169/2011 or Regulation (EC) No. 510/2006 of March 20, 2006, on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs.

Amendamentul 227
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora pot fi utilizate, singure sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca aceste mențiuni să fie utilizate pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care contribuie cel puțin la:	***eliminat***
(a) stabilitatea și transparența relațiilor fermierilor cu cumpărătorii de-a lungul lanțului de aprovizionare;	
(b) un preț considerat echitabil de fermierii participanți pentru produsele lor și	
(c) inițiative colective care urmăresc unul sau mai multe dintre obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite.	

Or. en

Amendamentul 228

Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora pot fi utilizate, singure sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca aceste mențiuni să fie utilizate pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care contribuie cel puțin la:	***eliminat***
(a) stabilitatea și transparența relațiilor fermierilor cu cumpărătorii de-a lungul lanțului de aprovizionare;	
(b) un preț considerat echitabil de fermierii participanți pentru produsele lor și	
(c) inițiative colective care urmăresc unul sau mai multe dintre obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite.	

Or. en

Amendamentul 229
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora pot fi utilizate, singure sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca aceste mențiuni să fie utilizate pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care contribuie cel puțin la:	1. Mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora pot fi utilizate, singure sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca aceste mențiuni să fie ***partajate și aprobate oficial de fermierii relevanți sau de organizațiile lor reprezentative, și să fie*** utilizate pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care contribuie cel puțin la:

Or. it

Justificare

Pentru a asigura autenticitatea practicilor declarate „corecte” și „echitabile” și pentru a proteja interesele fermierilor, este necesar să se prevadă o aprobare oficială din partea producătorilor relevanți sau a organizațiilor lor reprezentative. Acest mecanism de certificare contribuie la protejarea și consolidarea rolului fermierilor.

Amendamentul 230
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora pot fi utilizate, singure sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca aceste mențiuni să fie utilizate pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a	1. Mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora pot fi utilizate, singure sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, ***cu acordul prealabil al fermierilor și*** cu condiția ca aceste mențiuni să fie utilizate pentru a informa cumpărătorii cu privire la

producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care contribuie cel puțin la:

modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care contribuie cel puțin la:

Or. es

Amendamentul 231
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora pot fi utilizate, singure sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca aceste mențiuni să fie utilizate pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care contribuie cel puțin la:	1. Mențiunile „corect”, „echitabil” sau mențiunile echivalente acestora pot fi utilizate, singure sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu ***consimțământul prealabil al fermierului și cu*** condiția ca aceste mențiuni să fie utilizate pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care contribuie cel puțin la:

Or. en

Amendamentul 232
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Mențiunile „corect”, „echitabil” sau	1. Mențiunile „corect”, „echitabil” sau

mențiunile echivalente acestora pot fi utilizate, singure sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca aceste mențiuni să fie utilizate pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care contribuie cel puțin la:	mențiunile echivalente acestora pot fi utilizate, singure sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu ***consimțământul prealabil al fermierului și cu*** condiția ca aceste mențiuni să fie utilizate pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care contribuie cel puțin la:
	Or. en

Amendamentul 233
Carola Rackete

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) stabilitatea și transparența relațiilor fermierilor cu cumpărătorii de-a lungul lanțului de aprovizionare;	(a) stabilitatea***, în special prin contracte multianuale între producători și cumpărători, trasabilitatea*** și transparența relațiilor fermierilor cu cumpărătorii de-a lungul lanțului de aprovizionare;
	Or. en

Amendamentul 234
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) stabilitatea și transparența relațiilor fermierilor cu cumpărătorii de-a lungul lanțului de aprovizionare;	(a) stabilitatea și transparența relațiilor fermierilor cu cumpărătorii de-a lungul lanțului de aprovizionare***, garantate prin parteneriate comerciale multianuale***;

Or. en

Amendamentul 235
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) angajamentul pe termen lung între părțile contractante pentru o perioadă care să limiteze impactul incertitudinilor economice, perioadă care nu poate fi mai mică de trei ani;

Or. en

Amendamentul 236
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) promovarea înființării unor organizații colective gestionate în mod democratic pentru a-i reuni pe fermieri;

Or. fr

Amendamentul 237
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Giuseppe Antoci
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un preț considerat ***echitabil*** de fermierii participanți pentru produsele lor și	(b) un preț considerat ***remunerator*** de fermierii participanți pentru produsele lor și ***care să acopere, cel puțin, costul producției durabile, inclusiv generarea unui venit de subzistență pentru producător, și o marjă de risc;***

Or. en

Amendamentul 238
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un preț considerat echitabil de fermierii participanți pentru produsele lor și	(b) un preț considerat echitabil de fermierii participanți pentru produsele lor***, inclusiv pe baza indicațiilor furnizate de Observatorul UE al lanțului agroalimentar (AFCO) în ceea ce privește costurile de producție și practicile comerciale*** și

Or. it

Amendamentul 239
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un preț considerat echitabil de fermierii participanți pentru produsele lor și	(b) un preț considerat echitabil de fermierii participanți pentru produsele lor și ***care corespunde cel puțin costurilor minime de producție, astfel cum sunt stabilite de autoritățile naționale competente în cooperare cu organizațiile de fermieri***;

Or. el

Amendamentul 240
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un preț considerat echitabil de fermierii participanți pentru produsele lor și	(b) un preț considerat echitabil de fermierii participanți pentru produsele lor***,*** ***care le permite să își acopere costurile de producție, inclusiv remunerația pentru activitatea desfășurată,*** și

Or. fr

Amendamentul 241
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Sebastian Everding, Giuseppe Antoci
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) inițiative colective care urmăresc	(c) inițiative colective care urmăresc

unul sau mai multe dintre obiectivele de dezvoltare durabilă ale ***Organizației Națiunilor Unite.***	obiectivele de dezvoltare durabilă ale ***ONU legate de agricultura durabilă, politicile climatice și protecția ecosistemelor terestre, astfel cum sunt garantate de certificarea agriculturii ecologice sau de eco-scheme;***

Or. en

Amendamentul 242
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) inițiative colective care urmăresc unul sau mai multe dintre obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite.	(c) inițiative colective care urmăresc unul sau mai multe dintre obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite***, inclusiv prin dezvoltarea unor sisteme de evaluare comparativă a sustenabilității privind fermele***.

Or. en

Amendamentul 243
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) inițiative colective care urmăresc ***unul sau mai multe dintre obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite***.	(c) inițiative colective care urmăresc ***dezvoltarea socioeconomică a comunităților rurale ale Uniunii***.

Or. es

Amendamentul 244
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) evaluarea și verificarea ex ante a termenilor menționați la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) ar trebui efectuate de către un organism terț de evaluare a conformității, acreditat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 765/2008.

Or. en

Amendamentul 245
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Actorii economici care utilizează termenul „echitabil” pe ambalajele produselor pe care le vând trebuie să se angajeze să utilizeze etichete sau sisteme de garantare a comerțului echitabil și să suporte costurile de certificare ale acestora. Aceste etichete sau sisteme de garantare trebuie să fie recunoscute de Comisie și de statele membre și să fie supuse controalelor efectuate de acestea. Actorii economici participă la acțiuni de sensibilizare și educație privind metodele de producție și consum durabile. Aceste cerințe se aplică atât produselor din Uniune, cât și celor provenite din țări

terțe.

Or. fr

Amendamentul 246
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Cadrul de reglementare privind etichetarea produselor agroalimentare se modifică pentru a garanta că informațiile furnizate consumatorilor includ în mod clar și vizibil țara de producție, tipul metodei de producție utilizate și orice certificare de calitate recunoscută pe care o are produsul, cu scopul de a crește gradul de transparență în lanțul alimentar, de a facilita deciziile de cumpărare în cunoștință de cauză, de a consolida promovarea produsului și de a evidenția eforturile depuse de producătorii europeni pentru a asigura calitatea și sustenabilitatea.

Or. es

Amendamentul 247
Arash Saeidi

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 1 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Un preț „echitabil” nu poate fi mai mic decât costurile totale de producție, care includ o remunerație decentă pentru

munca agricolă, protecția socială a fermierilor și luarea în considerare a costurilor energiei, în conformitate cu indicatorii publicați de autoritățile publice sau validați de organizațiile de producători.

Or. fr

Amendamentul 248
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:	2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca mențiunea să fie ***partajată și aprobată oficial de fermierii relevanți sau de organizațiile lor reprezentative, și să fie*** utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:

Or. it

Justificare

În concordanță cu amendamentul anterior.

Amendamentul 249
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd***:***	2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd ***proximitatea geografică între fermier și consumatorul final al produsului.***

Or. en

Amendamentul 250
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:	2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu ***consimțământul prealabil al fermierului și cu*** condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:

Or. en

Amendamentul 251
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:	2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu ***consimțământul prealabil al fermierului și cu*** condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:

Or. en

Amendamentul 252
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus	2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus

pe piață, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:	pe piață, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd ***cel puțin una dintre următoarele condiții***:

Or. en

Amendamentul 253
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:	2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe piață, ***cu acordul prealabil al fermierilor și*** cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:

Or. es

Amendamentul 254
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe ***piață***, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:	2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) ***care este produs în UE și*** care este introdus pe ***piața UE***, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:

Or. en

Amendamentul 255
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) care este introdus pe ***piață***, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:	2. Mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată, singură sau în combinație cu alte mențiuni, numai pe eticheta, în prezentarea, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale ale unui produs din sectoarele enumerate la articolul 1 alineatul (2) ***care este produs în UE și*** care este introdus pe ***piața UE***, cu condiția ca mențiunea să fie utilizată pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile existente de organizare a producției, de distribuție sau de introducere pe piață, care prevăd:

Or. en

Amendamentul 256

Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 257
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului***, în măsura în care acesta din urmă este fabricat în Spațiul Economic European,*** sau

Or. fr

Amendamentul 258
Maria Noichl

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului***, cu condiția ca produsul să fie fabricat în***

cadrul pieței comune europene, sau

Or. en

Amendamentul 259
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului ***ori un intermediar unic care să asigure o legătură între cele două părți*** sau

Or. en

Amendamentul 260
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură ***directă*** între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură ***cu un număr limitat de intermediari*** între fermier***, cooperativă sau organizația de producători*** și consumatorul final al produsului sau

Or. en

Amendamentul 261
Csaba Dömötör

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură directă între fermier ***sau cooperativa sau organizația de producători*** și consumatorul final al produsului sau

Or. en

Amendamentul 262
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură directă între fermier***, cooperativă sau organizația de producători*** și consumatorul final al produsului sau

Or. en

Amendamentul 263
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului***, cu cel mult un intermediar*** sau

Or. ro

Amendamentul 264
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură directă ***sau un număr redus de intermediari*** între fermier și consumatorul final al produsului sau

Or. en

Amendamentul 265
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură directă între fermier ***sau cooperativa ori organizația de producători*** și consumatorul final al produsului sau

Or. es

Amendamentul 266
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și	(a) o legătură directă între fermier ***sau***

consumatorul final al produsului sau	***cooperativă sau organizația de producători*** și consumatorul final al produsului sau

Or. en

Amendamentul 267
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură directă între fermier ***sau cooperativa sa*** și consumatorul final al produsului sau

Or. en

Amendamentul 268
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului ***sau***	(a) o legătură directă între fermier ***sau cooperativa din care face parte acesta*** și consumatorul final al produsului ***și***

Or. fr

Amendamentul 269
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului ***sau***	(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului ***fabricat în UE, și***

Or. pt

Amendamentul 270
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o legătură directă între fermier și consumatorul final al produsului sau	(a) o legătură directă între fermier ***sau cooperativă*** și consumatorul final al produsului sau

Or. en

Justificare

Proximitatea sau legătura directă nu ar trebui măsurată exclusiv în raport cu producătorul, ci, alternativ, în raport cu cooperativa, întrucât aceasta este, adesea, cea care introduce produsele pe piață și, prin urmare, poate crea legătura cu consumatorul.

Amendamentul 271
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier și consumatorul	***eliminat***

final al produsului.

Or. en

Amendamentul 272
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier și consumatorul final al produsului.	(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică***, înțeleasă ca o distanță sau o durată a transportului redusă și limitată la nivel național,*** între fermier și consumatorul final al produsului.

Or. fr

Amendamentul 273
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o legătură strânsă ***și*** o proximitate geografică între fermier și consumatorul final al produsului.	(b) o legătură strânsă ***sau*** o proximitate geografică***, inclusiv în contexte transfrontaliere,*** între fermier***, cooperativă sau organizația de producători*** și consumatorul final al produsului.

Or. en

Amendamentul 274
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier și consumatorul final al produsului**.**	(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică***, în ceea ce privește atât distanța, cât și durata transportului,*** între fermier și consumatorul final al produsului ***și***

Or. en

Amendamentul 275
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier și consumatorul final al produsului.	(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier ***sau cooperativa sau organizația de producători*** și consumatorul final al produsului.

Or. en

Amendamentul 276
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier și consumatorul	(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier***, cooperativă sau***

final al produsului.	***organizația de producători*** și consumatorul final al produsului.

Or. en

Amendamentul 277
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier și consumatorul final al produsului.	(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier ***sau cooperativa ori organizația de producători*** și consumatorul final al produsului.

Or. es

Amendamentul 278
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier și consumatorul final al produsului.	(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier ***sau cooperativă sau organizația de producători*** și consumatorul final al produsului.

Or. en

Amendamentul 279
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier și consumatorul final al produsului.	(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier ***sau cooperativa sa*** și consumatorul final al produsului.

Or. en

Amendamentul 280
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier și consumatorul final al produsului.	(b) o legătură strânsă și o proximitate geografică între fermier ***sau cooperativă*** și consumatorul final al produsului.

Or. en

Justificare

Proximitatea sau legătura directă nu ar trebui măsurată exclusiv în raport cu producătorul, ci, alternativ, în raport cu cooperativa, întrucât aceasta este, adesea, cea care introduce produsele pe piață și, prin urmare, poate crea legătura cu consumatorul.

Amendamentul 281
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o ***legătură strânsă și o*** proximitate	(b) o proximitate geografică între

geografică între fermier și consumatorul final al produsului.	fermier ***sau cooperativa din care face parte acesta*** și consumatorul final al produsului.

Or. fr

Amendamentul 282
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) inițiative colective care urmăresc mai multe dintre obiectivele de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite și care respectă metode de producție ce protejează mediul și biodiversitatea.

Or. en

Amendamentul 283
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) o legătură directă între fermierii care aduc valoare adăugată prin procesarea suplimentară la nivelul fermei și comercianții cu amănuntul care reprezintă veriga finală a lanțului de aprovizionare;

Or. en

Amendamentul 284
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) prin derogare de la alineatul (2), mențiunea „lanț scurt de aprovizionare” poate fi utilizată în cazul produselor comercializate de organizațiile de producători (OP-uri)/asociațiile de organizații de producători (AOP-uri).

Or. it

Justificare

Utilizarea formulei „lanț scurt de aprovizionare” trebuie permisă în mod automat în cazul produselor comercializate de OP-uri/AOP-uri. De fapt, OP-urile/AOP-urile introduc direct pe piață producția membrilor lor, creând efectiv un lanț scurt de aprovizionare. Acest lucru ar consolida, de asemenea, rolul OP-urilor și al AOP-urilor, încurajând agregarea.

Amendamentul 285
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Utilizarea termenilor opționali în temeiul prezentului articol este supusă unui sistem de certificare astfel cum este definit la articolul 1 punctul (1) litera (b) litera (r) din Directiva (UE) 2024/825 de modificare a Directivei 2005/29/CE[1a].
	[1a] Directiva (UE) 2024/825 a

Parlamentului European și a Consiliului din 28 februarie 2024 de modificare a Directivelor 2005/29/CE și 2011/83/UE în ceea ce privește consolidarea rolului consumatorilor în vederea tranziției verzi printr-o mai bună protecție împotriva practicilor neloiale și o mai bună informare.

Or. en

Amendamentul 286
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Comisia va introduce o etichetă vizuală armonizată la nivelul Uniunii până în 2027 privind produsele care provin dintr-un „lanț scurt de aprovizionare”.

Or. ro

Amendamentul 287
Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2b) Statele membre se asigură ca minimum 30% din produsele alimentare achiziționate în cadrul contractelor publice pentru unități de învățământ, spitale, unități sociale și alte entități finanțate din fonduri publice să provină

din lanțuri scurte de aprovizionare până la cel târziu 1 ianuarie 2027.

Or. ro

Amendamentul 288
Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2c) Statele membre pot acorda măsuri de sprijin suplimentar pentru fermierii implicați în lanțuri scurte de aprovizionare sub formă de:
	i) subvenții pentru investiții în infrastructură locală de vânzare directă;
	ii) sprijin financiar sau stimulente pentru participarea la târguri locale sau rețele de consumatori;
	iii) reduceri de taxe sau facilități fiscale.

Or. ro

Amendamentul 289
Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 2 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2d) Statele membre pot acorda măsuri de sprijin financiar și tehnic organizațiilor de producători sau fermierilor individuali care dezvoltă platforme digitale pentru vânzarea directă către consumatori, printr-un lanț scurt de

aprovizionare; programele europene de digitalizare și inovare rurală pot fi folosite în acest sens.

Or. ro

Amendamentul 290
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate adopta acte de punere în aplicare pentru a preciza mai în detaliu condițiile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul (2) literele (a) și (b), ținând seama de orice standard internațional relevant.	Comisia poate adopta acte de punere în aplicare pentru a preciza mai în detaliu condițiile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul (2) literele (a) și (b), ținând seama de orice standard internațional relevant ***și de sistemele de certificare asociate***.

Or. fr

Amendamentul 291
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate adopta acte de punere în aplicare pentru a preciza mai în detaliu condițiile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul (2) literele (a) și (b), ținând seama de orice standard internațional relevant.	Comisia poate adopta acte de punere în aplicare pentru a preciza mai în detaliu condițiile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul (2) literele (a) și (b), ținând seama de orice standard internațional relevant ***și de sistemele de calitate certificate conexe***.

Or. en

Amendamentul 292
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate adopta acte de punere în aplicare pentru a preciza mai în detaliu condițiile menționate la alineatul ***(1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul*** (2) ***literele (a) și (b)***, ținând seama de orice standard internațional relevant.	Comisia poate adopta acte de punere în aplicare pentru a preciza mai în detaliu condițiile menționate la alineatul (2), ținând seama de orice standard internațional relevant.

Or. en

Amendamentul 293
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate adopta acte ***de punere în aplicare*** pentru a preciza mai în detaliu condițiile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul (2) literele (a) și (b), ținând seama de orice standard internațional relevant.	Comisia poate adopta acte ***delegate*** pentru a preciza mai în detaliu condițiile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul (2) literele (a) și (b), ținând seama de orice standard internațional relevant.

Or. en

Amendamentul 294
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate adopta acte ***de punere în aplicare*** pentru a preciza mai în detaliu condițiile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul (2) literele (a) și (b), ținând seama de orice standard internațional relevant.	Comisia poate adopta acte ***delegate*** pentru a preciza mai în detaliu condițiile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul (2) literele (a) și (b), ținând seama de orice standard internațional relevant.

Or. en

Amendamentul 295
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectivele acte ***de punere în aplicare*** se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul ***229 alineatul (2)***.	Respectivele acte ***delegate*** se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul ***227***.

Or. en

Amendamentul 296
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia este împuternicită să	***eliminat***

adopte, în conformitate cu articolul 227, acte delegate de modificare a alineatului (1) pentru a adăuga mențiuni care sunt echivalente cu mențiunile „corect” sau „echitabil”, atunci când astfel de mențiuni echivalente sunt utilizate pe piață pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile comerciale menționate la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 297
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia este împuternicită să adopte, în conformitate cu articolul 227, acte delegate de modificare a alineatului (1) pentru a adăuga mențiuni care sunt echivalente cu mențiunile „corect” sau „echitabil”, atunci când astfel de mențiuni echivalente sunt utilizate pe piață pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile comerciale menționate la alineatul (1).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 298
Sebastian Everding

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

4. Comisia este împuternicită să adopte, în conformitate cu articolul 227, acte delegate de modificare a alineatului (1) pentru a adăuga mențiuni care sunt echivalente cu mențiunile „corect” sau „echitabil”, atunci când astfel de mențiuni echivalente sunt utilizate pe piață pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile comerciale menționate la alineatul (1).	4. Comisia este împuternicită să adopte, în conformitate cu articolul 227, acte delegate de modificare a alineatului (1) pentru a adăuga mențiuni care sunt echivalente cu mențiunile „corect” sau „echitabil”, atunci când astfel de mențiuni echivalente sunt utilizate pe piață pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile comerciale menționate la alineatul (1)***, cu condiția să nu existe informații înșelătoare pentru consumatori în legătură cu denumirile și etichetele existente specifice unui comerț echitabil***.

Or. en

Amendamentul 299
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia este împuternicită să adopte, în conformitate cu articolul 227, acte delegate de modificare a alineatului (1) pentru a adăuga mențiuni care sunt echivalente cu mențiunile „corect” sau „echitabil”, atunci când astfel de mențiuni echivalente sunt utilizate pe piață pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile comerciale menționate la alineatul (1).	4. Comisia este împuternicită să adopte, în conformitate cu articolul 227, acte delegate de modificare a alineatului (1) pentru a adăuga mențiuni care sunt echivalente cu mențiunile ***„remunerator”,*** „corect” sau „echitabil”, atunci când astfel de mențiuni echivalente sunt utilizate pe piață pentru a informa cumpărătorii cu privire la modalitățile comerciale menționate la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 300
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre pot adopta sau menține norme naționale care să stabilească condiții suplimentare față de cele menționate la alineatul ***(1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul*** (2) ***literele (a) și (b)*** pentru utilizarea ***mențiunilor*** prevăzute la ***alineatele (1) și,*** respectiv***, (2)***. Aceste norme nu trebuie să interzică, să restricționeze sau să împiedice utilizarea ***mențiunilor*** prevăzute la ***alineatele (1) și*** (2) pentru produsele care sunt produse sau comercializate în mod legal în alt stat membru în conformitate cu mențiunile prevăzute la ***alineatele (1) și (2)***.	5. Statele membre pot adopta sau menține norme naționale care să stabilească condiții suplimentare față de cele menționate la alineatul (2) pentru utilizarea ***mențiunii*** prevăzute la ***alineatul*** respectiv. Aceste norme nu trebuie să interzică, să restricționeze sau să împiedice utilizarea ***mențiunii*** prevăzute la ***alineatul*** (2) pentru produsele care sunt produse sau comercializate în mod legal în alt stat membru în conformitate cu mențiunile prevăzute la ***alineatul respectiv***.

Or. en

Amendamentul 301
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 88 a – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre pot adopta sau menține norme naționale care să stabilească condiții suplimentare față de cele menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul (2) literele (a) și (b) pentru utilizarea mențiunilor prevăzute la alineatele (1) și, respectiv, (2). Aceste norme nu trebuie să interzică, să restricționeze sau să împiedice utilizarea mențiunilor prevăzute la alineatele (1) și (2) pentru produsele care sunt produse sau comercializate în mod legal în alt stat membru în conformitate cu mențiunile prevăzute la alineatele (1) și (2).	5. Statele membre pot adopta sau menține norme naționale care să stabilească condiții suplimentare față de cele menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) și la alineatul (2) literele (a) și (b) pentru utilizarea mențiunilor prevăzute la alineatele (1) și, respectiv, (2). Aceste norme ***suplimentare*** nu trebuie să ***presupună o sarcină de reglementare sau o complexitate sporită pentru fermieri și pentru producătorii artizanali de alimente în ceea ce privește introducerea produselor lor pe piață și nici nu trebuie să*** interzică, să restricționeze sau să

împiedice utilizarea mențiunilor prevăzute la alineatele (1) și (2) pentru produsele care sunt produse sau comercializate în mod legal în alt stat membru în conformitate cu mențiunile prevăzute la alineatele (1) și (2).

Or. en

Amendamentul 302
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Justificare

In Member States where milk delivery structures are strongly cooperative, voluntary non-application at national level is of central importance. Mandatory application of Article 148 would lead to excessive bureaucracy and potential risk discounts on milk payments to producers. All other proposed amendments and adjustments (e.g., additional clarifications of terms, definition of production costs, establishment of registration bodies or mediation procedures) should be rejected as they would unnecessarily inflate the article and further increase the administrative burden. The existing flexibility of Member States must be maintained in accordance with the principle of subsidiarity.

Amendamentul 303
Benoit Cassart, Christine Singer, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 304
Asger Christensen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare de lapte ***și produse lactate în Uniune*** de către un fermier***, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători*** către un procesator***, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul*** trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	***În cazul în care un stat membru decide că*** orice livrare de lapte ***crud pe teritoriul său, efectuată*** de către un fermier către un procesator ***de lapte crud*** trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți ***și/sau decide că, mai întâi, cumpărătorii trebuie să prezinte o ofertă scrisă de contract pentru livrarea laptelui crud de către fermieri, respectivul contract și/sau respectiva ofertă de contract trebuie să respecte condițiile prevăzute la alineatul (2)***.

Or. en

Amendamentul 305
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare de lapte și produse lactate în Uniune de către un ***fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un*** procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	Orice livrare de lapte și produse lactate în Uniune de către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.

Or. it

Justificare

Toate livrările de lapte trebuie să facă obiectul unui contract scris, iar nu doar anumite categorii.

Amendamentul 306
Maria Walsh

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare de lapte și produse lactate în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	Orice livrare de lapte și produse lactate în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți. ***Pentru a menține integritatea structurilor funcționale și pentru a ține seama de caracteristicile specifice ale sectorului produselor lactate în anumite state membre, poate fi prevăzută opțiunea de a renunța la contractele scrise obligatorii.***

Or. en

Justificare

În anumite state membre există deja structuri funcționale, iar impunerea unor contracte scrise obligatorii ar putea duce la costuri de conformare suplimentare.

Amendamentul 307
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare de lapte și produse lactate ***în Uniune*** de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	***Un stat membru poate decide că*** orice livrare de lapte și produse lactate ***efectuată pe teritoriul său*** de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.

Or. es

Amendamentul 308
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare de lapte și produse lactate în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	***Un stat membru poate decide că*** orice livrare de lapte și produse lactate în Uniune ***pe teritoriul său*** de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.

Or. en

Amendamentul 309
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Orice livrare de lapte și produse lactate ***în Uniune*** de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	***Un stat membru poate decide că*** orice livrare de lapte și produse lactate ***de pe teritoriul său*** de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.

Or. de

Amendamentul 310
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare de lapte și produse lactate ***în Uniune*** de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	***Statele membre pot decide că*** orice livrare de lapte și produse lactate ***pe teritoriul lor*** de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.

Or. en

Amendamentul 311
Jessica Polfjärd

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare de lapte și produse lactate în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de	Orice livrare de lapte și produse lactate în Uniune de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de

organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ***trebuie*** să facă obiectul unui contract scris între părți.	organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ***poate*** să facă obiectul unui contract scris între părți.

Or. en

Amendamentul 312
Asger Christensen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	În cazul în care un stat membru decide că livrarea laptelui crud de către fermieri unui procesator de lapte crud trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți, statul respectiv decide, de asemenea, care etapă sau etape ale livrării laptelui crud trebuie să facă obiectul unui astfel de contract în cazul în care aceasta se face prin intermediul unuia sau mai multor colectori. În sensul prezentului articol, „colector” înseamnă o întreprindere care transportă lapte crud de la un fermier sau de la alt colector la un procesator de lapte crud sau un alt colector, caz în care proprietatea laptelui crud este transferată de fiecare dată.

Or. en

Amendamentul 313
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Mecanismul de mediere trebuie să includă participarea reprezentanților organizațiilor reprezentative ale fermierilor.

Or. en

Amendamentul 314
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Un astfel de contract ***trebuie*** să îndeplinească condițiile prevăzute la alineatele (4) și (8).	Un astfel de contract ***ar trebui*** să îndeplinească condițiile prevăzute la alineatele (4) și (8).

Or. de

Amendamentul 315
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. În sensul prezentului articol, prin „contract scris” se înțelege orice acord exprimat în formă textuală, indiferent de suportul pe care este înregistrat sau transmis. Acesta include documente semnate fizic sau digital de către părți, schimburile de e-mailuri sau alte comunicări electronice care demonstrează existența unui acord.

Or. pt

Amendamentul 316
Martin Häusling

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 2 – paragraful 1 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***pot decide, de asemenea,*** că:	Statele membre ***se asigură*** că:

Or. en

Amendamentul 317
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea laptelui și a produselor lactate de către un alt producător decât un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 318
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea laptelui și a produselor lactate de către un alt producător decât un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris;	***eliminat***

Or. it

Justificare

În conformitate cu amendamentul anterior, toate livrările de lapte trebuie să facă obiectul unui contract scris, iar nu doar anumite categorii.

Amendamentul 319
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea laptelui și a produselor lactate de către un alt producător decât un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Comisia dorește să extindă obligațiile privind contractele scrise dincolo de prima tranzacție dintre fermier și cumpărător. Articolul 148 a fost conceput inițial pentru a proteja fermierii, aceștia fiind veriga cea mai fragilă din lanțul de aprovizionare. Extinderea aplicării acestuia

la etapele ulterioare, în care nu sunt implicați fermierii, depășește obiectivul articolului și crește sarcina impusă de reglementare. Statele membre pot deja să prevadă astfel de obligații, astfel încât nu este nevoie de o reglementare specifică (reglementare excesivă).

Amendamentul 320
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
a) livrarea laptelui și a produselor lactate de către ***un alt producător decât un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un colector, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul*** trebuie să facă obiectul unui contract scris;	a) livrarea laptelui și a produselor lactate de către ***sau către operatori care nu intră sub incidența alineatului (1)*** trebuie să facă obiectul unui contract scris;

Or. en

Justificare

Scopul este de a include posibilitatea ca statele membre să impună extinderea obligației de a utiliza contracte scrise și la etapele ulterioare producției de produse agricole (procesare și comercializare, cu excepția vânzărilor către consumatorul final).

Amendamentul 321
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***primii cumpărători de lapte și produse lactate*** fac o ofertă scrisă pentru un contract de livrare a laptelui și a produselor lactate ***de c***ătre ***fermier, o organizație de producători sau o asociație***	(b) ***organizațiile de producători, asociațiile de organizații de producători sau fermierii*** fac o ofertă scrisă pentru un contract de livrare a laptelui și a produselor

de organizații de producători.	lactate către ***primii cumpărători***.

Or. fr

Amendamentul 322
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***primii cumpărători de lapte și produse lactate*** fac o ofertă scrisă pentru un contract de livrare a laptelui și a produselor lactate ***de*** către ***fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători***.	(b) ***organizațiile de producători, asociațiile de organizații de producători sau fermierii*** fac o ofertă scrisă pentru un contract de livrare a laptelui și a produselor lactate către ***primii cumpărători***.

Or. fr

Amendamentul 323
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un*** acord ***reciproc pentru încheierea unui contract menționat*** la alineatele (1) și (2) ***sau pentru revizuirea unui astfel de contract***.	Statele membre ***se asigură că, în absența unui*** acord ***privind formalizarea, interpretarea sau executarea contractelor menționate*** la alineatele (1) și (2)***, părțile pot solicita medierea, care va garanta, în orice caz, o procedură imparțială, în cadrul căreia părțile vor interveni cu șanse pe deplin egale***.

Or. en

Amendamentul 324
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care ***nu*** există ***un acord reciproc pentru încheierea unui*** contract menționat la alineatele (1) și (2) sau ***pentru*** revizuirea unui astfel de contract.	Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care există ***litigii privind un*** contract menționat la alineatele (1) și (2) sau ***privind*** revizuirea unui astfel de contract.

Or. de

Amendamentul 325
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord reciproc pentru încheierea unui contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.	Statele membre instituie un mecanism de mediere***, a cărui utilizare trebuie să rămână pe deplin voluntară pentru toate părțile implicate,*** pentru ***a acoperi, dacă se dorește acest lucru,*** cazurile în care nu există un acord reciproc pentru încheierea unui contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.

Or. es

Amendamentul 326
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord reciproc pentru încheierea unui contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.	Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord reciproc pentru încheierea unui contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract. ***Utilizarea mecanismului de mediere este voluntară pentru părțile contractante.***

Or. en

Amendamentul 327
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord reciproc pentru încheierea unui contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.	Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord reciproc pentru încheierea unui contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract. ***Utilizarea mecanismului de mediere pentru părțile contractante este voluntară.***

Or. en

Justificare

Clarificarea faptului că mecanismul de mediere este voluntar reflectă propria expunere de motive a Comisiei (p. 5) și garantează că textul nu este ambiguu din punct de vedere juridic.

Amendamentul 328

Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord reciproc pentru încheierea unui contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.	Statele membre instituie un mecanism de mediere***, care ar trebui să rămână pe deplin voluntar pentru toate părțile,*** pentru ***a acoperi, dacă se dorește,*** cazurile în care nu există un acord reciproc pentru încheierea unui contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.

Or. en

Amendamentul 329
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre informează Comisia cu privire la mecanismele de mediere ***instituite*** pe teritoriul lor.	Statele membre informează Comisia cu privire la ***cadrul juridic sau*** mecanismele de mediere ***disponibile*** pe teritoriul lor.

Or. en

Amendamentul 330
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Astfel de mecanisme de mediere ar trebui să prevadă participarea membrilor organizațiilor reprezentative ale fermierilor.

Or. it

Justificare

Se consideră necesară asigurarea unei asistențe tehnice și specializate adecvate pentru fermieri, care sunt partea cea mai slabă a lanțului alimentar.

Amendamentul 331
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) se întocmește în scris și	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 332
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) prețul datorat pentru livrare***, care***:	(i) prețul datorat pentru livrare ***acoperă, cel puțin, costul de producție, inclusiv o remunerație echitabilă pentru producător, precum și toate costurile legate de cerințele suplimentare, și***:

Or. en

Amendamentul 333
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) prețul datorat pentru livrare, care:	(i) prețul datorat pentru livrare, care ***ar trebui să acopere costurile de producție, inclusiv remunerarea echitabilă a producătorului și toate costurile aferente cerințelor suplimentare și***:

Or. ro

Amendamentul 334
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) prețul datorat pentru livrare***, care***:	(i) prețul datorat pentru livrare ***acoperă costul de producție, precum și toate costurile legate de cerințele suplimentare, și***:

Or. en

Amendamentul 335
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013

Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) prețul datorat pentru livrare, care:	(i) prețul datorat pentru livrare, care ***acoperă cel puțin costul de producție, o remunerație echitabilă pentru producător, precum și toate costurile legate de cerințele suplimentare, și care***:

Or. it

Amendamentul 336
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) prețul datorat pentru livrare, care:	(i) prețul datorat pentru livrare***, cu indicarea explicită a tuturor plăților, inclusiv a reducerilor aplicabile***, care:

Or. en

Amendamentul 337
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este fix ***și*** este indicat în contract ***sau***	– este fix***,*** este indicat în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare.***

Or. en

Amendamentul 338
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este fix și este indicat în contract sau	– este fix și este indicat în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare*** sau

Or. en

Amendamentul 339
Carola Rackete

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este fix și este indicat în contract sau	– este fix și este indicat în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare*** sau

Or. en

Amendamentul 340
Maria Noichl

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este fix și este indicat în contract sau	– este fix și este indicat în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare*** sau

Or. en

Amendamentul 341
Anna Strolenberg, Cristina Guarda
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este fix și este indicat în contract sau	– este fix și este indicat în contract***, cu prețuri care acoperă costul de producție calculat și includ o remunerație echitabilă*** sau

Or. en

Amendamentul 342
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, ***care includ indicatori obiectivi, indici sau***	– este calculat prin combinarea mai multor factori ***obiectivi, verificabili și nemanipulabili*** stabiliți în contract,

metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

inclusiv cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate***. Prețul datorat ține seama de evoluțiile condițiilor de piață și de schimbările elementelor relevante ale costurilor de producție***. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori ***pe care îi consideră relevanți***;

Or. en

Amendamentul 343
Carola Rackete

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract***, care*** includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață ***și ale costurilor de producție***, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare; acești factori*** includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă ***costurile reale de producție, inclusiv remunerația fermierului,*** schimbările condițiilor de piață, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente***, ori cu ajutorul datelor furnizate de organizații interprofesionale recunoscute conform articolului 157 alineatul (1)***. Părțile

contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. en

Amendamentul 344
Maria Noichl

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract***, care*** includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare; acești factori*** includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă ***costurile reale de producție, inclusiv o remunerație echitabilă a fermierului,*** schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente ***sau folosind datele furnizate de organizații interprofesionale recunoscute în sensul articolului 157 alineatul (1)***. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. en

Amendamentul 345

Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață ***și ale costurilor de producție***, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă ***costurile reale de producție, inclusiv remunerația fermierului,*** schimbările condițiilor de piață, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. fr

Amendamentul 346
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ***ale costurilor*** de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață***, inflația*** și ***costurile*** de producție***, incluzând în mod expres costurile forței de muncă, precum***

produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

și cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente***, a datelor furnizate de organizațiile interprofesionale recunoscute în conformitate cu articolul 157 alineatul (1) și a datelor provenite de la Observatorul UE al lanțului agroalimentar***. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. pt

Amendamentul 347
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este ***calculat*** prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care ***includ*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care ***reflectă*** schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este ***variabil și este determinat*** prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care ***pot include*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care ***pot reflecta*** schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. en

Justificare

The proposed text imposes rigid structures around price-setting and ignores the reality of dairy economics which is based on flexible price setting mechanisms. Given the volatility of dairy markets, it is neither feasible nor desirable to fix prices or tie them to a narrow set of indicators or methods of calculation in advance. In many Member States, contracts are predominantly open-ended because both farmers and processors prioritise the security of supply and outlet over fixed terms. Requiring calculated formulas (indicators, indices or methods of calculations) will lead to lower prices and more volatility as to minimize risks processors would have when linking prices to e.g. commodity markets, as there is no formula that can adequately reflect how markets will actually work. Therefore, a more open wording is needed to allow for a variable price as to effectively allow the continuation of purchaser discretion by setting out the factors that may influence its decision on prices.

Amendamentul 348
Asger Christensen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care ***includ*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață ***și ale costurilor de producție***, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care ***pot include*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. en

Amendamentul 349
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont,

Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, ***care includ*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață ***și ale costurilor de producție***, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, ***spre exemplu*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. de

Amendamentul 350
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață ***și ale costurilor de producție***, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop,	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care pot include indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori,

statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. en

Justificare

Includerea costurilor de producție poate fi problematică din două motive principale. În primul rând, aceasta poate crea așteptarea că prețurile sunt determinate de aceste costuri, ceea ce nu se întâmplă întotdeauna, întrucât stabilirea prețurilor depinde adesea de condițiile de piață și de dinamica dintre furnizori și cumpărători. În al doilea rând, poate submina practicile standard ale sectorului, în care prețurile sunt frecvent aliniate la piețele de referință naționale.

Amendamentul 351
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract***, care*** includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare; acești factori*** includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu

alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. en

Amendamentul 352
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4– litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. ***Acești indicatori vor fi definiți la nivel regional și/sau național și vor fi publicați online pentru a putea fi folosiți în contracte.*** Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. ro

Amendamentul 353
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare***, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. en

Amendamentul 354
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – a doua liniuță

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, ***care să includă costurile de producție,*** în

unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. it

Justificare

Pentru a asigura o remunerație echitabilă a fermierilor, prețul sau indicatorii relevanți utilizați pentru a stabili prețul ar trebui să se bazeze și pe costurile de producție.

Amendamentul 355
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, ***care includ și costurile de producție,*** în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. en

Amendamentul 356

Anna Strolenberg, Cristina Guarda
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, ***inclusiv o remunerație echitabilă,*** cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori;

Or. en

Amendamentul 357
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. ***În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de***	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere.

fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;

Or. de

Amendamentul 358
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. ***În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;***	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere.

Or. en

Justificare

Clauza de revizuire subminează valoarea contractelor pe termen lung din sectorul produselor lactate prin introducerea unor opțiuni unilaterale de ieșire, ceea ce va crea incertitudine și riscuri juridice și va descuraja investițiile. Aceste dispoziții ar trebui eliminate pentru a asigura stabilitatea juridică și predictibilitatea relațiilor de aprovizionare cu produse lactate.

Amendamentul 359
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători***, pe baza unor scenarii de forță majoră, inclusiv – dar fără a se limita la acestea – condiții meteorologice extreme, apariția unor focare de boli la animale, tensiuni geopolitice sau alte motive pentru care prețul convenit nu mai acoperă costurile suportate de fermieri***;

Or. en

Amendamentul 360
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători***, pe baza unor circumstanțe de forță majoră, cum ar fi condițiile meteorologice extreme, apariția unor focare de boli la animale, tensiunile geopolitice sau orice alt motiv care face ca prețul convenit să nu acopere suportate de fermieri***;

Or. en

Amendamentul 361
Maria Noichl

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) volumul de lapte crud ***sau*** calitatea și cantitatea de lapte sau de produse lactate care urmează să fie livrate, precum și calendarul livrărilor respective;	(ii) volumul de lapte crud***,*** calitatea ***acestuia*** și cantitatea de lapte sau de produse lactate care urmează să fie livrate, precum și calendarul livrărilor respective;

Or. en

Amendamentul 362
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul ***include*** o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, ***statele membre pot decide, de asemenea, ca*** contractul ***să includă*** o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;

Or. en

Amendamentul 363
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători; ***această clauză de revizuire poate fi declanșată oricând de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători în caz excepțional de forță majoră.***

Or. ro

Amendamentul 364
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni ***(12 luni pentru sectoarele care tranzacționează prin contracte futures, cum ar fi sectorul cerealelor)***, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;

Or. pt

Amendamentul 365
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de ***șase*** luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de ***12*** luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;

Or. en

Amendamentul 366
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul via (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(via) momentul în care riscul se transferă de la fermier, organizația de producători sau asociația de organizații de producători către procesator, distribuitor sau comerciantul cu amănuntul.

Or. en

Amendamentul 367
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. ***Prin derogare de la alineatele (1) și (2), nu*** se solicită un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract în următoarele cazuri:	5. ***De asemenea,*** se solicită un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract în următoarele cazuri:

Or. en

Amendamentul 368
Maria Noichl

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prin derogare de la alineatele (1) și (2), nu se ***solicită*** un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract în următoarele cazuri:	5. Prin derogare de la alineatele (1) și (2), nu se ***poate solicita*** un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract în următoarele cazuri:

Or. en

Amendamentul 369
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), nu se solicită un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract în următoarele cazuri:	(5) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), nu se solicită un contract scris ***în mod obligatoriu*** sau o ofertă scrisă pentru un contract în următoarele cazuri:

Or. ro

Amendamentul 370
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4);	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 371
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut***	(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4);

Or. es

Amendamentul 372
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4)***;	(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

Or. en

Amendamentul 373
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu***	(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4);

Or. en

Justificare

Relația unui membru cu cooperativa sa nu este una pur comercială, ci una de natură societală și mutualistă. Un membru nu își vinde produsul cooperativei sale, ci îl pune la dispoziție pentru vânzare în comun. Cooperativa și membrul nu reprezintă două „părți” diferite, ci una și aceeași entitate (altfel, ar însemna încheierea unui contract cu sine însuși). Acest tip de condiții generează în prezent probleme enorme legate de sarcina birocratică pentru cooperativele din statele membre în care se aplică deja o regulă similară, cum se întâmplă în Spania.

Amendamentul 374
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4)***;	(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

Or. en

Amendamentul 375
Luke Ming Flanagan

în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4)***;	(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

Or. en

Amendamentul 376
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4)***;	(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

Or. en

Amendamentul 377
Asger Christensen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative ***organizației*** de producători sau ***cooperativei din care face parte, cu condiția ca*** statutul ***organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4)***;	(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate***, furnizate sau vândute*** de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative ***respectivei organizații*** de producători sau ***cooperative care dispune de o structură internă democratică stabilită prin*** statutul ***entității cumpărătoare și în cadrul căreia există un organ decizional: (i) a cărui componență include o majoritate de persoane alese în mod democratic de către producătorii membri ai entității cumpărătoare***; ***și (ii) care deține autoritatea decizională finală în ceea ce privește contractele de achiziție a laptelui.***

Or. en

Amendamentul 378
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători sau	(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători sau

al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având ***efecte*** similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4);	al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având ***obiective*** similare ***cu cele ale*** dispozițiilor prevăzute la alineatul (4);

Or. en

Amendamentul 379
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții ***având efecte similare*** dispozițiilor prevăzute la alineatul (4);	(a) laptele sau produsele lactate în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții ***identice*** dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) ***sau mai stricte***;

Or. fr

Amendamentul 380
Krzysztof Hetman

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/201
Articolul 148 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul	***eliminat***

Recomandării 2003/361/CE[10];

[10] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. pl

Amendamentul 381
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE[10];	***eliminat***

[10] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. it

Justificare

Considerăm că nu este admisibilă derogarea de la un contract scris sau de la o ofertă scrisă pentru un contract în cazul IMM-urilor, deoarece acest lucru ar conduce la eludarea obligației în ceea ce privește majoritatea livrărilor.

Amendamentul 382
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE[10];	***eliminat***

[10] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Amendamentul 383
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE[10];	***eliminat***

[10] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Amendamentul 384
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE[10];	***eliminat***

[10] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Amendamentul 385
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE[10];	***eliminat***

[10] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)

.

Or. en

Justificare

Textul propus ar contrazice dispozițiile actuale stabilite în organizarea comună a piețelor agricole, întrucât actuala legislație acoperă toate contractele scrise în cazul în care un stat membru a ales să le aplice. Excluderea de la obligație a primului cumpărător care are cel mult 49 de lucrători și o cifră de afaceri mai mică de 10 milioane EUR ar lăsa marea majoritate a fermierilor europeni fără protecție. Conform textului propus, doar 7,03 % din sectoarele produselor lactate din UE ar putea intra sub incidența obligației, iar în cazul Spaniei, 95,11 % din sectoarele produselor lactate care beneficiază în prezent de această protecție împotriva unor eventuale abuzuri nu ar mai fi protejate.

Amendamentul 386
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE[10];	***eliminat***

[10] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)

.

Or. en

Amendamentul 387
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE[10];	***eliminat***

[10] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Amendamentul 388
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE[10];	***eliminat***

[10] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Amendamentul 389
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) livrarea și plata laptelui sau a produselor lactate au loc simultan;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Textul este inclus în alineatul (6).

Amendamentul 390
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) livrarea și plata laptelui sau a produselor lactate au loc simultan;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 391
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) livrarea și plata laptelui sau a produselor lactate au loc simultan;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 392
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 5 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) livrarea se face gratuit sau în contextul eliminării laptelui sau a produselor lactate care nu mai sunt adecvate pentru vânzare.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 393
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre pot decide că nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă în unul sau mai multe dintre următoarele cazuri:	***eliminat***
(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un prag care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește	

10 000 EUR;

(b) livrarea se referă la lapte și produse lactate care sunt supuse fluctuațiilor sezoniere ale cererii sau ofertei sau perisabilității;

(c) livrarea se referă la lapte și produse lactate care fac obiectul unor practici de vânzare tradiționale sau uzuale.

Or. en

Amendamentul 394
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre pot decide că nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă în unul sau mai multe dintre următoarele cazuri:	***eliminat***
(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un prag care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește 10 000 EUR;	
(b) livrarea se referă la lapte și produse lactate care sunt supuse fluctuațiilor sezoniere ale cererii sau ofertei sau perisabilității;	
(c) livrarea se referă la lapte și produse lactate care fac obiectul unor practici de vânzare tradiționale sau uzuale.	

Or. en

Amendamentul 395
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un prag care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește 10 000 EUR;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 396
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***livrarea se referă la*** produse ***a căror valoare este mai mică sau egală cu un prag care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește 10 000 EUR***;	(a) ***primul cumpărător de lapte sau*** produse ***lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE***;

Or. en

Amendamentul 397
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea se referă la produse a căror	(a) livrarea se referă la produse a căror

valoare este mai mică sau egală cu un prag care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește ***10 000 EUR***;	valoare este mai mică sau egală cu un prag care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește ***1 000 EUR***;

Or. en

Justificare

Conform Eurostat, fermele din Uniunea Europeană (UE) cu o producție standard mai mică de 8 000 de euro reprezintă 76,4 %, la care trebuie adăugate cele de la următoarele niveluri, care își comercializează producția de mai multe ori pe an.

Amendamentul 398
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un prag care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește 10 000 EUR;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 399
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 6 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE;

Or. en

Amendamentul 400
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 6 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) livrarea se referă la lapte și produse lactate care sunt supuse fluctuațiilor sezoniere ale cererii sau ofertei sau perisabilității;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 401
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 6 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) livrarea se referă la lapte și produse lactate care sunt supuse fluctuațiilor sezoniere ale cererii sau ofertei sau perisabilității;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 402
Krzysztof Hetman

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/201
Articolul 148 – alineatul 6 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) primul cumpărător de lapte sau produse lactate este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE[1a];
	[1a] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

Or. pl

Justificare

Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a decide asupra unei eventuale derogări de la obligația de a încheia contracte în cazul în care primul cumpărător este o microîntreprindere sau o întreprindere mică.

Amendamentul 403
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 6 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) livrarea și plata laptelui sau a produselor lactate au loc simultan;

Or. en

Amendamentul 404
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. În cazul în care***, în temeiul alineatului (5) literele (b), (c) și (d) sau al alineatului (6),*** nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca livrarea laptelui sau a produselor lactate să facă obiectul unui contract scris sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.	7. În cazul în care nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca livrarea laptelui sau a produselor lactate să facă obiectul unui contract scris sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.

Or. en

Amendamentul 405
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) ***literele (b), (c) și*** (d) ***sau al alineatului (6)***, nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca livrarea laptelui sau a produselor lactate să facă obiectul unui contract scris sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.	7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) ***litera*** (d), nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca livrarea laptelui sau a produselor lactate să facă obiectul unui contract scris sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.

Or. en

Amendamentul 406
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) literele ***(b),*** (c) și (d) sau al alineatului (6), nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca livrarea laptelui sau a produselor lactate să facă obiectul unui contract scris sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.	7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) literele (c) și (d) sau al alineatului (6), nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca livrarea laptelui sau a produselor lactate să facă obiectul unui contract scris sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.

Or. en

Justificare

În conformitate cu modificarea propusă la articolul 148 alineatul (5) litera (b).

Amendamentul 407
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) literele (b)***,*** (c) ***și (d)*** sau al alineatului (6), nu este necesar un contract	7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) literele (b) ***și*** (c) sau al alineatului (6), nu este necesar un contract

scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca livrarea laptelui sau a produselor lactate să facă obiectul unui contract scris sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.	scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca livrarea laptelui sau a produselor lactate să facă obiectul unui contract scris sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.

Or. en

Justificare

Nu există o relație contractuală în cazul unei donații.

Amendamentul 408
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Toate elementele contractelor de livrare a laptelui sau a produselor lactate ***încheiate între fermieri, organizații de producători sau asociații de organizații de producători și colectori, procesatori, distribuitori sau comercianți cu amănuntul***, inclusiv elementele și componentele acestora menționate la alineatul (4) litera (c), se negociază liber între părți.	Toate elementele contractelor de livrare a laptelui sau a produselor lactate, inclusiv elementele și componentele acestora menționate la alineatul (4) litera (c), se negociază liber între părți***, fără a aduce atingere cerințelor suplimentare introduse de statele membre***.

Or. en

Amendamentul 409
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Statele membre pot solicita cumpărătorului de lapte sau produse lactate să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea laptelui sau a produselor lactate în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un colector, un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 410
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de lapte sau produse lactate să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea laptelui sau a produselor lactate în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un colector, un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Obligativitatea înregistrării tuturor contractelor generează sarcini administrative și de

reglementare suplimentare, generând totodată îngrijorări legate de confidențialitate. Unele state membre au introdus deja astfel de registre, așadar nu este nevoie de o dispoziție legală (reglementare excesivă).

Amendamentul 411
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de lapte sau produse lactate să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) ***înainte de livrarea laptelui sau a produselor lactate în cauză de către*** fermier***, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un*** colector, ***un*** procesator, ***un*** distribuitor sau ***un comerciant*** cu amănuntul de pe teritoriul lor.	9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de lapte sau produse lactate să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) ***între*** fermier ***și*** colector, procesator, distribuitor sau ***comerciantul*** cu amănuntul de pe teritoriul lor.

Or. en

Amendamentul 412
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de lapte sau produse lactate să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea laptelui sau a produselor lactate în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații	9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de lapte sau produse lactate să înregistreze ***și să pună la dispoziția autorităților responsabile cu medierea*** contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea laptelui sau a produselor lactate în cauză de către

de producători către un colector, un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.	fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un colector, un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.

Or. fr

Amendamentul 413
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
10. Statele membre care recurg la posibilitățile ***menționate la alineatele (2), (6), (8) și (9)*** notifică Comisia cu privire la modul de aplicare a acestora.	10. Statele membre care recurg la posibilitățile ***la care se face trimitere în prezentul articol*** notifică Comisia cu privire la modul de aplicare a acestora.

Or. es

Amendamentul 414
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
10. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate la ***alineatele (2), (6), (8) și (9)*** notifică Comisia cu privire la modul de aplicare a acestora.	10. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate la ***prezentul articol*** notifică Comisia cu privire la modalitatea de aplicare a acestora.

Or. en

Amendamentul 415

Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
10. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate la ***alineatele (2), (6), (8) și (9)*** notifică Comisia cu privire la modul de aplicare a acestora.	10. Statele membre care recurg la posibilitățile menționate la ***prezentul articol*** notifică Comisia cu privire la modalitatea de aplicare a acestora.

Or. en

Amendamentul 416
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	11a. Observatorul pieței laptelui
	Pentru a se asigura că piața laptelui este monitorizată și se află în echilibru, Comisia Europeană ar trebui să extindă competențele actualului Observator al pieței laptelui pentru a include următoarele elemente:
	(a) un indice al echilibrului pieței, bazat pe evoluțiile actuale din cotațiile produselor, prețurile laptelui și costurile de producție (marja). Indicele oferă informații privind starea actuală a echilibrului pieței laptelui din UE. Starea de „piață echilibrată” corespunde unei situații în care cererea și oferta de lapte crud se întâlnesc la un nivel la care prețurile la producător acoperă costurile totale de producție;

(b) un mecanism de criză, care este activat atunci când indicele nu mai indică starea de „piață echilibrată”. Mecanismul de criză funcționează astfel:

(i) Starea actuală a pieței se abate cu - 7,5 % de la starea de „piață echilibrată”:

- Observatorul pieței laptelui anunță o etapă de alertă timpurie, este deschisă stocarea privată și/sau sunt activate programele de stimulare a reducerii pentru o perioadă definită;

- Această etapă se menține până când piața revine la starea „echilibrată” sau până când este activat un program conform alineatului (1) litera (b) punctul (ii) sau (iii). Această etapă poate fi menținută și în timpul activării unui program conform alineatului (1) litera (b) punctul (ii) sau (iii), dacă se consideră necesar.

(ii) Starea actuală a pieței se abate cu - 15 % de la starea de „piață echilibrată”: - Observatorul pieței laptelui anunță existența unei crize și lansează schema de reducere voluntară a producției:

o-Este un program prin care Comisia compensează financiar producătorii care, pe o perioadă definită și în mod voluntar, și-au redus producția comparativ cu aceeași perioadă a anului precedent (perioada de referință);

o-Fiecare producător care livrează un volum mai mare decât cel furnizat în cursul perioadei de referință plătește o taxă de responsabilizare a pieței proporțională cu excesul său de producție;

o-Schema de reducere voluntară a producției se prelungește până când piața revine la starea „echilibrată”, cu excepția cazului în care schema de reducere voluntară a producției este urmată direct de schema universală de reducere a producției conform alineatului (1) litera (b) punctul (iii).

(iii) Starea actuală a pieței se abate cu - 25 % de la starea de „piață echilibrată”: Observatorul pieței laptelui lansează schema universală de reducere a producției:

o-Este un program în cadrul căruia aprovizionarea cu lapte crud este redusă cu un procent definit pe parcursul unei perioade stabilite, comparativ cu aceeași perioadă a anului precedent (perioada de referință) pentru toți producătorii;

o-se aplică o taxă de responsabilizare a pieței în cazul tuturor producătorilor care nu iau parte la programul de reducere;

o-această etapă este menținută până când piața revine la starea „echilibrată”.

(c) Sursele de finanțare a mecanismului de criză sunt următoarele:

- un fond public de criză - taxele de responsabilizare a pieței aplicate fermierilor care își măresc volumele de producție în timpul schemei de reducere voluntară a producției, conform alineatului (1) litera (b) punctul (ii);

- taxele de responsabilizare a pieței aplicate producătorilor care nu iau parte la schema de reducere, conform alineatului (1) litera (b) punctul (iii);

- o eventuală contribuție a producătorului stabilită pe kilogramul de lapte furnizat, care să fie plătită în cursul unei perioade definite a anului în care are loc criza. În cazul în care sunt necesare mai multe resurse financiare, poate fi stabilită o perioadă de colectare suplimentară.

2. În acest context, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în ceea ce privește:

(a) calcularea indicelui de echilibru al pieței, precum și stabilirea stării de „piață echilibrată”, și anume situația în care cererea și oferta de lapte crud se întâlnesc la un nivel la care prețurile la producător acoperă costurile de producție. Calcularea costurilor trebuie să ia în considerare

toate costurile de producție a laptelui, inclusiv un venit echitabil pentru producători;

(b) durata perioadelor următoare:

(i) etapa de alertă timpurie, conform alineatului (1) litera (b) punctul (i), și posibilitatea unei (unor) prelungiri a (ale) acesteia;

(ii) etapa de reducere voluntară, conform alineatului (1) litera (b) punctul (ii), și posibilitatea unei (unor) prelungiri a (ale) acesteia;

(iii) etapa de reducere universală, conform alineatului (1) litera (b) punctul (iii), și posibilitatea unei (unor) prelungiri a (ale) acesteia;

(iv) etapa de colectare a contribuției producătorului, conform alineatului (1) litera (c);

(c) următoarele elemente ale schemei de reducere voluntară a producției, conform alineatului (1) litera (b) punctul (ii):

(i) stabilirea volumului maxim de produse furnizate care va fi redus la nivelul UE în cadrul schemei de reducere voluntară;

(ii) stabilirea sumei care trebuie plătită producătorilor pentru reducerea volumelor lor de producție, precum și a detaliilor de natură financiară;

(iii) stabilirea valorii taxei de responsabilizare a pieței care trebuie plătită de producătorii care cresc producția în cursul etapei de reducere;

(iv) stabilirea criteriilor pe care trebuie să le îndeplinească producătorii pentru a fi eligibili pentru bonusul de reducere, precum și a criteriilor de aprobare a cererilor depuse;

(v) stabilirea condițiilor specifice pentru punerea în aplicare a programului.

(d) următoarele elemente ale schemei de reducere universală a producției, conform alineatului (1) litera (b) punctul (iii):

(i) procentul volumului la nivelul UE care urmează să fie redus în cursul etapei de reducere universală;

(ii) valoarea taxei de responsabilizare a pieței care trebuie plătită de toți producătorii care nu iau parte la programul de reducere universală.

(e) cuantumul contribuției posibile a producătorilor pe kilogramul de lapte livrat, care poate fi utilizată pentru finanțarea mecanismului de criză, în conformitate cu alineatul (1) litera (c).

Or. en

Amendamentul 417
Martin Häusling

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 149

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(2a) Articolul 149 se înlocuiește cu următorul text:
Articolul 149	„Articolul 149
Negocieri contractuale în sectorul laptelui și al produselor lactate	Negocieri contractuale în sectorul laptelui și al produselor lactate
1. O organizație de producători din sectorul laptelui și al produselor lactate recunoscută în temeiul articolului 161 alineatul (1) poate negocia, în numele fermierilor membri ai acesteia, cu privire la o parte sau la totalitatea producției lor colective, contractele de livrare a laptelui crud de la un fermier la un procesator sau la un colector în sensul articolului 148 alineatul (1) al treilea paragraf.	1. O organizație de producători din sectorul laptelui și al produselor lactate recunoscută în temeiul articolului 161 alineatul (1) poate negocia, în numele fermierilor membri ai acesteia, cu privire la o parte sau la totalitatea producției lor colective, contractele de livrare a laptelui crud de la un fermier la un procesator sau la un colector în sensul articolului 148 alineatul (1) al treilea paragraf.
2. Negocierile pot fi purtate de către o organizație de producători:	2. Negocierile pot fi purtate de către o organizație de producători:
(a) fie că este vorba sau nu de un transfer de proprietate a laptelui crud de la fermieri	(a) fie că este vorba sau nu de un transfer de proprietate a laptelui crud de la fermieri

către organizația de producători;

(b) fie că prețul negociat este sau nu identic pentru producția colectivă a tuturor fermierilor membri ai organizației sau numai pentru unii dintre ei;

(c) cu condiția ca, pentru organizația de producători respectivă ***toate condițiile*** următoare ***să fie îndeplinite***:

(i) volumul total de lapte crud care face obiectul negocierilor respective să nu depășească ***4 %*** din producția totală a Uniunii;

(ii) volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor respective și care este produs într-un anumit stat membru să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru respectiv; și

(iii) volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor respective și care este livrat într-un anumit stat membru să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru respectiv;

(d) cu condiția ca fermierii în cauză să nu fie membri ai niciunei alte organizații de producători care negociază, de asemenea, astfel de contracte în numele lor; cu toate acestea, statele membre pot oferi o derogare de la această condiție în cazuri justificate în mod corespunzător atunci când fermierii dețin două unități de producție separate amplasate în arii geografice diferite;

(e) cu condiția ca laptele crud să nu facă obiectul unei obligații de livrare ce decurge din calitatea de membru al unei cooperative a fermierului în conformitate cu condițiile stabilite în statutele cooperativei sau normele și deciziile prevăzute în acestea sau care decurg din acestea; și

către organizația de producători;

(b) fie că prețul negociat este sau nu identic pentru producția colectivă a tuturor fermierilor membri ai organizației sau numai pentru unii dintre ei;

(c) cu condiția ca, pentru organizația de producători respectivă ***să fie îndeplinită condiția*** următoare:

(i) volumul total de lapte crud care face obiectul negocierilor respective să nu depășească ***30 %*** din producția totală a Uniunii;

(d) cu condiția ca organizația de producători să notifice autoritățile competente ale statului membru sau ale statelor membre în care își desfășoară activitatea cu privire la volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor.

4. În sensul prezentului articol, trimiterile la organizațiile de producători includ asociațiile unor astfel de organizații de producători.

5. În scopul aplicării alineatului (2) litera (c), Comisia publică, prin mijloacele pe care le consideră adecvate și pe baza celor mai recente informații disponibile, cantitățile corespunzătoare producției de lapte crud din Uniune și din statele membre.

6. Prin derogare de la alineatul (2) litera (c), chiar dacă plafoanele stabilite nu au fost depășite, autoritatea din domeniul concurenței vizată la al doilea paragraf de la prezentul alineat poate decide într-un caz individual că ar trebui să reinițieze sau să nu autorizeze o anumită negociere de către organizația de producători, în cazul în care consideră acest lucru necesar pentru a evita excluderea concurenței sau pentru a evita prejudicierea gravă a IMM-urilor prelucrătoare de lapte crud de pe teritoriul

său. În cazul negocierilor referitoare la mai multe state membre, decizia menționată la primul paragraf se adoptă de către Comisie, fără a se aplica procedura menționată la articolul 229 alineatul (2) sau (3). În alte cazuri, această decizie se adoptă de către autoritatea națională din domeniul concurenței a statului membru care face obiectul negocierilor. Deciziile menționate la prezentul alineat nu se aplică anterior datei notificării lor către întreprinderile în cauză.

(f) cu condiția ca organizația de producători să notifice autoritățile competente ale statului membru sau ale statelor membre în care își desfășoară activitatea cu privire la volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor.

7. În sensul prezentului articol:

3. Prin derogare de la condițiile prevăzute la alineatul (2) litera (c) punctele (ii) și (iii), o organizație de producători poate negocia în temeiul alineatului (1), cu condiția ca volumul total de lapte crud care face obiectul negocierilor respective pentru organizația de producători respectivă și care este produs de sau livrat într-un stat membru care are o producție anuală totală de lapte crud mai mică de 500 000 de tone să nu depășească 45 % din producția totală națională a statului membru respectiv.

(a) o «autoritate națională în domeniul concurenței» înseamnă autoritatea menționată la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului;

4. În sensul prezentului articol, trimiterile la organizațiile de producători includ asociațiile unor astfel de organizații de producători.

(b) o «IMM» înseamnă o microîntreprindere, o întreprindere mică sau mijlocie în sensul Recomandării 2003/361/CE.

5. În scopul aplicării alineatului (2) litera (c) ***și a alineatului (3)***, Comisia publică, prin mijloacele pe care le consideră adecvate și pe baza celor mai recente informații disponibile, cantitățile corespunzătoare producției de lapte crud din Uniune și din statele membre.

8. Statele membre în care se desfășoară negocieri în conformitate cu prezentul articol notifică Comisia cu privire la aplicarea alineatului (2) litera (f) și a alineatului (6).”

6. Prin derogare de la alineatul (2) litera (c) ***și de la alineatul (3)***, chiar dacă plafoanele stabilite nu au fost depășite, autoritatea din domeniul concurenței vizată la al doilea paragraf de la prezentul alineat poate

decide într-un caz individual că ar trebui să reinițieze sau să nu autorizeze o anumită negociere de către organizația de producători, în cazul în care consideră acest lucru necesar pentru a evita excluderea concurenței sau pentru a evita prejudicierea gravă a IMM-urilor prelucrătoare de lapte crud de pe teritoriul său. În cazul negocierilor referitoare la mai multe state membre, decizia menționată la primul paragraf se adoptă de către Comisie, fără a se aplica procedura menționată la articolul 229 alineatul (2) sau (3). În alte cazuri, această decizie se adoptă de către autoritatea națională din domeniul concurenței a statului membru care face obiectul negocierilor. Deciziile menționate la prezentul alineat nu se aplică anterior datei notificării lor către întreprinderile în cauză.

7. În sensul prezentului articol:

(a) o „autoritate națională în domeniul concurenței” înseamnă autoritatea menționată la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului;

(b) o „IMM” înseamnă o microîntreprindere, o întreprindere mică sau mijlocie în sensul Recomandării 2003/361/CE.

Or. en

[Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, articolul 149]

Amendamentul 418
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 149

Textul în vigoare	*Amendamentul*

	(2a) Articolul 149 se înlocuiește cu următorul text:
Articolul 149	„Articolul 149
Negocieri contractuale în sectorul laptelui și al produselor lactate	Negocieri contractuale în sectorul laptelui și al produselor lactate
1. O organizație de producători din sectorul laptelui și al produselor lactate recunoscută în temeiul articolului 161 alineatul (1) poate negocia, în numele fermierilor membri ai acesteia, cu privire la o parte sau la totalitatea producției lor colective, contractele de livrare a laptelui crud de la un fermier la un procesator sau la un colector în sensul articolului 148 alineatul (1) al treilea paragraf.	1. O organizație de producători din sectorul laptelui și al produselor lactate recunoscută în temeiul articolului 161 alineatul (1) poate negocia, în numele fermierilor membri ai acesteia, cu privire la o parte sau la totalitatea producției lor colective, contractele de livrare a laptelui crud de la un fermier la un procesator sau la un colector în sensul articolului 148 alineatul (1) al treilea paragraf.
2. Negocierile pot fi purtate de către o organizație de producători:	2. Negocierile pot fi purtate de către o organizație de producători:
(a) fie că este vorba sau nu de un transfer de proprietate a laptelui crud de la fermieri către organizația de producători;	(a) fie că este vorba sau nu de un transfer de proprietate a laptelui crud de la fermieri către organizația de producători;
(b) fie că prețul negociat este sau nu identic pentru producția colectivă a tuturor fermierilor membri ai organizației sau numai pentru unii dintre ei;	(b) fie că prețul negociat este sau nu identic pentru producția colectivă a tuturor fermierilor membri ai organizației sau numai pentru unii dintre ei;
(c) cu condiția ca, pentru organizația de producători respectivă toate condițiile următoare să fie îndeplinite:	(c) cu condiția ca, pentru organizația de producători respectivă toate condițiile următoare să fie îndeplinite:
(i) volumul total de lapte crud care face obiectul negocierilor respective să nu depășească ***4 %*** din producția totală a Uniunii;	(i) volumul total de lapte crud care face obiectul negocierilor respective să nu depășească ***7,5 %*** din producția totală a Uniunii;
(ii) volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor respective și care este produs într-un anumit stat membru să nu depășească ***33 %*** din producția națională totală a statului membru respectiv; și	(ii) volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor respective și care este produs într-un anumit stat membru să nu depășească ***45 %*** din producția națională totală a statului membru respectiv; și
(iii) volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor respective și care este livrat într-un anumit stat membru să nu depășească ***33 %*** din producția națională totală a respectivului stat membru;	(iii) volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor respective și care este livrat într-un anumit stat membru să nu depășească ***45 %*** din producția națională totală a respectivului stat membru;
(d) cu condiția ca fermierii în cauză să nu fie membri ai niciunei alte organizații de producători care negociază, de asemenea,	(d) cu condiția ca fermierii în cauză să nu fie membri ai niciunei alte organizații de producători care negociază, de asemenea,

astfel de contracte în numele lor; cu toate acestea, statele membre pot oferi o derogare de la această condiție în cazuri justificate în mod corespunzător atunci când fermierii dețin două unități de producție separate amplasate în arii geografice diferite;	astfel de contracte în numele lor; cu toate acestea, statele membre pot oferi o derogare de la această condiție în cazuri justificate în mod corespunzător atunci când fermierii dețin două unități de producție separate amplasate în arii geografice diferite;
(e) cu condiția ca laptele crud să nu facă obiectul unei obligații de livrare ce decurge din calitatea de membru al unei cooperative a fermierului în conformitate cu condițiile stabilite în statutele cooperativei sau normele și deciziile prevăzute în acestea sau care decurg din acestea; și	(e) cu condiția ca laptele crud să nu facă obiectul unei obligații de livrare ce decurge din calitatea de membru al unei cooperative a fermierului în conformitate cu condițiile stabilite în statutele cooperativei sau normele și deciziile prevăzute în acestea sau care decurg din acestea; și
(f) cu condiția ca organizația de producători să notifice autoritățile competente ale statului membru sau ale statelor membre în care își desfășoară activitatea cu privire la volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor.	(f) cu condiția ca organizația de producători să notifice autoritățile competente ale statului membru sau ale statelor membre în care își desfășoară activitatea cu privire la volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor.
3. ***Prin derogare de la condițiile prevăzute la alineatul (2) litera (c) punctele (ii) și (iii), o organizație de producători poate negocia în temeiul alineatului (1), cu condiția ca volumul total de lapte crud care face obiectul negocierilor respective pentru organizația de producători respectivă și care este produs de sau livrat într-un stat membru care are o producție anuală totală de lapte crud mai mică de 500 000 de tone să nu depășească 45 % din producția totală națională a statului membru respectiv.***	3. În sensul prezentului articol, trimiterile la organizațiile de producători includ asociațiile unor astfel de organizații de producători.
4. În sensul prezentului articol, trimiterile la organizațiile de producători includ asociațiile unor astfel de organizații de producători.	***4***. În scopul aplicării alineatului (2) litera (c) și a alineatului (3), Comisia publică, prin mijloacele pe care le consideră adecvate și pe baza celor mai recente informații disponibile, cantitățile corespunzătoare producției de lapte crud din Uniune și din statele membre.
5. În scopul aplicării alineatului (2) litera (c) și a alineatului (3), Comisia publică, prin mijloacele pe care le consideră adecvate și pe baza celor mai recente informații disponibile, cantitățile corespunzătoare producției de lapte crud	***5***. Prin derogare de la alineatul (2) litera (c), chiar dacă plafoanele stabilite nu au fost depășite, autoritatea din domeniul concurenței vizată la al doilea paragraf de la prezentul alineat poate decide într-un caz individual că ar trebui să reinițieze sau să

din Uniune și din statele membre.

nu autorizeze o anumită negociere de către organizația de producători, în cazul în care consideră acest lucru necesar pentru a evita excluderea concurenței sau pentru a evita prejudicierea gravă a IMM-urilor prelucrătoare de lapte crud de pe teritoriul său. În cazul negocierilor referitoare la mai multe state membre, decizia menționată la primul paragraf se adoptă de către Comisie, fără a se aplica procedura menționată la articolul 229 alineatul (2) sau (3). În alte cazuri, această decizie se adoptă de către autoritatea națională din domeniul concurenței a statului membru care face obiectul negocierilor. Deciziile menționate la prezentul alineat nu se aplică anterior datei notificării lor către întreprinderile în cauză.

6. Prin derogare de la alineatul (2) litera (c) ***și de la alineatul (3)***, chiar dacă plafoanele stabilite nu au fost depășite, autoritatea din domeniul concurenței vizată la al doilea paragraf de la prezentul alineat poate decide într-un caz individual că ar trebui să reinițieze sau să nu autorizeze o anumită negociere de către organizația de producători, în cazul în care consideră acest lucru necesar pentru a evita excluderea concurenței sau pentru a evita prejudicierea gravă a IMM-urilor prelucrătoare de lapte crud de pe teritoriul său. În cazul negocierilor referitoare la mai multe state membre, decizia menționată la primul paragraf se adoptă de către Comisie, fără a se aplica procedura menționată la articolul 229 alineatul (2) sau (3). În alte cazuri, această decizie se adoptă de către autoritatea națională din domeniul concurenței a statului membru care face obiectul negocierilor. Deciziile menționate la prezentul alineat nu se aplică anterior datei notificării lor către întreprinderile în cauză.

6. În sensul prezentului articol:

7. În sensul prezentului articol:

(a) o «autoritate națională în domeniul concurenței» înseamnă autoritatea menționată la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al

	Consiliului;
(a) o „autoritate națională în domeniul concurenței” înseamnă autoritatea menționată la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului;	(b) o «IMM» înseamnă o microîntreprindere, o întreprindere mică sau mijlocie în sensul Recomandării 2003/361/CE.
(b) o „IMM” înseamnă o microîntreprindere, o întreprindere mică sau mijlocie în sensul Recomandării 2003/361/CE.	*7*. Statele membre în care se desfășoară negocieri în conformitate cu prezentul articol notifică Comisia cu privire la aplicarea alineatului (2) litera (f) și a alineatului (6).”

Or. en

(32013R1308)

Amendamentul 419
Anna Strolenberg, Martin Häusling
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2 b (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 149 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2b) Se introduce următorul articol 149a (nou)
	„Articolul 149a (nou)
	Observatorul pieței laptelui - Indice și mecanism de stabilitate:
	1. Pentru a menține o piață stabilă a laptelui, Observatorul pieței laptelui (OPL) va îndeplini următoarele sarcini:
	(a) compilarea unui indice al echilibrului pieței, bazat pe date despre volumele de producție, prețul laptelui și costurile de producție. Indicele oferă informații privind echilibrul pieței europene a laptelui și starea de «piață echilibrată», prin care cererea și oferta de lapte crud se întâlnesc la un nivel la care prețurile la producător acoperă costurile de

producție;

(b) implementarea unui mecanism de criză, care va fi activat în etape, fiecare declanșată de o anumită modificare procentuală a indicelui echilibrului pieței. Etapele și măsurile aferente sunt menținute până când piața revine la starea de «piață echilibrată»:

(i) dacă starea actuală a pieței se abate cu -7,5 % de la starea «echilibrată»: organismul de monitorizare a pieței anunță o etapă de alertă timpurie, este deschisă stocarea privată și/sau sunt activate programele de stimulare a reducerii pentru o perioadă definită;

(ii) dacă starea actuală a pieței se abate cu -15 % de la starea «echilibrată»: OPL anunță o etapă de criză, se activează o schemă de reducere voluntară a volumului și se aplică o taxă de responsabilizare a pieței aplicată tuturor producătorilor care își măresc producția în această perioadă;

(iii) dacă starea actuală a pieței se abate cu -25 % de la starea «echilibrată»: se activează o schemă de reducere universală, cu un procent definit de reducere pe o perioadă stabilită pentru toți producătorii și se impune o taxă de responsabilizare a pieței care se aplică tuturor producătorilor care nu reduc producția în această perioadă.

2. Mecanismul de criză prevăzut la articolul 149a alineatul (1) litera (b) poate fi finanțat printr-o contribuție a producătorului pe kilogramul de lapte și prin taxele de responsabilizare a pieței sau poate fi pus în aplicare sau sprijinit prin utilizarea unor măsuri excepționale în temeiul părții V capitolul I, acolo unde este cazul.

3. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate de stabilire a următoarelor puncte:

(a) calculul indicelui echilibrului pieței, precum și determinarea stării de «piață

	echilibrată»;
	(b) cuantumul taxelor de responsabilizare a pieței și contribuția producătorului pe kilogramul de lapte, ținând seama de proporționalitatea contribuțiilor producătorilor în funcție de volumele de producție ale acestora.”

Or. en

Amendamentul 420
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2 b (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 149 – alineatul 2 – litera c – punctul i

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(2b) Articolul 149 alineatul (2) litera (c) punctul (i) se înlocuiește cu următorul text:
(i) volumul total de lapte crud care face obiectul negocierilor respective să nu depășească ***4 %*** din producția totală a Uniunii;	„volumul total de lapte crud care face obiectul negocierilor respective să nu depășească ***6 %*** din producția totală a Uniunii;”

Or. en

(02013R1308)

Justificare

Limita de concentrare pentru volumul de lapte din UE ar trebui majorată la 6 % pentru a consolida efectiv puterea de negociere a organizațiilor de producători. În mai multe state membre, grupurile naționale de producători ating deja limitele prevăzute de reglementările actuale. O consolidare reală a organizațiilor de producători va rezulta în primul rând din extinderea posibilităților acestora de concentrare a ofertei.

Amendamentul 421
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2 d (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 149 – alineatul 2 – litera c – punctul i

Textul actual	*Amendamentul*
	2d. La articolul 149 alineatul (2) litera (c), punctul (i) se înlocuiește cu următorul text:
(i) volumul total de lapte crud care face obiectul negocierilor respective să nu depășească ***4 %*** din producția totală a Uniunii;	**„**(i) volumul total de lapte crud care face obiectul negocierilor respective să nu depășească ***10 %*** din producția totală a Uniunii;**”**

Or. de

(02013R1308)

Justificare

Limita de concentrare pentru volumul de lapte din UE ar trebui crescută de la valoarea actuală de 4 % la 10 %, cu scopul de a consolida poziția organizațiilor de producători. În prezent, asociațiile naționale de producători din Germania ating deja limita de concentrare de 4 %. O adevărată întărire a poziției organizațiilor de producători este posibilă doar prin extinderea capacității lor de concentrare.

Amendamentul 422
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2 e (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 149 – alineatul 2 – litera c – punctele ii și iii

Textul actual	*Amendamentul*
	2e. La articolul 149 alineatul (2) litera (c), punctele (ii) și (iii) se elimină.
(ii) volumul de lapte crud care face obiectul negocierilor respective și care este livrat într-un anumit stat membru să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru respectiv; și	

Or. de

(02013R1308)

Amendamentul 423
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – subpunctul i
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) sunt alcătuite din producători din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) ***sau din producători de produse ecologice din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2)*** și sunt controlate de fermieri membri, în conformitate cu articolul 153 alineatul (2) litera (c);	(a) sunt alcătuite din producători din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) și sunt controlate de fermieri membri, în conformitate cu articolul 153 alineatul (2) litera (c);

Or. fr

Amendamentul 424
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – punctul i
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) sunt alcătuite din producători ***din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) sau din producători de produse ecologice din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2)*** și sunt controlate de ***fermieri*** membri, în conformitate cu articolul 153 alineatul (2) litera (c);	(a) sunt alcătuite din producători și sunt controlate de ***producători*** membri, în conformitate cu articolul 153 alineatul (2) litera (c) ***sau cu articolul 154 alineatul (1) litera (a) în cazul în care recunoașterea vizează mai multe sectoare***;

Or. en

Justificare

Se propune o mai bună aliniere la articolul 154 alineatul (1) litera (a), care prevede recunoașterea pentru mai multe sectoare. Înlocuirea termenului „producători” cu „fermieri” ar putea crea probleme pentru cooperativele de gradul al doilea recunoscute ca organizații de producători, ale căror membri sunt cooperative de producători, și nu producători direcți.

Amendamentul 425
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – punctul i
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) sunt alcătuite din producători din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) ***sau din producători de produse ecologice din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2)*** și sunt controlate de fermieri membri, în conformitate cu articolul 153 alineatul (2) litera (c);	(a) sunt alcătuite din producători din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) și sunt controlate de fermieri membri, ***în mod direct sau prin intermediul entităților lor juridice, inclusiv cooperative,*** în conformitate cu articolul 153 alineatul (2) litera (c);

Or. en

Amendamentul 426
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – punctul i
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
„(a) sunt alcătuite din producători din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) sau din producători de produse ecologice din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) și sunt controlate de fermieri membri, în conformitate cu articolul 153	„(a) sunt alcătuite din producători din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) sau din producători de produse ecologice din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) și sunt controlate de fermieri membri ***asociați direct sau prin intermediul entităților juridice ale***

alineatul (2) litera (c);”;	***acestora***, în conformitate cu articolul 153 alineatul (2) litera (c);”;

Or. it

Justificare

Ar trebui să se specifice mai clar că organizațiile de producători pot fi controlate de asociațiile de fermieri.

Amendamentul 427
Anna Strolenberg, David Cormand
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – punctul i
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) sunt alcătuite din producători din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) sau din producători de produse ecologice din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) și sunt controlate de fermieri membri, în conformitate cu articolul 153 alineatul (2) litera (c);	(a) sunt alcătuite din producători din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) sau din producători de produse ecologice***, astfel cum sunt definite în Regulamentul (UE) 2018/848,*** din unul sau mai multe sectoare enumerate la articolul 1 alineatul (2) și sunt controlate de fermieri membri, în conformitate cu articolul 153 alineatul (2) litera (c);

Or. en

Amendamentul 428
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – punctul ii
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera b – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) sunt constituite la inițiativa fermierilor și desfășoară cel puțin una	(b) sunt constituite la inițiativa fermierilor ***sau, în cazul sectorului***

dintre următoarele activități:	***fructelor și legumelor, la inițiativa producătorilor*** și desfășoară cel puțin una dintre următoarele activități:

Or. es

Amendamentul 429
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – punctul ii
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera b – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) sunt constituite la inițiativa fermierilor și desfășoară cel puțin una dintre următoarele activități:	(b) sunt constituite la inițiativa fermierilor ***sau, în cazul sectorului fructelor și legumelor, la inițiativa producătorilor*** și desfășoară cel puțin una dintre următoarele activități:

Or. en

Amendamentul 430
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – punctul ii
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera b – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) sunt constituite la inițiativa fermierilor și desfășoară cel puțin una dintre următoarele activități:	(b) sunt constituite la inițiativa fermierilor ***sau, în cazul sectorului fructelor și legumelor, la inițiativa producătorilor*** și desfășoară cel puțin una dintre următoarele activități:

Or. en

Amendamentul 431

Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – punctul ii
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera b – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) sunt constituite la inițiativa ***fermierilor*** și desfășoară cel puțin una dintre următoarele activități:	(b) sunt constituite la inițiativa ***producătorilor*** și desfășoară cel puțin una dintre următoarele activități:

Or. en

Justificare

Se menține formularea actuală din motive de claritate juridică pentru organizațiile de producători.

Amendamentul 432
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – punctul ii
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera b – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) sunt constituite la inițiativa ***fermierilor*** și desfășoară cel puțin una dintre următoarele activități:	(b) sunt constituite la inițiativa ***producătorilor*** și desfășoară cel puțin una dintre următoarele activități:

Or. en

Justificare

Înlocuirea termenului „producători” cu „fermieri” ar putea crea probleme pentru cooperativele de gradul al doilea recunoscute ca organizații de producători, ale căror membri sunt cooperative de producători, și nu producători direcți.

Amendamentul 433
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – subpunctul iia (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera c – punctul i

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(iia) la litera (c), punctul (i) se înlocuiește cu următorul text:
(i) asigurarea programării și a adaptării producției la cerere, în special în privința calității și a cantității;	***„***(i) asigurarea programării și a adaptării producției la cerere, în special în privința calității și a cantității***, inclusiv prin gestionarea volumelor de producție ale membrilor lor și introducerea unor servicii complementare, cum ar fi facturarea***;**”**

Or. fr

(02013R1308)

Amendamentul 434
Anna Strolenberg, David Cormand
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a – punctul iii
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 – litera c – punctul vi

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(vi) promovarea și furnizarea de asistență tehnică pentru utilizarea standardelor de producție, îmbunătățirea calității produselor și dezvoltarea de produse cu o denumire de origine protejată, o indicație geografică protejată sau care intră sub incidența unei etichete de calitate naționale, derularea unor inițiative care promovează lanțuri scurte de aprovizionare sau utilizarea mențiunilor facultative menționate la articolul 88a;	(vi) promovarea și furnizarea de asistență tehnică pentru utilizarea standardelor de producție, îmbunătățirea calității produselor și dezvoltarea de produse cu o denumire de origine protejată, o indicație geografică protejată sau care intră sub incidența unei etichete de calitate naționale, ***precum și de produse ecologice, astfel cum sunt definite în Regulamentul (UE) 2018/848,*** derularea unor inițiative care promovează lanțuri scurte de aprovizionare sau utilizarea mențiunilor facultative menționate la articolul 88a;

Or. en

Amendamentul 435
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) la alineatul (1a), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:	***eliminat***
„1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.”;	

Or. en

Justificare

Se păstrează textul actual. Includerea sintagmei „organizații de producători care nu au fost recunoscute ca organizații de producători” ar aduce confuzie și insecuritate juridică.

Amendamentul 436
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) la alineatul (1a), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:	***eliminat***
„1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.”;	

Or. en

Justificare

Eliminarea vizează evitarea extinderii derogării de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE la organizațiile de producători nerecunoscute, prin reintroducerea textului regulamentului aflat în vigoare în prezent, deoarece propunerea ar descuraja organizațiile de producători să inițieze procesul de recunoaștere.

Amendamentul 437
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) la alineatul (1a), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:	***eliminat***
„1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau	

o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.”;

Or. en

Amendamentul 438
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
„(1a) Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.”;	***eliminat***

Or. it

Justificare

Se propune eliminarea derogării, deoarece obiectivul principal al unei cooperative este de a

planifica producția, de a optimiza costurile de producție, de a comercializa și de a negocia contracte de furnizare de produse în numele membrilor săi. Atunci când se introduce o derogare pentru organizațiile de producători nerecunoscute, există riscul unei concurențe „dezechilibrate” cu organizațiile de producători deja recunoscute, care au o sarcină birocratică mai mare, fac obiectul unor controale și al unei transparențe sporite.

Amendamentul 439
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia. ***În sectoarele de producție menționate la articolul 42 literele (a), (e) și (f) din Regulamentul (UE) 2021/2115, în care organizațiile de producători sunt recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013, iar statele membre pun în aplicare programe operaționale ale acestor organizații de producători, derogarea prevăzută în primul paragraf al prezentului alineat se aplică exclusiv organizațiilor de producători recunoscute în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol.***

Or. en

Amendamentul 440
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia. ***O organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru poate beneficia de derogarea sus-menționată în măsura în care a solicitat să fie recunoscută și pe o perioadă de maximum cinci ani de la data depunerii cererii de recunoaștere.***

Or. fr

Amendamentul 441
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol ***sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154,*** își ***poate*** planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor ***săi***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol ***și cooperativele*** își ***pot*** planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor ***lor***, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. pt

Amendamentul 442
Christine Schneider, Norbert Lins, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1a) Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol ***sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154,*** își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	(1a) Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, comercializa produse și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. de

Amendamentul 443
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1a) Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau ***o organizație de producători, inclusiv*** o cooperativă, care ***nu*** a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, ***dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154,*** își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	(1a) Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o cooperativă, care a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, comercializa produse și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. de

Amendamentul 444
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o

organizație de producători, inclusiv o cooperativă***,*** care ***nu*** a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru***, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154,*** își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.”;	cooperativă care a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. en

Justificare

Propunerea Comisiei slăbește regimul de recunoaștere a organizațiilor de producători, întrucât ar permite organizațiilor de producători nerecunoscute să acționeze în numele producătorilor pe piață, în conformitate cu alineatul (1a). Procedura de recunoaștere ar trebui, în principiu, să se aplice tuturor organizațiilor de producători. Acest aspect este deosebit de important pentru a garanta un tratament egal, condiții de concurență echitabile, asigurarea calității și prevenirea „creșterii necontrolate”, precum și menținerea unei evidențe clare a organizațiilor de producători active pe piață.

Amendamentul 445
Carola Rackete

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, ***inclusiv*** o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, ***dar nu*** o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia

contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.”;	contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia. ***O organizație de producători, dar nu o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, poate beneficia de derogarea sus-menționată în măsura în care a solicitat să fie recunoscută și pe o perioadă de maximum cinci ani de la data depunerii cererii de recunoaștere.***

Or. en

Justificare

Cooperativele din sectorul laptelui, de exemplu, nu ar trebui considerate organizații de producători, deoarece își desfășoară activitatea la niveluri diferite. Cooperativa este un procesator care are interesele specifice unui procesator, în timp ce organizațiile de producători negociază cu procesatorii în numele producătorilor, pentru a le reprezenta interesele. Dacă o cooperativă ar fi considerată organizație de producători, aceste niveluri ar fi eterogene, în detrimentul producătorilor.

Amendamentul 446
Martin Häusling

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, ***inclusiv o cooperativă***, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, ***cu excepția unei cooperative***, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în

întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.”;	numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia. ***O organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru poate beneficia de derogarea sus-menționată în măsura în care a solicitat să fie recunoscută și pe o perioadă de maximum cinci ani de la data depunerii cererii de recunoaștere.***;

Or. en

Justificare

It is a contradiction if a producer organisation that negotiates contracts with processors on behalf of producers is itself a processor. This would be the case with processor cooperatives that declare themselves to be producer organisations. As a processor, the processor's interests are brought forward in contract negotiations, which means that, in principle, the producer's interests cannot be adequately represented if their representation is undertaken by the processor or by a body dependent on the processor. The principle of independence is therefore essential here, i.e. the processor and the producer organisation must be independent contracting parties at their respective production level. The production stages/levels in the chain should not be mixed up so that producer organisations - at the producer level -can really fulfill their function of strengthening the producers in the chain.

Amendamentul 447
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o ***organizație de producători, inclusiv o*** cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție,	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o cooperativă ***ori o altă formă juridică echivalentă***, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție,

introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. en

Amendamentul 448
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o ***organizație de producători, inclusiv o*** cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. en

Amendamentul 449
Barry Cowen, Asger Christensen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, ***inclusiv o cooperativă,*** care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. en

Amendamentul 450
Maria Noichl

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, ***inclusiv o cooperativă,*** care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. en

Amendamentul 451
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, ***inclusiv*** o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, ***dar nu*** o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. en

Amendamentul 452
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul

alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători***, inclusiv o*** cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători ***cu statut de*** cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. en

Amendamentul 453
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia. ***În cadrul acestei organizații, membrii se pot consulta cu privire la prețurile sau la cantitățile introduse pe piață sau pot face schimb de informații strategice, în măsura în care aceste practici sunt strict necesare pentru***

îndeplinirea obiectivelor pe care și le-a stabilit organizația în conformitate cu litera (c) de la alineatul anterior;

Or. fr

Justificare

Acest amendament vizează clarificarea acțiunilor permise în cadrul organizațiilor de producători (și al asociațiilor de organizații de producători, în temeiul articolului 157) în urma hotărârii CJUE din 14 noiembrie 2017 privind andivele (cauza C-671/15).

Amendamentul 454
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, ***cu condiția să fie înregistrată drept cooperativă în dreptul intern,*** care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. en

Amendamentul 455
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, ***cu condiția să fie înregistrată drept cooperativă în dreptul intern,*** care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. en

Amendamentul 456
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la articolul 154, își poate planifica	1a. Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, o organizație de producători recunoscută în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol sau o organizație de producători, inclusiv o cooperativă, care nu a fost recunoscută ca organizație de producători ***cu statut de cooperativă*** de către un stat membru, dar care îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1) de la prezentul articol și la

producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

articolul 154, își poate planifica producția, optimiza costurile de producție, introduce produse pe piață și negocia contracte pentru furnizarea produselor agricole, în numele membrilor săi, pentru întreaga lor producție sau pentru o parte a acesteia.

Or. es

Amendamentul 457
Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera ba (nouă)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 a – paragraful 3

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(ba) la alineatul (1a), al treilea paragraf se modifică după cum urmează:
Cu toate acestea, statele membre pot deroga de la condiția prevăzută la al doilea paragraf litera (b) în cazuri justificate în mod corespunzător atunci când membrii producători dețin două unități de producție separate amplasate în arii geografice diferite.	Cu toate acestea, statele membre pot deroga de la condiția prevăzută la al doilea paragraf litera (b) în cazuri justificate în mod corespunzător atunci când membrii producători dețin două unități de producție separate amplasate în arii geografice diferite***, precum și în cazurile de derogare prevăzute la articolul 153 alineatul (1) litera (b)***.

Or. fr

Amendamentul 458
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) la alineatul (1b) se adaugă un al	***eliminat***

doilea paragraf cu următorul text:

„Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1) poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, cu condiția ca:

(a) membrii săi să fi fost recunoscuți în conformitate cu alineatul (1) de la prezentul articol;

(b) membrii săi să nu fie membri ai unei alte asociații recunoscute de organizații de producători pentru produsul în cauză;

(c) membrii săi să respecte condițiile de la alineatul (1a) al doilea paragraf literele (a) și (b);

(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză.”

Or. fr

Amendamentul 459
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) la alineatul (1b) se adaugă un al doilea paragraf cu următorul text:	***eliminat***
„Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1) poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, cu condiția ca:	

(a) membrii săi să fi fost recunoscuți în conformitate cu alineatul (1) de la prezentul articol;

(b) membrii săi să nu fie membri ai unei alte asociații recunoscute de organizații de producători pentru produsul în cauză;

(c) membrii săi să respecte condițiile de la alineatul (1a) al doilea paragraf literele (a) și (b);

(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză."

Or. en

Justificare

Condițiile în care o organizație de producători poate desfășura activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, pentru livrarea produselor agricole în numele membrilor săi, ar trebui să fie aceleași cu cele prevăzute pentru organizațiile de producători, astfel cum se prevede la articolului 152 alineatul (1b) primul paragraf.

Amendamentul 460
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1) poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, cu condiția ca:	Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1) poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, ***cu excepția sectorului fructelor și legumelor,*** cu condiția ca:

Or. en

Amendamentul 461
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1) poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, cu condiția ca:	Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1) poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, ***cu excepția sectorului fructelor și legumelor,*** cu condiția ca:

Or. en

Amendamentul 462
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1) poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, cu condiția ca:	O asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1) poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, cu condiția ca:

Or. en

Amendamentul 463
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1) poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, cu condiția ca:	Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1) poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf***, cu excepția sectorului fructelor și legumelor***, cu condiția ca:

Or. es

Amendamentul 464
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători ***recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1)*** poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, cu condiția ca:	Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primul paragraf, o asociație de organizații de producători ***nerecunoscută*** poate desfășura, de asemenea, activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, cu condiția ca:

Or. en

Amendamentul 465
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) membrii săi să nu fie membri ai unei alte asociații recunoscute de organizații de producători pentru produsul în cauză;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 466
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) membrii săi să nu fie membri ai unei alte asociații recunoscute de organizații de producători pentru produsul în cauză;	***eliminat***

Or. en

Justificare

(b) states that an association of producer organizations may only perform the above tasks if its members are not members of another producer organization. This is meaningless if it is meant to apply across products. Producer organizations can, for example, be members of an association for milk and for meat. Membership in different recognized producer organizations does not necessarily conflict with the activities of the umbrella association. If necessary, associations of producer organizations can also regulate this accordingly in their statutes. Therefore, there is no need for legal regulation here.

Amendamentul 467
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(b) membrii săi să nu fie membri ai unei alte asociații recunoscute de organizații de producători pentru produsul în cauză;	(b) membrii săi să nu fie membri ai unei alte asociații recunoscute de organizații de producători pentru produsul în cauză***, cu excepția cazului în care organizațiile de producători încredințează asociațiilor de organizații de producători comercializarea produselor lor în scopuri diferite și, prin urmare, aceste asociații desfășoară activități diferite și nu concurează între ele***;

Or. en

Amendamentul 468
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză.	***eliminat***

Or. es

Amendamentul 469
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu	***eliminat***

depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză.”

Or. en

Amendamentul 470
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză.”	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 471
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză.”	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 472
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză."	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 473
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză."	***eliminat***

Or. en

Justificare

Scopul propunerii de regulament este de a sprijini consolidarea rolului fermierilor în cadrul lanțului de aprovizionare printr-o agregare sporită. Includerea limitei de 33 % este considerată contradictorie.

Amendamentul 474
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză.	***eliminat***

Or. ro

Amendamentul 475
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză.”	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 476
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională	***eliminat***

totală a statului membru în cauză.”

Or. it

Justificare

Considerăm că este necesar să se elimine această limitare, deoarece ar putea avea un impact negativ asupra creșterii puterii de negociere a fermierilor. Limita pare ilogică, deoarece ignoră dimensiunea transnațională a multor piețe și ar afecta tocmai asociațiile care își desfășoară activitatea pe mai multe piețe și care au o concentrare ridicată a producției.

Amendamentul 477
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză.	***eliminat***

Or. pt

Amendamentul 478
Carola Rackete

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească ***33 %*** din producția ***națională totală a statului membru în cauză***.	(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească ***30 %*** din producția ***UE în ansamblu***.

Or. en

Amendamentul 479
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză.	(d) volumul de produse care fac obiectul activităților menționate la alineatul (1a) primul paragraf să nu depășească 33 % din producția națională totală a statului membru în cauză ***sau 5 % din producția UE în ansamblu***.

Or. en

Amendamentul 480
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3 – litera ca (nouă)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 152 – alineatul 1 b – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) la alineatul (1b) se adaugă un al treilea paragraf cu următorul text:
	Prin derogare de la alineatul (1a) și de la primele două paragrafe, o asociație de organizații de producători recunoscută în temeiul articolului 156 alineatul (1), care nu concentrează oferta și nu negociază în numele membrilor săi contracte de furnizare în sensul paragrafului precedent, poate desfășura activitățile menționate la alineatul (1a) primul paragraf, cu excepția activităților menționate anterior:

(a) cu condiția ca aceasta să desfășoare efectiv una sau mai multe dintre activitățile menționate la articolul 152 alineatul (1) litera (b) punctele (i)-(vii), contribuind astfel la îndeplinirea obiectivelor prevăzute la articolul 39 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;

(b) cu condiția ca membrii săi să nu fie membri ai unei alte asociații recunoscute de organizații de producători care desfășoară una sau mai multe activități identice sau similare pentru un anumit produs.

Or. fr

Justificare

Acest amendament urmărește ca asociațiile de organizații de producători considerate „de servicii” sau „de guvernanță” (care nu concentrează oferta și nu negociază condiții contractuale în numele membrilor lor) să poată beneficia de următoarele practici: consultări privind cantitățile introduse pe piață sau schimburi de informații strategice (practici autorizate de hotărârea privind „andivele”) și planificarea producției și optimizarea costurilor de producție.

Amendamentul 481
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera -a (nouă)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 1 – litera b

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-a) la alineatul (1), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:
(b) să aparțină unei singure organizații de producători pentru un anumit produs al producătorului; cu toate acestea, statele membre pot oferi o derogare de la această condiție în cazuri justificate în mod corespunzător atunci când membrii producători dețin două unități de producție separate amplasate în arii geografice	(b) să aparțină unei singure organizații de producători pentru un anumit produs al producătorului; cu toate acestea, statele membre pot oferi o derogare de la această condiție în cazuri justificate în mod corespunzător atunci când membrii producători dețin două unități de producție separate amplasate în arii geografice

diferite;	diferite ***sau în cazul în care membrii producători încredințează unor organizații de producători separate sarcina de a le introduce pe piață produsele, care diferă de produsele enumerate în anexa I părțile IX și X și sunt destinate unor utilizări diferite și, prin urmare, organizațiile respective nu concurează între ele***;

Or. fr

((02013R1308))

Amendamentul 482
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera -a (nouă)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 1 – litera b

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-a) la alineatul (1), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:
(b) să aparțină unei singure organizații de producători pentru un anumit produs al producătorului; cu toate acestea, statele membre pot oferi o derogare de la această condiție în cazuri justificate în mod corespunzător atunci când membrii producători dețin două unități de producție separate amplasate în arii geografice diferite;	(b) să aparțină unei singure organizații de producători pentru un anumit produs al producătorului; cu toate acestea, statele membre pot oferi o derogare de la această condiție în cazuri justificate în mod corespunzător ***doar*** atunci când membrii producători dețin două unități de producție separate amplasate în arii geografice diferite;

Or. fr

(02013R1308)

Amendamentul 483
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera -aa (nouă)

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-aa) la alineatul (1) se adaugă litera (ca):
	(ca) să evite orice contact direct cu cumpărătorii atunci când aceste demersuri individuale pot compromite obiectivele colective urmărite de organizația de producători, în special în ceea ce privește planificarea, negocierea sau introducerea pe piață. Orice practică a unui cumpărător care are ca scop sau ca efect eludarea unei organizații de producători prin abordarea directă a unuia sau a mai multor membri ai acesteia, atunci când cumpărătorul este deja angajat în negocieri sau într-un contract cu respectiva organizație de producători, este interzisă și este considerată o practică comercială neloială.

Or. fr

Amendamentul 484
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) norme care să permită fermierilor membri să exercite un control democratic asupra organizației și deciziilor sale, precum și asupra conturilor și a bugetelor sale;	(c) norme care să permită fermierilor membri să exercite un control democratic asupra organizației***, în mod direct sau prin intermediul entităților sale juridice, inclusiv a cooperativelor,*** și ***asupra*** deciziilor sale, precum și asupra conturilor și a bugetelor sale;

Or. en

Amendamentul 485
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) norme care să permită ***fermierilor*** membri să exercite un control democratic asupra organizației și deciziilor sale, precum și asupra conturilor și a bugetelor sale;	(c) norme care să permită ***producătorilor*** membri să exercite un control democratic asupra organizației și deciziilor sale, precum și asupra conturilor și a bugetelor sale;

Or. en

Amendamentul 486
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) alineatul (2a) se înlocuiește cu următorul text:	***eliminat***
„2a. Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători sau funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de	

producători.”;

Or. en

Justificare

Această dispoziție legală, astfel cum este detaliată la litera (b), este inutilă, întrucât organizațiile de producători își întocmesc și adoptă statutele în funcție de nevoile membrilor lor.

Amendamentul 487
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2a. Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători sau funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.	***eliminat***

Or. es

Amendamentul 488
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2a. Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători sau funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.";	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 489
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2a. Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători sau funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.";	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 490
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2a. Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători sau funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.";	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 491
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2a) Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol	***eliminat***

obiectivele urmărite de organizația de producători sau funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.

Or. de

Amendamentul 492
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2a. Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca ***membrii*** să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători ***sau*** funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că ***a*** fost ***asigurată*** concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.	2a. Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca ***producătorii membri*** să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători ***și, în special, cu condiția ca acest contact să nu pericliteze*** funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că ***au*** fost ***asigurate*** concentrarea ofertei ***și introducerea pe piață a produselor*** dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.

Or. en

Amendamentul 493
Cristina Maestre, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2a. Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de ***organizația de producători*** sau funcția de concentrare a ofertei și ***de introducere pe piață a*** produselor exercitată de către organizația de producători***. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători***.	2a. Statutul unei organizații de producători ***trebuie să asigure atingerea obiectivului de concentrare a ofertei, în special prin garantarea faptului că organizația de producători negociază și stabilește elementele esențiale ale vânzărilor, cum ar fi prețul, calitatea și volumul. Statutul*** poate prevedea ***doar*** posibilitatea ca membrii să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu ***vizeze niciodată elementele menționate mai sus și, prin urmare, să nu*** pună în pericol obiectivele urmărite de ***organizație*** sau funcția de concentrare a ofertei și ***nici comercializarea*** produselor exercitată de către organizația de producători.

Or. en

Amendamentul 494
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
„(2a) Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători sau funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația	„(2a) Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii***, după ce au stabilit aspectele comerciale,*** să fie în contact direct cu cumpărătorii ***numai în anumite circumstanțe operaționale***, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători sau funcția de concentrare a

de producători. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.”;	ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.”;

Or. it

Justificare

Ar trebui să se clarifice faptul că contactul direct dintre membru și cumpărător ar trebui permis numai în anumite cazuri limitate și după stabilirea aspectelor comerciale, pentru a evita compromiterea urmăririi obiectivelor organizației de producători.

Amendamentul 495
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2a. Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii să fie în contact direct cu cumpărătorii, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători sau funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.	2a. Statutul unei organizații de producători poate prevedea posibilitatea ca membrii***, după definirea aspectelor comerciale,*** să fie în contact direct cu cumpărătorii ***doar în anumite condiții operaționale***, cu condiția ca un astfel de contact direct să nu pună în pericol obiectivele urmărite de organizația de producători sau funcția de concentrare a ofertei și de introducere pe piață a produselor exercitată de către organizația de producători. Se consideră că a fost asigurată concentrarea ofertei dacă elementele esențiale ale vânzării, cum ar fi prețul, calitatea și volumul, sunt negociate și stabilite de organizația de producători.

Or. en

Amendamentul 496
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statutul unei organizații de producători care permite ca un membru să fie în contact direct cu cumpărătorul poate include mecanisme interne de control și prevenire pentru ca un astfel de contact să nu afecteze concentrarea ofertei sau strategia comercială a organizației.

Or. es

Amendamentul 497
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 153 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Alineatele (1) și (2) nu se aplică organizațiilor de producători din sectorul laptelui și al produselor lactate.	***eliminat***

Or. fr

Justificare

Această exceptare nu mai este întemeiată; organizațiile de producători din sectorul laptelui trebuie să respecte aceleași norme.

Amendamentul 498
Benoit Cassart, Christine Singer, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) [...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 499
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Justificare

Dispozițiile detaliate ale propunerii, dacă ar fi puse în aplicare la nivel național, ar compromite sistemele de stabilire a prețurilor instituite în numeroase sectoare prin intermediul organizațiilor de producători și al dispozițiilor contractuale existente în cadrul lanțurilor de aprovizionare. Aceasta ar restrânge semnificativ libertatea contractuală. În multe cazuri, acordurile pe termen scurt necesită un grad ridicat de flexibilitate, care nu poate fi asigurat prin forma scrisă obligatorie și prin cerințe detaliate privind conținutul contractelor. Astfel, intenția pozitivă de consolidare a poziției producătorilor și de creștere a transparenței pe piață nu și-ar atinge obiectivul.

Amendamentul 500
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Orice livrare în Uniune de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele, produsele lactate și zahărul, ***de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători*** către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	Orice livrare în Uniune de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele, produsele lactate și zahărul, către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.

Or. it

Justificare

Toate livrările de produse trebuie să facă obiectul unui contract scris.

Amendamentul 501
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare ***în Uniune*** de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele, produsele lactate și zahărul, de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	***Un stat membru poate decide că*** orice livrare ***de pe teritoriul său*** de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele, produsele lactate și zahărul, de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, ***un colector,*** un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.

Or. de

Amendamentul 502
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013

Articolul 168 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare în Uniune de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele, produsele lactate ***și*** zahărul, de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	Orice livrare în Uniune de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele***,*** zahărul, ***carnea de porc, cartofii, semințele, fructele și legumele,*** de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți. ***Statele membre sunt autorizate să stabilească excepții suplimentare, acolo unde se consideră necesar.***

Or. en

Amendamentul 503
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare în Uniune de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele, produsele lactate și zahărul, de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți.	Orice livrare în Uniune de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele***, carnea de porc, cartofii, semințele*** și zahărul, de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris între părți. ***Statele membre pot stabili excepții suplimentare, acolo unde se consideră necesar.***

Or. en

Amendamentul 504
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare în Uniune de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele, produsele lactate și zahărul, de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ***trebuie*** să facă obiectul unui contract scris între părți.	Orice livrare în Uniune de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele, produsele lactate și zahărul, de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ***poate*** să facă obiectul unui contract scris între părți.

Or. en

Amendamentul 505
Jessica Polfjärd

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Orice livrare în Uniune de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele, produsele lactate și zahărul, de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ***trebuie*** să facă obiectul unui contract scris între părți.	Orice livrare în Uniune de produse agricole dintr-un sector enumerat la articolul 1 alineatul (2), altele decât laptele, produsele lactate și zahărul, de către un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul ***poate*** să facă obiectul unui contract scris între părți.

Or. en

Amendamentul 506
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Un astfel de contract ***trebuie*** să îndeplinească condițiile prevăzute la alineatele (4) și (8).	Un astfel de contract ***ar trebui*** să îndeplinească condițiile prevăzute la alineatele (4) și (8).

Or. de

Amendamentul 507
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea produselor agricole de către un alt producător decât un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul trebuie să facă obiectul unui contract scris;	***eliminat***

Or. it

Justificare

În conformitate cu amendamentul anterior, toate livrările trebuie să facă obiectul unui contract scris.

Amendamentul 508
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea produselor agricole de către ***un alt producător decât un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul*** trebuie să facă obiectul unui contract scris;	(a) livrarea produselor lactate de către ***sau către operatori care nu intră sub incidența alineatului (1)*** trebuie să facă obiectul unui contract scris;

Or. en

Justificare

Scopul este de a include posibilitatea ca statele membre să impună extinderea obligației de a utiliza contracte scrise și la etapele ulterioare producției de produse agricole (procesare și comercializare, cu excepția vânzărilor către consumatorul final).

Amendamentul 509
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător al produsului agricol face o ofertă scrisă pentru un contract de livrare a produselor agricole de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători.	(b) primul cumpărător al produsului agricol ***poate*** face o ofertă scrisă pentru un contract de livrare a produselor agricole de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători.

Or. en

Amendamentul 510
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un*** acord ***pentru încheierea unui astfel de contract menționat*** la alineatele (1) și (2) ***sau pentru revizuirea unui astfel de contract***.	Statele membre ***se asigură că, în absența unui*** acord ***privind formalizarea, interpretarea sau executarea contractelor menționate*** la alineatele (1) și (2)***, părțile pot solicita medierea, care va garanta, în orice caz, o procedură imparțială, în cadrul căreia părțile vor interveni cu șanse pe deplin egale***.

Or. en

Amendamentul 511
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord pentru încheierea unui astfel de contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.	Statele membre instituie un mecanism de mediere***, a cărui utilizare trebuie să rămână pe deplin voluntară pentru toate părțile implicate,*** pentru ***a acoperi, dacă se dorește acest lucru,*** cazurile în care nu există un acord pentru încheierea unui astfel de contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.

Or. es

Amendamentul 512
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013

Articolul 168 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord pentru încheierea unui astfel de contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.	Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord pentru încheierea unui astfel de contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract. ***Utilizarea mecanismului de mediere va fi voluntară pentru părțile contractante.***

Or. en

Amendamentul 513
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord pentru încheierea unui astfel de contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.	Statele membre instituie un mecanism de mediere***, care ar trebui să rămână pe deplin voluntar pentru toate părțile,*** pentru ***a acoperi, dacă se dorește,*** cazurile în care nu există un acord pentru încheierea unui astfel de contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.

Or. en

Amendamentul 514
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care nu există un acord pentru încheierea unui astfel de contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.	Statele membre instituie ***și finanțează*** un mecanism ***voluntar*** de mediere pentru cazurile în care nu există un acord pentru încheierea unui astfel de contract menționat la alineatele (1) și (2) sau pentru revizuirea unui astfel de contract.

Or. en

Amendamentul 515
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care ***nu*** există ***un acord pentru încheierea unui astfel de*** contract menționat la alineatele (1) și (2) sau ***pentru*** revizuirea unui astfel de contract.	Statele membre instituie un mecanism de mediere pentru cazurile în care există ***litigii privind un*** contract menționat la alineatele (1) și (2) sau ***privind*** revizuirea unui astfel de contract.

Or. de

Amendamentul 516
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 3 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Mecanismul de mediere trebuie să includă participarea reprezentanților organizațiilor reprezentative ale fermierilor.

Or. en

Amendamentul 517
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre informează Comisia cu privire la mecanismele de mediere ***instituite*** pe teritoriul lor.	Statele membre informează Comisia cu privire la ***cadrul juridic sau*** mecanismele de mediere ***disponibile*** pe teritoriul lor.

Or. en

Amendamentul 518
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 3 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Mecanismul de mediere trebuie să prevadă participarea membrilor organizațiilor agricole reprezentative.

Or. it

Justificare

Este necesară asigurarea unei asistențe tehnice și specializate adecvate pentru fermieri, care sunt partea cea mai slabă a lanțului alimentar.

Amendamentul 519
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***se întocmește*** anterior ***livrării***;	(a) ***ar trebui să se întocmească*** anterior ***transferului de proprietate***;

Or. de

Amendamentul 520
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) se întocmește anterior livrării;	(a) se întocmește anterior livrării ***sau anterior transferului de proprietate***;

Or. en

Justificare

In agricultural commodity markets, particularly in the grain and oilseeds sector, commercial practices differentiate between delivery and transfer of ownership. It is common for products to be delivered to storage facilities before a sale is finalized, with ownership transferred only later.Restricting the timing of contracts solely to the point before delivery would not align with established sector-specific practices and could disrupt commercial operations.Allowing contracts to be concluded either in advance of delivery or in advance of the transfer of ownership reflects market realities of different sectors and preserves the necessary operational flexibility across the supply chain.

Amendamentul 521
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(b)	***se întocmește în scris și***	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 522
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) prețul datorat pentru livrare, care:	(i) prețul datorat pentru livrare, care ***acoperă cel puțin costul de producție, inclusiv o remunerație echitabilă pentru producător, precum și toate costurile legate de cerințele suplimentare, și care***:

Or. it

Justificare

Pentru a asigura o remunerație echitabilă a fermierilor, prețul sau indicatorii relevanți utilizați pentru a stabili prețul ar trebui să se bazeze și pe costurile de producție.

Amendamentul 523
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) prețul datorat pentru livrare***, care***:	(i) prețul datorat pentru livrare ***acoperă, cel puțin, costul de producție, inclusiv o remunerație echitabilă pentru producător, precum și toate costurile legate de cerințele suplimentare, și***:

Or. en

Amendamentul 524
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) prețul datorat pentru livrare, care:	(i) prețul datorat pentru livrare, care ***ar trebui să acopere costurile de producție, inclusiv remunerarea echitabilă a producătorului și toate costurile aferente cerințelor suplimentare și***:

Or. ro

Amendamentul 525
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) prețul datorat pentru livrare***, care***:	(i) prețul datorat pentru livrare ***acoperă costul de producție, precum și toate costurile legate de cerințele suplimentare, și***:

Or. en

Amendamentul 526
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) prețul datorat pentru livrare, care:	(i) prețul datorat pentru livrare***, cu indicarea explicită a tuturor plăților, inclusiv a reducerilor aplicabile***, care:

Or. en

Amendamentul 527
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este fix și este indicat în contract ***sau***	– este fix și este indicat în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare.***

Or. en

Amendamentul 528
Anna Strolenberg, Cristina Guarda
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este fix și este indicat în contract sau	– este fix și este indicat în contract***, cu prețuri care acoperă costul de producție calculat și includ o remunerație echitabilă,*** sau

Or. en

Amendamentul 529
Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre ***și, după caz, organizațiile interprofesionale recunoscute în temeiul articolului 157 alineatul (1),*** pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. ***Acești indicatori vor fi definiți la nivel regional și/sau național și vor fi publicați online pentru a putea fi folosiți în contracte.*** Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. ro

Amendamentul 530
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ***ale costurilor*** de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață***, inflația*** și ***costurile*** de producție, ***incluzând în mod expres costurile forței de muncă, precum și*** cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente***, a datelor furnizate de organizațiile interprofesionale recunoscute în conformitate cu articolul 157 alineatul (1) și a datelor provenite de la Observatorul UE al lanțului agroalimentar***. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. pt

Amendamentul 531
Maria Noichl

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract***, care*** includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare; acești factori*** includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă ***costurile reale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a***

unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	***fermierilor,*** schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. en

Amendamentul 532
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, ***care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție,*** cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	– este calculat prin combinarea mai multor factori ***obiectivi, verificabili și nemanipulabili*** stabiliți în contract, ***inclusiv*** cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate***. Prețul datorat ține seama de evoluțiile condițiilor de piață și de schimbarea elementelor relevante ale costurilor de producție***; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. en

Amendamentul 533
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață ***și ale costurilor de producție***, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă ***costurile reale de producție, inclusiv remunerația fermierului,*** schimbările condițiilor de piață, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente***, sau în conformitate cu datele furnizate de organizații interprofesionale recunoscute în sensul articolului 157 alineatul (1)***. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. fr

Amendamentul 534
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă

schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante ***au posibilitatea de a face*** trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante ***trebuie să facă*** trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți***, astfel încât prețul final să acopere costurile de producție, inclusiv remunerația fermierului***.

Or. fr

Amendamentul 535
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este ***calculat*** prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care ***includ*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care ***reflectă*** schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	– este ***variabil și este determinat*** prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care ***pot include*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care ***pot reflecta*** schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate. în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. en

Amendamentul 536
Norbert Lins, Marion Walsmann, Christine Schneider, Lena Düpont, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 148 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este ***calculat*** prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care ***includ*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care ***reflectă*** schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor ***agricole*** livrate***;*** în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori ***pe care îi consideră relevanți.***	– este ***variabil și este determinat*** prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care ***pot include*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care ***pot reflecta*** schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția ***laptelui și ale*** produselor ***lactate*** livrate***.*** În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori***;***

Or. en

Amendamentul 537
Asger Christensen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care ***includ*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă	– se calculează prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care ***pot include*** indicatori obiectivi, indici și metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă

schimbările condițiilor de piață ***și ale costurilor de producție***, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	schimbările condițiilor de piață, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate. în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. en

Amendamentul 538
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, ***care includ*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață ***și ale costurilor de producție***, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, ***spre exemplu*** indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția laptelui și ale produselor lactate livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. de

Amendamentul 539
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Sebastian Everding, Giuseppe Antoci

în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract***, care*** includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare; acești factori*** includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. en

Amendamentul 540
Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract ***și acoperă cel puțin costurile totale de producție, inclusiv o remunerare***

ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

echitabilă a producătorilor, și costurile totale pentru serviciile suplimentare, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. en

Amendamentul 541
Carola Rackete

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă ***costurile reale de producție, inclusiv remunerația fermierului,*** schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care

îi consideră relevanți.

Or. en

Amendamentul 542
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, ***care includ și costurile de producție,*** în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. en

Amendamentul 543
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – a două liniuță

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai	– este calculat prin combinarea mai

multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți**.**	multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, ***care să includă costurile de producție,*** în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți ***sau***

Or. it

Amendamentul 544
Anna Strolenberg, Cristina Guarda
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	– este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, ***inclusiv o remunerație echitabilă,*** cantitățile livrate și calitatea sau compoziția produselor agricole livrate; în acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți

indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. en

Amendamentul 545
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul i – liniuța 2 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	– se stabilește prin raportare la prețurile înregistrate la centrele agroalimentare angro, care reprezintă un mediu de piață transparent, bazat pe o multitudine de operatori și pe tranzacții documentate. Aceste prețuri reprezintă o referință fiabilă pentru determinarea valorii juste a produselor agricole, chiar și în combinație cu alte criterii stabilite prin contract.

Or. it

Amendamentul 546
Arash Saeidi

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul ia (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ia) Indicatorii utilizați trebuie să includă date privind costurile reale de producție, publicate de observatoare independente sau de autorități competente, pentru a garanta transparența marjelor și sustenabilitatea economică a prețurilor negociate.

Or. fr

Amendamentul 547
Maria Grapini

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) cantitatea și calitatea produselor agricole în cauză care pot sau trebuie să fie livrate, precum și calendarul acestor livrări;	(ii) cantitatea și calitatea produselor agricole în cauză care pot sau trebuie să fie livrate, ***însoțite și de un buletin de analiză a produselor, agreat de ambele părți,*** precum și calendarul acestor livrări;

Or. ro

Justificare

Buletinul de analiză, agreat de ambele părți, ajută fermierul să obțină un preț corect pentru produsele livrate.

Amendamentul 548
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. ***În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include și o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;***	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere.

Or. de

Amendamentul 549
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. ***În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include și o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;***	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere.

Or. en

Justificare

The proposed revision clause is not suited to the realities of the grain and oilseeds sector and serves neither the interests of buyers nor sellers. In this market, contracts are often concluded well in advance. Farmers typically sell parts of their harvest at different times throughout the year as part of their risk management strategy, a practice mirrored by subsequent stages of the supply chain to ensure continuous availability of supplies.

Allowing producers to unilaterally withdraw from contracts concluded more than six months in advance would undermine the security of downstream actors who are already contractually bound and cannot easily renegotiate their commitments.

This uncertainty would risk encouraging traders to shift towards sourcing from non-EU countries, where supply reliability is perceived to be higher. Alternatively, traders would price in the increased risk, resulting in lower farm-gate prices. Both consequences would ultimately harm German and European farmers rather than strengthen their position.

Amendamentul 550
Cristina Maestre, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul ***include și*** o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, ***statele membre pot decide, de asemenea, ca*** contractul ***să includă*** o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;

Or. en

Amendamentul 551
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include și o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include și o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători***, pe baza unor scenarii de forță majoră, inclusiv – dar fără a se limita la acestea – condiții meteorologice extreme, apariția unor focare de boli la animale, tensiuni geopolitice sau alte motive pentru care prețul convenit nu mai acoperă costurile suportate de fermieri***;

Or. en

Amendamentul 552
Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include și o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include și o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători; ***această clauză de revizuire poate fi declanșată oricând de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători în caz excepțional de forță majoră.***

Or. ro

Amendamentul 553
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include și o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni ***(12 luni pentru sectoarele care tranzacționează prin contracte futures, cum ar fi sectorul cerealelor)***, contractul include și o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;

Or. pt

Amendamentul 554
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de ***șase*** luni, contractul include și o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	(iii) durata contractului, care poate fi determinată sau nedeterminată și include o clauză de reziliere. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de ***12*** luni, contractul include și o clauză de revizuire care poate fi declanșată, în special, de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;

Or. en

Amendamentul 555
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 4 – litera c – punctul via (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(via) momentul în care riscul se transferă de la fermier, organizația de producători sau asociația de organizații de producători către procesator, distribuitor sau comerciantul cu amănuntul.

Or. en

Amendamentul 556
Maria Noichl

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prin derogare de la alineatele (1) și (2), nu se ***solicită*** un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract în următoarele cazuri:	5. Prin derogare de la alineatele (1) și (2), nu se ***poate solicita*** un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract în următoarele cazuri:

Or. en

Amendamentul 557
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c);	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 558
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c)***;	(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

Or. es

Amendamentul 559
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c)***;	(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

Or. es

Amendamentul 560
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c);***	(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte**.**

Or. en

Amendamentul 561
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare***	(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c);

Or. en

Amendamentul 562
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c)***;	(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

Or. en

Amendamentul 563
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte***, cu***	(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte;

condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c);

Or. en

Justificare

Acest tip de condiții generează în prezent sarcini birocratice enorme pentru cooperativele din statele membre în care se aplică deja o regulă similară, cum se întâmplă în Spania.

Amendamentul 564
Carola Rackete

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții ***având efecte similare dispozițiilor*** prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c);	(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții ***identice cu dispozițiile*** prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c) ***sau care le depășesc***;

Or. en

Amendamentul 565
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători ***sau al unei cooperative*** organizației de producători ***sau cooperativei*** din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători ***sau al cooperativei*** respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c);	(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători organizației de producători din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având efecte similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c);

Or. en

Amendamentul 566
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având ***efecte*** similare dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c);	(a) produsele agricole în cauză sunt livrate de un membru al unei organizații de producători sau al unei cooperative organizației de producători sau cooperativei din care face parte, cu condiția ca statutul organizației de producători sau al cooperativei respective sau normele și deciziile prevăzute în statut sau derivate din acesta să conțină dispoziții având ***obiective*** similare ***cu cele ale*** dispozițiilor prevăzute la alineatul (4) literele (a), (b) și (c);

Or. en

Amendamentul 567
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător al produselor agricole în cauză este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Textul propus ar contrazice dispozițiile actuale stabilite în organizarea comună a piețelor agricole, întrucât actuala legislație acoperă toate contractele scrise în cazul în care un stat membru a ales să le aplice. Excluderea de la obligație a primului cumpărător care are cel mult 49 de lucrători și o cifră de afaceri mai mică de 10 milioane EUR ar lăsa marea majoritate a fermierilor europeni fără protecție. Conform textului propus, doar 7,03 % din sectoarele produselor lactate din UE ar putea intra sub incidența obligației, iar în cazul Spaniei, 95,11 % din sectoarele produselor lactate care beneficiază în prezent de această protecție împotriva unor eventuale abuzuri nu ar mai fi protejate.

Amendamentul 568
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător al produselor agricole în cauză este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 569
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător al produselor agricole în cauză este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 570
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător al produselor agricole în cauză este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 571
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013

Articolul 168 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător al produselor agricole în cauză este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 572
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător al produselor agricole în cauză este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 573
Krzysztof Hetman

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) primul cumpărător al produselor agricole în cauză este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE;	***eliminat***

Or. pl

Amendamentul 574
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) Dispozițiile articolului 168 alineatul (4) litera (c) punctul (iii) nu se aplică sectoarelor cerealelor, semințelor oleaginoase și culturilor proteice.

Or. en

Amendamentul 575
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) livrarea și plata produselor agricole în cauză au loc simultan;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 576
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) livrarea și plata produselor agricole în cauză au loc simultan;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Textul este inclus în alineatul (6).

Amendamentul 577
Krzysztof Hetman

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) primul cumpărător al produselor agricole în cauză este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE[1a];
	[1a] Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

Or. pl

Justificare

Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a decide asupra unei eventuale derogări de la obligația de a încheia contracte în cazul în care primul cumpărător este o microîntreprindere sau o întreprindere mică.

Amendamentul 578
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) în cazurile în care fermierul/producătorul sau organizația de producători sau cooperativa preferă să livreze produsele fără un contract scris.

Or. en

Justificare

Un fermier care, din orice motiv, preferă să își vândă produsele fără un contract scris ar trebui să aibă libertatea de a face acest lucru. Pot exista o varietate de motive pentru care fermierul/cooperativa/organizația de producători poate prefera vânzarea fără un contract scris, cum ar fi vânzarea rapidă a unor cantități mici, sarcinile administrative, spiritul antreprenorial etc.

Amendamentul 579
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Dispoziția privind costurile de producție nu ar trebui să se aplice sectoarelor cerealelor, semințelor oleaginoase, culturilor proteice și cărnii de porc. Dispozițiile de la punctul (iii) nu se aplică sectoarelor cerealelor, semințelor oleaginoase și culturilor proteice.

Or. en

Amendamentul 580
Anna Strolenberg

în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre pot decide că nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă în unul sau mai multe dintre următoarele cazuri:	***eliminat***
(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un anumit prag valoric care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește 10 000 EUR;	
(b) livrarea se referă la produse agricole care sunt supuse fluctuațiilor sezoniere ale cererii sau ofertei sau perisabilității;	
(c) livrarea se referă la produse agricole care fac obiectul unor practici de vânzare tradiționale sau uzuale.	

Or. en

Amendamentul 581
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. ***Statele membre pot decide că*** nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă în ***unul sau mai multe dintre*** următoarele cazuri:	6. ***Prin derogare de la alineatele (1) și (2),*** nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă în următoarele cazuri:

Or. en

Amendamentul 582
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un anumit prag valoric care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește 10 000 EUR;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 583
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un anumit prag valoric care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește 10 000 EUR;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 584
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un anumit prag valoric care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește 10 000 EUR;	***eliminat***

Or. it

Justificare

Derogarea de la contractul scris sau, în cazul IMM-urilor, de la oferta scrisă ar trebui să se facă pe bază voluntară.

Amendamentul 585
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***livrarea se referă la produse a căror valoare*** este ***mai*** mică ***sau egală cu un anumit prag valoric care urmează să fie stabilit de statul membru și care nu depășește 10 000 EUR***;	(a) ***primul cumpărător al produselor agricole în cauză*** este ***o microîntreprindere sau o întreprindere*** mică ***în sensul Recomandării 2003/361/CE***;

Or. en

Amendamentul 586
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un anumit prag valoric care urmează să fie	(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un anumit prag valoric care urmează să fie

stabilit de statul membru și care nu depășește ***10 000*** EUR;	stabilit de statul membru și care nu depășește ***1 000*** EUR;

Or. en

Justificare

Conform Eurostat, fermele din Uniunea Europeană (UE) cu o producție standard mai mică de 8 000 de euro reprezintă 76,4 %, la care trebuie adăugate cele de la următoarele niveluri, care își comercializează producția de mai multe ori pe an.

Amendamentul 587
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un anumit prag valoric care urmează să fie stabilit de statul membru ***și care nu depășește 10 000 EUR***;	(a) livrarea se referă la produse a căror valoare este mai mică sau egală cu un anumit prag valoric care urmează să fie stabilit de statul membru;

Or. en

Amendamentul 588
Asger Christensen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) încheierea contractului și plata pentru produsele agricole au loc în momentul livrării* (*cel târziu în termen de 5 zile lucrătoare de la efectuarea verificărilor obligatorii de calitate, cum ar

fi clasificarea).

Or. en

Justificare

Această formulare pare să asigure un echilibru între garantarea unei plăți rapide către fermier și posibilitatea procesatorului de a efectua verificările obligatorii de calitate și de a realiza ulterior plata.

Amendamentul 589
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) primul cumpărător al produselor agricole în cauză este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE;

Or. it

Amendamentul 590
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) primul cumpărător al produselor agricole în cauză este o microîntreprindere sau o întreprindere mică în sensul Recomandării 2003/361/CE;

Or. en

Amendamentul 591
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) livrarea se referă la produse agricole care sunt supuse fluctuațiilor sezoniere ale cererii sau ofertei sau perisabilității;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 592
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) livrarea se referă la produse agricole care sunt supuse fluctuațiilor sezoniere ale cererii sau ofertei sau perisabilității;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 593
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(b) livrarea se referă la produse agricole care sunt supuse fluctuațiilor sezoniere ale cererii sau ofertei sau perisabilității;	***eliminat***

Or. it

Justificare

Din nou, ca în cazul amendamentului anterior, se consideră că renunțarea la contractul scris sau la oferta scrisă a unui contract în cazul IMM-urilor ar trebui să se facă pe bază voluntară.

Amendamentul 594
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) livrarea se referă la produse agricole care fac obiectul unor practici de vânzare tradiționale sau uzuale;

Or. it

Amendamentul 595
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) livrarea se referă la produse agricole care fac obiectul unor practici de vânzare tradiționale ***sau uzuale***.	(c) livrarea se referă la produse agricole care fac obiectul unor practici de vânzare tradiționale.

Or. en

Amendamentul 596
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) Statele membre pot decide, dacă consideră necesar și își motivează decizia, la cererea unei organizații profesionale recunoscute în sensul articolului 157 alineatul (1) sau, dacă nu, a unei organizații considerate reprezentative pentru un întreg sector agricol, să scutească unele sectoare specifice de obligația de a încheia contracte în scris, astfel cum se prevede la alineatele (1) și (2) din prezentul articol, cu excepția sectorului laptelui, zahărului, cărnii de vită și mânzat, cărnii de oaie, cărnii de capră, cărnii de porc, cărnii de pasăre și vinului. Scutirea se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor prevăzute la alineatul (7) din prezentul articol.

Or. fr

Amendamentul 597
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) livrarea și plata produselor agricole în cauză au loc simultan;

Or. en

Amendamentul 598
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 6 – paragraful 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6a. Statele membre pot decide, la cererea unei organizații interprofesionale recunoscute în sensul articolului 157 alineatul (1) sau, dacă nu, a unei organizații considerate reprezentative pentru un întreg sector agricol, să scutească unele sectoare specifice de obligația de a încheia contracte în scris, astfel cum se prevede la alineatele (1) și (2) din prezentul articol. Scutirea se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor prevăzute la alineatul (7) din prezentul articol.

Or. en

Justificare

Excluderea explicită a sectorului laptelui nu este necesară din punct de vedere juridic, deoarece articolul 168 nu se aplică laptelui, care este deja reglementat prin articolul 148. Acest amendament menține intenția raportorului, asigurând totodată coerența juridică și evitând confuziile privind domeniul de aplicare al articolului 168.

Amendamentul 599
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) literele (b), (c) și (d) sau al	7. *(Nu privește versiunea în limba*

alineatului (6), nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca orice livrare de produse agricole către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul să facă obiectul unui contract scris între părți sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.

română.)

Or. en

Amendamentul 600
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) ***literele (b), (c) și*** (d) ***sau al alineatului (6)***, nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca orice livrare de produse agricole către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul să facă obiectul unui contract scris între părți sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.	7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) ***litera*** (d), nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca orice livrare de produse agricole către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul să facă obiectul unui contract scris între părți sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.

Or. en

Amendamentul 601
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) literele (b)***,*** (c) ***și (d)*** sau al alineatului (6), nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca orice livrare de produse agricole către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul să facă obiectul unui contract scris între părți sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.	7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) literele (b) ***și*** (c) sau al alineatului (6), nu este necesar un contract scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca orice livrare de produse agricole către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul să facă obiectul unui contract scris între părți sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.

Or. en

Justificare

Nu există o relație contractuală în cazul unei donații.

Amendamentul 602
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) literele ***(b),*** (c) și (d) sau al alineatului (6), nu este necesar un contract	7. În cazul în care, în temeiul alineatului (5) literele (c) și (d) sau al alineatului (6), nu este necesar un contract

scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca orice livrare de produse agricole către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul să facă obiectul unui contract scris între părți sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.	scris sau o ofertă scrisă pentru un contract, un fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători poate solicita ca orice livrare de produse agricole către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul să facă obiectul unui contract scris între părți sau al unei oferte scrise pentru un contract. Un astfel de contract sau o astfel de ofertă pentru un contract trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la alineatul (4) și la alineatul (8) primul paragraf.

Or. en

Justificare

Pentru asigurarea coerenței cu amendamentele depuse.

Amendamentul 603
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 8 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Toate elementele contractelor de livrare a produselor agricole ***încheiate între fermieri, organizații de producători sau asociații de organizații de producători și procesatori, distribuitori sau comercianți cu amănuntul***, inclusiv elementele și componentele acestora menționate la alineatul (4) litera (c), se negociază liber între părți.	Toate elementele contractelor de livrare a produselor agricole, inclusiv elementele și componentele acestora menționate la alineatul (4) litera (c), se negociază liber între părți***, fără a aduce atingere cerințelor suplimentare introduse de statele membre***.

Or. en

Amendamentul 604
Maria Grapini

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 8 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Toate elementele contractelor de livrare a produselor agricole încheiate între fermieri, organizații de producători sau asociații de organizații de producători și procesatori, distribuitori sau comercianți cu amănuntul, inclusiv elementele și componentele acestora menționate la alineatul (4) litera (c), se negociază liber între părți.	Toate elementele contractelor de livrare a produselor agricole încheiate între fermieri, organizații de producători sau asociații de organizații de producători și procesatori, distribuitori sau comercianți cu amănuntul, inclusiv elementele și componentele acestora menționate la alineatul (4) litera (c), se negociază liber între părți***, cu respectarea unui profit minim agreat de fermieri***.

Or. ro

Justificare

În plus față de costul de producție al fermierilor trebuie să aibă și un profit minim garantat, pentru a nu produce în pierdere.

Amendamentul 605
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 8 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre pot stabili unul sau mai multe dintre următoarele elemente:	***În plus,*** statele membre pot stabili unul sau mai multe dintre următoarele elemente:

Or. en

Amendamentul 606
Salvatore De Meo

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 8 – paragraful 2 – litera a – punctul ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) o durată minimă, care trebuie să fie de cel puțin șase luni și să nu aducă atingere funcționării corespunzătoare a pieței interne;	***eliminat***

Or. it

Justificare

Lăsarea la latitudinea unui stat membru a posibilității de a stabili o durată minimă obligatorie de șase luni pentru contractele scrise nu corespunde cerințelor privind anumite tipuri de cesiuni și riscă să fie inaplicabilă.

Amendamentul 607
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 8 – paragraful 2 – litera a – punctul iia (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iia) un termen de plată care nu depășește 30 de zile, cu excepția cazului în care se prevede altfel printr-un acord încheiat de o organizație de producători sau o asociație a organizațiilor de producători.

Or. en

Amendamentul 608
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de produse agricole să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea produselor agricole în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 609
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de produse agricole să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea produselor agricole în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 610
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de produse agricole să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) ***înainte de livrarea produselor agricole în cauză de către*** fermier***, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un*** procesator, ***un*** distribuitor sau ***un comerciant*** cu amănuntul de pe teritoriul lor.	9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de produse agricole să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) ***între*** fermier ***și*** procesator, distribuitor sau ***comerciantul*** cu amănuntul de pe teritoriul lor.

Or. en

Justificare

Această prevedere ar implica faptul că entitățile care achiziționează produse de la o cooperativă agroalimentară, fie ea de prim grad sau de gradul al doilea, vor avea obligația de a înregistra contractul; în schimb, această obligație nu s-ar aplica în cazul achizițiilor de la o societate non-cooperatistă. Clienții entităților cooperatiste, confruntați cu perspectiva unei operațiuni complexe de înregistrare a contractelor într-un registru, ar fi astfel stimulați să se orienteze către societăți non-cooperatiste. Acest lucru ar crea o situație de dezavantaj concurențial nejustificat, în detrimentul modelului de afaceri cooperatist.

Amendamentul 611
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de produse agricole să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea produselor agricole în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.	9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de produse agricole să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea produselor agricole în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor***, cu excepția cazurilor care privesc livrările de produse care intră sub***

incidența alineatelor (5) și (6).

Or. en

Amendamentul 612
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de produse agricole să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea produselor agricole în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.	9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de produse agricole să înregistreze ***și să pună la dispoziția autorităților responsabile cu medierea*** contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea produselor agricole în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.

Or. fr

Amendamentul 613
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Statele membre pot solicita cumpărătorului de produse agricole să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea produselor agricole în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de producători către	9. Statele membre***, în situații justificate,*** pot solicita cumpărătorului de produse agricole să înregistreze contractele scrise menționate la alineatul (1) înainte de livrarea produselor agricole în cauză de către fermier, o organizație de producători sau o asociație de organizații de

un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.	producători către un procesator, un distribuitor sau un comerciant cu amănuntul de pe teritoriul lor.

Or. en

Amendamentul 614
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 168 – alineatul 9 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	9a. Prin derogare de la dispozițiile de mai sus, se consideră exceptate de la aceste obligații de înregistrare prealabilă a contractelor scrise contractele încheiate în sectorul fructelor și legumelor, în care operațiunile se caracterizează prin modalități și termene de executare extrem de rapide și dinamice.

Or. it

Justificare

Modalitățile și termenele de derulare pentru contractele încheiate în sectorul fructelor și legumelor sunt dificil de reconciliat cu obligațiile de înregistrare prealabilă prevăzute la alineatul (9) al acestui articol.

Amendamentul 615
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 188 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) Se adaugă articolul 188a după cum urmează:

Toleranța la import privind limitele maxime de reziduuri

Alimentele și furajele de origine vegetală și animală pot fi importate din țări terțe doar dacă respectă obligațiile referitoare la limitele maxime de reziduuri (LMR) de pesticide în vigoare pentru alimentele și furajele produse în Uniune.

În ceea ce privește substanțele active care nu sunt aprobate în UE din motive legate de protecția consumatorilor [inclusiv, în special, substanțele active care nu îndeplinesc criteriile de aprobare prevăzute la punctele 3.6.2-3.6.5 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1107/2009] sau din motive legate de preocupări de mediu cu caracter global [inclusiv substanțele active care nu îndeplinesc criteriile de aprobare prevăzute la punctele 3.7.1-3.7.3 și la punctele 3.8.2-3.8.3 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1107/2009], cât mai curând posibil și cel târziu până la 1 ianuarie 2027:

(i) nu se acordă și nici nu se mențin toleranțele la importuri, astfel cum sunt definite la articolul 3 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 396/2005,

(ii) nu se aplică și nici nu se mențin limitele Codexului (CXL), astfel cum sunt definite la articolul 3 alineatul (2) litera (e) din Regulamentul (CE) nr. 396/2005, și

(iii) LMR se reduc la „limita de determinare”, astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (2) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 396/2005.

Or. en

Amendamentul 616
Maria Noichl

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 188 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) Articolul 188 se modifică după cum urmează:
	După alineatul (3), se adaugă următorul alineat:
	3a (nou) Alimentele și furajele de origine vegetală și animală pot fi importate din țări terțe doar dacă respectă obligațiile referitoare la limitele maxime de reziduuri de pesticide în vigoare pentru alimentele și furajele produse în Uniune.

Or. en

Amendamentul 617
Luke Ming Flanagan
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 189

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(6a) Articolul 189 se înlocuiește cu următorul text:
Importurile de cânepă	„Importurile de cânepă
1. Produsele următoare pot fi importate în Uniune numai dacă se respectă următoarele condiții:	1. Produsele următoare pot fi importate în Uniune numai dacă se respectă următoarele condiții:
(a) cânepa brută care intră sub incidența codului NC 5302 10 00 care îndeplinește condițiile stabilite ***la articolul 32 alineatul (6) și la articolul 35 alineatul (3) din*** Regulamentul (UE) ***nr. 1307/2013***;	(a) cânepa brută care intră sub incidența codului NC 5302 10 00 care îndeplinește condițiile stabilite ***în*** Regulamentul (UE) ***2021/2115***;
(b) semințele de soiuri de cânepă încadrate la codul NC ex 1207 99 20, destinate însămânțării, însoțite de dovada că nivelul de tetrahidrocanabinol al soiului respectiv	(b) semințele de soiuri de cânepă încadrate la codul NC ex 1207 99 20, destinate însămânțării, însoțite de dovada că nivelul de tetrahidrocanabinol al soiului respectiv

nu este mai ridicat decât cel stabilit în conformitate cu ***articolul 32 alineatul (6) și cu articolul 35 alineatul (3) din*** Regulamentul (UE) ***nr. 1307/2013***;	nu este mai ridicat decât cel stabilit în conformitate cu Regulamentul (UE) ***2021/2115***;
(c) semințele de cânepă, altele decât cele destinate însămânțării, încadrate la codul NC 1207 99 91 și care sunt importate numai de către importatori autorizați de statul membru, pentru a garanta că acestea nu sunt destinate însămânțării.	(c) semințele de cânepă, altele decât cele destinate însămânțării, încadrate la codul NC 1207 99 91 și care sunt importate numai de către importatori autorizați de statul membru, pentru a garanta că acestea nu sunt destinate însămânțării***;***
	(d) inflorescențele de cânepă, însoțite de dovada că nivelul de tetrahidrocanabinol al soiului respectiv nu este mai ridicat decât cel stabilit în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/2115 și importate numai de către importatori autorizați de statul membru.
2. Prezentul articol se aplică fără a aduce atingere normelor mai stricte adoptate de statele membre conform TFUE și obligațiilor care decurg din Acordul OMC privind agricultura.	2. Prezentul articol se aplică fără a aduce atingere normelor mai stricte adoptate de statele membre conform TFUE și obligațiilor care decurg din Acordul OMC privind agricultura.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX%3A02013R1308-20241108)

Amendamentul 618
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 172 b

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(6a) Articolul 172b se înlocuiește cu următorul text:
Orientări ***din partea organizațiilor*** interprofesionale pentru vânzarea strugurilor pentru vinurile cu denumire de origine protejată/ sau indicație geografică protejată	„Orientări ***privind prețurile stabilite de organizațiile*** interprofesionale ***și de grupurile de producători recunoscute în conformitate cu Regulamentul (UE) 2024/1143*** pentru vânzarea ***în vrac a*** strugurilor***, a musturilor și a vinurilor***

	pentru vinurile cu denumire de origine protejată/ sau indicație geografică protejată
Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, organizațiile interprofesionale recunoscute în temeiul articolului 157 din prezentul regulament care își desfășoară activitatea în sectorul vitivinicol pot furniza indicatori neobligatorii de orientare a prețurilor privind vânzarea strugurilor ***destinați producției*** de vinuri cu denumire de origine protejată sau cu indicație geografică protejată, cu condiția ca aceste orientări să nu elimine concurența în ceea ce privește o parte substanțială a produselor în cauză.	Prin derogare de la articolul 101 alineatul (1) din TFUE, organizațiile interprofesionale recunoscute în temeiul articolului 157 din prezentul regulament ***și grupurile de producători recunoscute în conformitate cu Regulamentul (UE) 2024/1143*** care își desfășoară activitatea în sectorul vitivinicol pot furniza indicatori neobligatorii de orientare a prețurilor privind vânzarea ***în vrac*** strugurilor***, a musturilor și a vinurilor utilizate pentru producția*** de vinuri cu denumire de origine protejată sau cu indicație geografică protejată, cu condiția ca aceste orientări să nu elimine concurența în ceea ce privește o parte substanțială a produselor în cauză.”

Or. fr

(02013R1308)

Justificare

Acest amendament vizează adăugarea musturilor și a vinurilor în vrac pe lista produselor care pot beneficia de orientări privind prețurile. Pe lângă organizațiile interprofesionale care gestionează o indicație geografică, amendamentul extinde această opțiune și la grupurile de producători recunoscute prin Regulamentul (UE) 2024/1143.

Amendamentul 619
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) sprijinirea viabilității economice a fermelor ***mici*** care se bazează în principal pe forța de muncă familială ***și au o producție standard, astfel cum este definită la articolul 2 punctul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1217/2009 al Consiliului[11], care nu depășește***	(d) sprijinirea viabilității economice a fermelor care se bazează în principal pe forța de muncă familială;

100 000 EUR;

---

*[11] **Regulamentul (CE) nr. 1217/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind crearea Rețelei de date privind durabilitatea agricolă (JO L 328, 15.12.2009, p. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1217/oj).***

Or. es

Amendamentul 620
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) sprijinirea viabilității economice a fermelor ***mici*** care se bazează în principal pe forța de muncă familială ***și au o producție standard, astfel cum este definită la articolul 2 punctul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1217/2009 al Consiliului[11], care nu depășește 100 000 EUR***;	(d) sprijinirea viabilității economice a fermelor care se bazează în principal pe forța de muncă familială;

---

*[11] **Regulamentul (CE) nr. 1217/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind crearea Rețelei de date privind durabilitatea agricolă (JO L 328, 15.12.2009, p. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1217/oj).***

Or. en

Amendamentul 621
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) sprijinirea viabilității economice a fermelor mici care ***se bazează în principal pe forța de muncă familială și*** au o producție standard, astfel cum este definită la articolul 2 punctul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1217/2009 al Consiliului[11], care nu depășește 100 000 EUR;	(d) sprijinirea viabilității economice a fermelor mici care au o producție standard, astfel cum este definită la articolul 2 punctul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1217/2009 al Consiliului[11], care nu depășește 100 000 EUR;
[11] Regulamentul (CE) nr. 1217/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind crearea Rețelei de date privind durabilitatea agricolă (JO L 328, 15.12.2009, p. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1217/oj).	[11] Regulamentul (CE) nr. 1217/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind crearea Rețelei de date privind durabilitatea agricolă (JO L 328, 15.12.2009, p. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1217/oj).

Or. en

Amendamentul 622
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) îmbunătățirea condițiilor de muncă și de siguranță în activitățile agricole sau de procesare.***;***	(f) îmbunătățirea condițiilor de muncă și de siguranță în activitățile agricole sau de procesare ***în conformitate cu standardele definite de Convenția Organizației Internaționale a Muncii***.

Or. ro

Amendamentul 623
Arash Saeidi

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) combaterea dezechilibrelor de putere din lanțul de aprovizionare prin reglementarea organismelor centrale de achiziție transnaționale, în special prin norme comune privind transparența contractuală, distribuția echitabilă a valorii și interzicerea anumitor practici de scădere a prețurilor.

Or. fr

Amendamentul 624
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) garantarea unui venit adecvat pentru fermieri, care să acopere costurile de producție și să le consolideze poziția de-a lungul întregului lanț valoric.

Or. pt

Amendamentul 625
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) promovarea producției agricole locale.

Or. fr

Amendamentul 626
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera fb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fb) asigurarea unui venit stabil și echitabil și a unei poziții puternice de-a lungul întregului lanț valoric pentru fermieri.

Or. fr

Amendamentul 627
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera fb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fb) contribuirea la dezvoltarea și atractivitatea zonelor rurale.

Or. pt

Amendamentul 628
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera fc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fc) implicarea în valorificarea zonelor rurale și a patrimoniului cultural și gastronomic pentru a promova educația pe teme legate de securitatea alimentară și de alimentația echilibrată.

Or. fr

Amendamentul 629
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera fc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fc) realizarea de investiții care asigură o utilizare eficientă a resurselor de apă.

Or. pt

Amendamentul 630
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera fd (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fd) utilizarea într-un mod mai eficient a efluenților proveniți de la grajdurile de animale și a producției de energie;

Or. pt

Amendamentul 631
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera aa (nouă)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) promovarea suveranității alimentare naționale, a producției interne și a autonomiei alimentare în cadrul statelor membre, cu respectarea practicilor tradiționale de producție.

Or. el

Amendamentul 632
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 210 a – alineatul 6 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
De la [intrarea în vigoare + doi ani] producătorii, astfel cum se menționează la alineatul (1), pot solicita un aviz din partea Comisiei cu privire la compatibilitatea cu prezentul articol a acordurilor, deciziilor și practicilor concertate, astfel cum se menționează la alineatul (1), în ceea ce privește punerea în aplicare a standardelor de durabilitate menite să contribuie la unul sau mai multe dintre obiectivele prevăzute la alineatul (3) literele (d), (e) ***și*** (f).	De la [intrarea în vigoare + doi ani] producătorii, astfel cum se menționează la alineatul (1), pot solicita un aviz din partea Comisiei cu privire la compatibilitatea cu prezentul articol a acordurilor, deciziilor și practicilor concertate, astfel cum se menționează la alineatul (1), în ceea ce privește punerea în aplicare a standardelor de durabilitate menite să contribuie la unul sau mai multe dintre obiectivele prevăzute la alineatul (3) literele (d), (e)***,*** (f)***, (fa), (fb), (fc) și (fd)***.

Or. pt

Amendamentul 633
Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 219 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7a) La articolul 219, se introduce un nou alineat (4) :
	„(4) Atunci când prețul pieței scade sub un anumit prag flexibil și indexat în funcție de costurile medii de producție și stabilit de Observatorul UE al lanțului agroalimentar (AFCO), Comisia Europeană pune în aplicare, în funcție de situația pieței și de sectorul în cauză, un sprijin acordat producătorilor din sectorul vizat care, pe o perioadă determinată, își reduc în mod voluntar livrările în comparație cu aceeași perioadă a anului precedent.
	(i) Sprijinul se acordă pe baza unei cereri a producătorilor depusă în statul membru în care sunt stabiliți, utilizând metoda stabilită de statul membru în cauză.
	(ii) Pentru a garanta că acest sistem este pus în aplicare în mod eficace și adecvat, Comisia stabilește, pe baza datelor furnizate de AFCO:
	− volumul total maxim sau cantitatea totală maximă a livrărilor care urmează a fi reduse la nivelul Uniunii în cadrul schemei de reducere;
	− durata perioadei de reducere și, dacă este necesar, de prelungire a sa;
	− valoarea sprijinului în funcție de volumul sau cantitatea reducerii și de modalitățile sale de finanțare;
	− criteriile de eligibilitate aplicabile solicitanților și solicitărilor;
	− condițiile specifice de punere în aplicare a sistemului.

Fiecare producător care livrează un volum mai mare decât cel furnizat în cursul perioadei de referință plătește o taxă de responsabilizare a pieței proporțională cu surplusul său de producție pe durata programului de reducere voluntară."

Or. ro

Justificare

În cazul unei perturbări ale pieței, UE are nevoie de instrumente de reglementare a producției care să acționeze rapid și eficient, să nu implice costuri mari pentru bugetul UE și să permită producătorilor să-și câștige existența și să nu mai vândă în pierdere, garantând astfel că sectorul rămâne atractiv pentru tineri.

Amendamentul 634
Carmen Crespo Díaz

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) implementare a unui sistem de distribuție gratuită către cantinele sociale și alte organizații caritabile, accesibil tuturor producătorilor.

Or. es

Amendamentul 635
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) declasarea surplusului de produse

	provenite din agricultura ecologică către piețele convenționale;

Or. fr

Amendamentul 636
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) planificare temporară a producției ținând seama de natura specifică a ciclului de producție.	(g) planificare temporară a producției ținând seama de natura specifică a ciclului de producție***, în special în ceea ce privește produsele perisabile de origine animală și provenite de la ferme mici***.

Or. el

Amendamentul 637
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Utilizarea fondurilor din rezerva agricolă pentru a combate dezechilibrele de piață ar trebui respinsă. În schimb, ar trebui consolidate instrumentele deja disponibile pentru a adopta măsuri de contracarare a dezechilibrelor grave ale pieței.

Amendamentul 638
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.	În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză. ***Comisia se asigură că utilizarea fondurilor pentru sprijinirea acțiunilor în temeiul prezentului paragraf nu compromite plățile directe și nici bugetul disponibil pentru măsurile existente ale rezervei agricole sau pentru plățile directe. Dacă este necesar, Comisia pune la dispoziție alte fonduri din partea Uniunii pentru a sprijini acțiunile desfășurate în temeiul prezentului paragraf.***

Or. en

Amendamentul 639
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.	În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116***, cu condiția să fi evaluat în prealabil fezabilitatea acordării unui astfel de sprijin, ținând seama de impactul potențial al acestuia asupra plăților directe***. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.

Or. en

Amendamentul 640
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.	În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116***, cu condiția să evalueze în prealabil fezabilitatea acestui sprijin, ținând seama de impactul potențial asupra plăților directe***. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru

punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.

Or. en

Amendamentul 641
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.	În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116***, cu condiția să evalueze în prealabil fezabilitatea acestui sprijin, ținând seama de impactul potențial asupra plăților directe***. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.

Or. en

Amendamentul 642
Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate	În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate

decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.	decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116***, cu condiția să evalueze în prealabil fezabilitatea acestuia, ținând seama de impactul asupra plăților directe***. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.

Or. es

Amendamentul 643
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.	În cazul în care adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu primul paragraf de la prezentul articol, Comisia poate decide să pună la dispoziția statelor membre în cauză sprijin din partea Uniunii din rezerva pentru agricultură menționată la articolul 16 din Regulamentul (UE) 2021/2116***, cu posibilitatea mobilizării imediate a acestui sprijin în caz de criză***. Un astfel de sprijin financiar oferă mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a acestor acorduri și decizii de către operatorii în cauză.

Or. ro

Amendamentul 644
Arash Saeidi

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 – alineatul 1 – paragraful 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Comisia prezintă, până la 31 decembrie 2026, un raport de evaluare privind mecanismele de stabilizare a prețurilor agricole, inclusiv în ceea ce privește prețurile minime bazate pe costurile de producție sau plățile automate declanșate în cazul unei scăderi prelungite a prețurilor sub pragurile de viabilitate.

Or. fr

Amendamentul 645
Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa VIII – partea II a (nouă)

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(8a) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 – anexa VIII – partea IIa
(nouă)	***„Carne, produse din carne și preparate din carne***
	1. În sensul prezentei părți din această anexă, termenul «carne» înseamnă părțile comestibile din animale menționate la punctele 1.2-1.8 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 853/2004, inclusiv sângele. Termenii și denumirile referitoare la carne care intră sub incidența articolului 17 din Regulamentul (UE) nr. 1169/2011 și care sunt în prezent utilizate pentru a desemna carnea și carnea tranșată sunt rezervate exclusiv pentru părțile comestibile din animale.
	2. «Preparate din carne» înseamnă carnea proaspătă, inclusiv carnea care a fost secționată în fragmente, căreia i se adaugă produse alimentare, condimente

sau aditivi sau care a fost supusă unei prelucrări care nu modifică structura fibroasă a mușchilor într-un asemenea grad încât să determine pierderea caracteristicilor cărnii proaspete.

3. «Produse din carne» înseamnă produsele prelucrate care rezultă din prelucrarea cărnii sau din prelucrarea ulterioară a acestor produse prelucrate, astfel încât suprafața de tranșare permite să se constate că produsul nu mai are caracteristicile cărnii proaspete. Denumirile aflate sub incidența articolului 17 din Regulamentul (UE) nr. 1169/2011 care sunt în prezent utilizate pentru a desemna produsele și preparatele din carne sunt rezervate exclusiv pentru produsele care conțin carne.

Printre aceste denumiri se numără, de exemplu:

- friptură,

- escalop,

- cârnat,

- burger,

- hamburger,

- gălbenuș de ou,

- albuș de ou.

4. Produsele din carne de pasăre și carnea de pasăre tranșată, astfel cum sunt definite în Regulamentul (UE) nr. 543/2008, care stabilește normele de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește standardele de comercializare a cărnii de pasăre, sunt rezervate exclusiv părților comestibile din animale și produselor care conțin carne de pasăre.

5. Denumirile menționate mai sus nu pot fi utilizate pentru alte produse decât cele menționate în acestea și exclud produsele derivate din culturi celulare."

Or. fr

Amendamentul 646
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1 – paragraful 8 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa I – partea XII a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8a) În anexa I se adaugă următoarea parte:
	„Partea XIIa
	Oțet
	Sectorul oțetului include alte produse decât oțetul din vin, astfel cum sunt enumerate în următorul tabel:
	Codul NC
	2209 00 91 și 2209 00 99
	Descriere
	Oțet din fructe, inclusiv oțet din kiwi, sau oțet din vin din fructe, oțet din bace sau oțet din vin din bace, oțet de cidru, oțet din alcool, oțet din cereale, oțet din malț, oțet din malț distilat, oțet din miere, oțet aromatizat";

Or. it

Amendamentul 647
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa I – partea XII a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8a) În anexa I, se adaugă următoarea parte:

„Partea XIIa

Oțet

Sectorul oțetului cuprinde produsele, altele decât oțetul de vin, enumerate în tabelul următor:

Codul NC

2209 00 91 și 2209 00 99

Descriere

Oțet de fructe sau oțet de vin din fructe, oțet de fructe de pădure sau oțet de vin din fructe de pădure, oțet de cidru, oțet din alcool, oțet din cereale, oțet de malț, oțet de malț distilat, oțet de miere, oțet condimentat, oțet aromat.”;

Or. en

Amendamentul 648
Anna Strolenberg, Cristina Guarda
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa II – partea III a (nouă)

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(8a) La anexa II, se adaugă următoarea parte IIIa:
Anexa II	„***Partea IIIa***
	Definiții privind sectorul cânepei
	Cânepă înseamnă planta Cannabis sativa L., din soiurile enumerate în Catalogul comun al soiurilor de plante agricole, cultivată pentru semințele, florile, fibrele, tulpinile lemnoase și rădăcinile sale.”

Or. en

(32013R1308)

Amendamentul 649
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8 a (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 a

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(8a) Articolul 222a se înlocuiește cu următorul text:
Observatoare ale piețelor la nivelul Uniunii	„Observatoare ale piețelor la nivelul Uniunii
1. Pentru a îmbunătăți transparența în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, pentru a furniza informații cu privire la opțiunile pe care le au operatorii economici și autoritățile publice, pentru a facilita monitorizarea evoluțiilor pieței și a amenințărilor de perturbare a pieței, Comisia instituie observatoare ale piețelor la nivelul Uniunii.	1. Pentru a îmbunătăți transparența în cadrul lanțului de aprovizionare cu alimente, pentru a furniza informații cu privire la opțiunile pe care le au operatorii economici și autoritățile publice, pentru a facilita monitorizarea evoluțiilor pieței și a amenințărilor de perturbare a pieței, Comisia instituie observatoare ale piețelor la nivelul Uniunii.
2. Comisia poate decide pentru care sectoare agricole dintre cele menționate la articolul 1 alineatul (2) se instituie observatoare ale piețelor la nivelul Uniunii.	2. Comisia poate decide pentru care sectoare agricole dintre cele menționate la articolul 1 alineatul (2) se instituie observatoare ale piețelor la nivelul Uniunii***. Ea poate decide, de asemenea, să facă distincția între producții în funcție de prezența sau absența caracterului ecologic al acestora***.
3. Observatoarele piețelor la nivelul Uniunii pun la dispoziție datele statistice și informațiile necesare pentru monitorizarea evoluțiilor pieței și a amenințărilor de perturbare a pieței, în special privind:	3. Observatoarele piețelor la nivelul Uniunii pun la dispoziție datele statistice și informațiile necesare pentru monitorizarea evoluțiilor pieței și a amenințărilor de perturbare a pieței, în special privind:
(a) producția, aprovizionarea și stocurile;	(a) producția, aprovizionarea și stocurile;
(b) prețurile, costurile și, pe cât posibil, marjele de profit la toate nivelurile lanțului de aprovizionare cu alimente;	(b) prețurile, costurile și, pe cât posibil, marjele de profit la toate nivelurile lanțului de aprovizionare cu alimente;
(c) previziunile referitoare la piață pe termen scurt și mediu;	(c) previziunile referitoare la piață pe termen scurt și mediu;
(d) importurile și exporturile de produse agricole, în special rata de utilizare a contingentelor tarifare pentru importul de	(d) importurile și exporturile de produse agricole, în special rata de utilizare a contingentelor tarifare pentru importul de

produse agricole în Uniune.

Observatoarele piețelor la nivelul Uniunii elaborează rapoarte care conțin elementele menționate la primul paragraf.

4. Statele membre colectează informațiile menționate la alineatul (3) și le transmit Comisiei.

produse agricole în Uniune.

Observatoarele piețelor la nivelul Uniunii elaborează rapoarte care conțin elementele menționate la primul paragraf.

4. Statele membre colectează informațiile menționate la alineatul (3) și le transmit Comisiei.”

Or. fr

(02013R1308)

Amendamentul 650
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8 b (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Articolul 222 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8b) Se introduce articolul 222c:
	„Articolul 222c
	Planuri de prevenire și gestionare a perturbărilor pieței
	1. Pentru a îndeplini obiectivele PAC prevăzute la articolul 39 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special obiectivul de stabilizare a pieței, Comisia elaborează planuri de prevenire și gestionare a perturbărilor pieței, definindu-și strategia de intervenție pentru fiecare produs agricol menționat la articolul 1 din prezentul regulament.
	2. Comisia își întemeiază strategia de intervenție pe activitatea observatoarelor piețelor agricole ale Uniunii Europene menționate la articolul 222a.
	3. În cazul în care apar perturbări ale pieței, Comisia mobilizează în timp util și în mod eficient măsurile excepționale prevăzute la capitolul I partea V, dacă este cazul, în plus față de măsurile de

intervenție pe piață prevăzute în titlul I partea II, pentru a restabili rapid echilibrul pe piața în cauză, oferind, în același timp, cele mai adecvate răspunsuri fiecărui sector afectat.

4. Comisia stabilește un cadru de performanță care permite raportarea, monitorizarea și evaluarea planurilor de prevenire și gestionare a perturbărilor pieței pe parcursul punerii sale în aplicare.

5. Până la data de 30 noiembrie a fiecărui an, Comisia publică un raport anual privind punerea în aplicare a planurilor de prevenire și gestionare a perturbărilor pieței și îmbunătățirile aduse strategiei sale de intervenție. Raportul anual este prezentat anual Parlamentului European și Consiliului și urmărește să evalueze performanța planului în ceea ce privește impactul, eficacitatea, eficiența și coerența instrumentelor prevăzute în prezentul regulament și să evalueze utilizarea de către Comisie a prerogativelor sale și a bugetului în ceea ce privește monitorizarea, prevenirea și gestionarea perturbărilor pieței."

Or. fr

Justificare

Amendement 248 adapté du Parlement européen, adopté le 23 octobre 2020, à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant les règlements (UE) nº 1308/2013 portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits agricoles, (UE) nº 1151/2012 relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles et aux denrées alimentaires, (UE) nº 251/2014 concernant la définition, la description, la présentation, l'étiquetage et la protection des indications géographiques des produits vinicoles aromatisés, (UE) nº 228/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des régions ultrapériphériques de l'Union et (UE) nº 229/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des îles mineures de la mer Égée (COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Amendamentul 651
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8 b (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa II – partea III a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8b) În anexa II, se adaugă următoarea parte:
	„Partea IIIa
	Definiție privind sectorul cânepei
	«Cânepă» înseamnă planta Cannabis sativa L., din soiuri înscrise în Catalogul comun al soiurilor de plante agricole, cultivată pentru semințele, florile, fibrele, tulpinile lemnoase și rădăcinile sale";

Or. en

Amendamentul 652
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8 c (nou)
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa II – partea IV a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8c) În anexa II, se adaugă următoarea parte:
	„Partea IVa
	Definiție privind sectorul oțetului
	1. Denumirea «oțet» se utilizează exclusiv pentru produsul obținut prin procesul biologic de dublă fermentație, alcoolică și acetică, din lichide sau din alte substanțe de origine agricolă. Aceasta este însoțită întotdeauna de indicația materiei prime utilizate. Cu excepția mențiunilor referitoare la ingredientele cu proprietăți aromatizante, orice alte indicații suplimentare sunt interzise.
	2. Fără a aduce atingere alineatului (1),

denumirea «oțet» poate face parte dintr-o denumire de origine protejată sau dintr-o indicație geografică protejată înregistrată în temeiul Regulamentului (UE) 2024/1143, caz în care se utilizează în conformitate cu normele specifice prevăzute în specificațiile produsului și în reglementările aplicabile.

3. Denumirea «oțet» nu se utilizează pentru amestecuri de oțet și acid acetic de uz alimentar.

4. Conținutul de acid acetic al oțetului, exprimat ca aciditate totală în g/100 ml, se înscrie pe etichetă cu mențiunea «... % aciditate».";

Or. en

Amendamentul 653
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa X – punctul I – punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Contractele de livrare se încheie ***înainte de livrare,*** în scris, pentru o cantitate determinată de sfeclă.	1. Contractele de livrare se încheie în scris, pentru o cantitate determinată de sfeclă.

Or. en

Justificare

Se păstrează dispozițiile actuale.

Amendamentul 654
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 – litera a
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013

Anexa X – punctul I – punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Contractele de livrare se încheie înainte de livrare, în scris, pentru o cantitate determinată de sfeclă.	1. Contractele de livrare se încheie înainte de livrare, în scris, pentru o cantitate determinată de sfeclă. ***Statele membre pot decide dacă livrarea de produse din sectorul zahărului de către sau către alți operatori face obiectul unui contract scris.***

Or. en

Amendamentul 655
Cristina Maestre, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa X – punctul I – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Durata contractelor de livrare poate fi multianuală. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni, ***contractul include*** o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;	2. Durata contractelor de livrare poate fi multianuală. ***Statele membre pot decide,*** în cazul unui contract cu o durată minimă ***de șase luni sau*** mai mare de șase luni, ***să includă*** o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători;

Or. en

Amendamentul 656
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa X – punctul I – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

2. Durata contractelor de livrare poate fi multianuală. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători.;	2. Durata contractelor de livrare poate fi multianuală. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători. ***Această clauză de revizuire poate fi declanșată oricând de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători în caz excepțional de forță majoră***;

Or. ro

Amendamentul 657
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 – litera b
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa X – punctul I – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Durata contractelor de livrare poate fi multianuală. În cazul contractelor cu o durată minimă mai mare de șase luni, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători.	2. Durata contractelor de livrare poate fi multianuală. În cazul unui contract cu o durată minimă mai mare de șase luni ***(12 luni pentru sectoarele care tranzacționează prin contracte futures, cum ar fi sectorul cerealelor)***, contractul include o clauză de revizuire care poate fi declanșată de fermier, de o organizație de producători sau de o asociație de organizații de producători.

Or. pt

Amendamentul 658
Benoit Cassart, Christine Singer, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa X – punctul II – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) la punctul II punctul 2 se adaugă următorul paragraf:	***eliminat***
„Prețul este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția sfeclei de zahăr livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.”;	

Or. en

Amendamentul 659
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa X – punctul II – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) la punctul II punctul 2 se adaugă următorul paragraf:	***eliminat***
„Prețul este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția sfeclei de zahăr livrate. În acest scop, statele	

membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.”;

Or. en

Justificare

Se păstrează dispozițiile actuale privind alocarea evoluției prețurilor și a distribuirii valorii în sectorul zahărului obținut din sfeclă de zahăr.

Amendamentul 660
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa X – punctul II – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prețul este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, ***care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție,*** cantitățile livrate și calitatea sau compoziția ***sfeclei de zahăr*** livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.”;	Prețul ***datorat pentru livrare, cu indicarea explicită a tuturor plăților, inclusiv a eventualelor reduceri aplicabile,*** este calculat prin combinarea mai multor factori ***obiectivi, verificabili și nemanipulabili*** stabiliți în contract, ***inclusiv*** cantitățile livrate și calitatea sau compoziția ***produselor*** livrate***. Prețul datorat ține seama de evoluțiile condițiilor de piață și de schimbările elementelor relevante ale costurilor de producție***. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.”;

Or. en

Amendamentul 661
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa X – punctul II – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prețul este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția sfeclei de zahăr livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.***;***	Prețul este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția sfeclei de zahăr livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. ***Acești indicatori vor fi definiți la nivel regional și/sau național și vor fi publicați online pentru a putea fi folosiți în contracte.*** Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. ro

Amendamentul 662
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 – litera c
Regulamentul (UE) nr. 1308/2013
Anexa X – punctul II – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prețul este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care	Prețul este calculat prin combinarea mai multor factori stabiliți în contract, care

includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, cantitățile livrate și calitatea sau compoziția sfeclei de zahăr livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.	includ indicatori obiectivi, indici sau metode de calcul al prețului final care sunt ușor de accesat și de înțeles și care reflectă schimbările condițiilor de piață și ale costurilor de producție, ***inclusiv o remunerație echitabilă,*** cantitățile livrate și calitatea sau compoziția sfeclei de zahăr livrate. În acest scop, statele membre pot stabili indicatori, în conformitate cu criterii obiective, pe baza unor studii privind producția și lanțul de aprovizionare cu alimente. Părțile contractante au posibilitatea de a face trimitere la acești indicatori sau la orice alți indicatori pe care îi consideră relevanți.

Or. en

Amendamentul 663
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul -1 (nou)
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 49 – paragraful 1

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	-1 Articolul 49 se modifică după cum urmează:
Articolul 49	„Articolul 49
Obiectivele din sectorul fructelor și legumelor	Obiectivele din sectorul fructelor și legumelor
Statele membre urmăresc unul sau mai multe dintre obiectivele enunțate la articolul 46 în sectorul fructelor și legumelor, menționat la articolul 42 litera (a). Obiectivele stabilite la articolul 46 literele (g), (h), (i) și (k) se referă la produse, indiferent dacă sunt în formă proaspătă sau prelucrată, în timp ce obiectivele stabilite la celelalte puncte din articolul respectiv se referă numai la produsele în formă proaspătă.	Statele membre urmăresc unul sau mai multe dintre obiectivele enunțate la articolul 46 în sectorul fructelor și legumelor, menționat la articolul 42 litera (a). Obiectivele stabilite la articolul 46 literele ***(d), (e), (f),*** (g), (h), (i) și (k) se referă la produse, indiferent dacă sunt în formă proaspătă sau prelucrată, în timp ce obiectivele stabilite la celelalte puncte din articolul respectiv se referă numai la produsele în formă proaspătă.”

Or. en

(32021R2115)

Justificare

Excluderea fructelor și legumelor procesate din aceste obiective este incompatibilă cu noile obiective de mediu și climatice ale PAC.

Amendamentul 664
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 – litera b
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 52 – alineatul 5 a – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5a. Limita de 50 % prevăzută la alineatul (1) se majorează la ***60 %*** pentru cheltuielile legate de obiectivele menționate la articolul 46 litera (a), (b) sau (c) dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:	5a. Limita de 50 % prevăzută la alineatul (1) se majorează la ***70 %*** pentru cheltuielile legate de obiectivele menționate la articolul 46 litera (a), (b) sau (c) dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

Or. en

Amendamentul 665
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 – litera b
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 52 – alineatul 5 a – teza introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5a. Limita de 50 % prevăzută la alineatul (1) se majorează la ***60 %*** pentru cheltuielile legate de obiectivele menționate la articolul 46 ***litera (a), (b) sau (c)*** dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:	5a. Limita de 50 % prevăzută la alineatul (1) se majorează la ***80 %*** pentru cheltuielile legate de ***unul sau mai multe dintre*** obiectivele menționate la articolul 46 dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

Or. en

Justificare

Integrarea fermierilor noi şi tineri este o prioritate.

Amendamentul 666
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 – litera b
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 52 – alineatul 5 a – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) cheltuielile sunt legate de investiții în active corporale și necorporale, astfel cum se menționează la articolul 47 alineatul (1) litera (a)***, efectuate de tineri fermieri sau de noi fermieri care se alătură pentru prima dată unei organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013***;	(a) cheltuielile sunt legate de investiții în active corporale şi necorporale, astfel cum se menționează la articolul 47 alineatul (1) litera (a);

Or. en

Justificare

Nu ar trebui să fie obligatoriu ca investiția să fie realizată de tineri fermieri sau de noi fermieri; de regulă, aceasta va fi „realizată” chiar de către organizația de producători. Condiția ca investiția să fie realizată „în unitatea unui membru tânăr/nou” ar trebui să fie suficientă pentru a se asigura că principalul beneficiar este tânărul fermier.

Amendamentul 667
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 – litera b
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 52 – alineatul 5 a – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) investițiile menționate la litera (a) sunt efectuate în unitățile acestor tineri	(b) investițiile menționate la litera (a) sunt efectuate în unitățile acestor tineri

fermieri sau noi fermieri în cadrul primului lor program operațional;	fermieri sau noi fermieri ***care se alătură pentru prima dată unei organizații de producători recunoscute în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013,*** în cadrul primului lor program operațional ***și în cei [7] ani de la data la care tinerii fermieri sau noii fermieri s-au alăturat organizației de producători***;

Or. en

Justificare

Se propune înlocuirea condiției referitoare la „prima lor organizație de producători” cu o perioadă de câțiva ani, pentru a nu dezavantaja tinerii sau noii producători care aderă la o organizație de producători într-un moment în care aceasta se află spre finalul programului operațional. Acest lucru i-ar încuraja și mai mult pe fermierii noi și tineri și ar oferi o mai mare flexibilitate în planificarea investițiilor în primii ani.

Amendamentul 668
Anna Strolenberg, David Cormand
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 – litera b
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 52 – alineatul 5 a – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) cheltuielile sunt efectuate în cadrul unui program operațional pus în aplicare de o organizație de producători formată din producători de produse ecologice;

Or. en

Amendamentul 669
Esther Herranz García

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 – litera c
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 52 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Limita de 50 % prevăzută la alineatul (1) se majorează la 70 % din cheltuielile efective efectuate într-un anumit an pentru programele operaționale puse în aplicare de organizațiile de producători sau de asociațiile de organizații de producători și afectate în anul respectiv de fenomene climatice nefavorabile, de dezastre naturale, de boli ale plantelor ***sau*** de infestări cu dăunători care trebuie identificate de statele membre.	7. Limita de 50 % prevăzută la alineatul (1) se majorează la 70 % din cheltuielile efective efectuate într-un anumit an pentru programele operaționale puse în aplicare de organizațiile de producători sau de asociațiile de organizații de producători și afectate în anul respectiv de fenomene climatice nefavorabile, de dezastre naturale, de boli ale plantelor***,*** de infestări cu dăunători ***sau de alte condiții nefavorabile excepționale care creează perturbări grave ale pieței și*** care trebuie identificate de statele membre ***și definite de Comisia Europeană prin adoptarea de acte delegate în conformitate cu articolul 152***.

Or. en

Justificare

Acest nivel mai ridicat de cofinanțare ar trebui să se aplice și în cazul „altor condiții nefavorabile excepționale” (așa cum s-a întâmplat în trecut, de exemplu, în contextul impactului războiului din Ucraina).

Prin intermediul unor acte delegate sau al unor orientări, Comisia ar trebui să definească ce se înțelege prin „fenomene climatice nefavorabile”, „dezastre naturale”, „boli ale plantelor” sau „infestări cu dăunători”, astfel încât condițiile de aplicare în fiecare stat membru să fie omogene.

Amendamentul 670
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 – litera c
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 52 – alineatul 7 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. În plus, limita menționată la alineatul (1) se majorează la 75 % în cazul investițiilor în domeniul protecției active.

Or. it

Justificare

Având în vedere fenomenele climatice nefavorabile din ce în ce mai frecvente, este esențial să se sprijine măsurile de protecție activă a culturilor, acționând, așadar, în direcția protejării acestora.

Amendamentul 671
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 – litera c
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 52 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Această măsură ar putea fi extinsă la toate produsele vizate de articolele 42-68 din Regulamentul (UE) 2021/2115.

Or. en

Amendamentul 672
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 68 – alineatul 2 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2a. Articolul 52 alineatul (3) literele (a)-(d) și ***(f)-(h)*** și articolul 52 alineatul (5a) din prezentul regulament se aplică mutatis mutandis.	2a. Articolul 52 alineatul (3) literele (a)-(d) și ***(f)-(i)*** și articolul 52 alineatul (5a) din prezentul regulament se aplică mutatis mutandis.

Or. en

Amendamentul 673
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 88 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) La articolul 88, alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:	***eliminat***
„(7)	
Începând din 2025, statele membre își pot revizui deciziile menționate la alineatul (6) ca parte a unei cereri de modificare a planurilor lor strategice PAC formulate în conformitate cu articolul 119 și pot decide să utilizeze până la 6 % din alocările lor pentru plățile directe prevăzute în anexa V, după caz, după deducerea alocărilor pentru bumbac prevăzute în anexa VIII, pentru tipurile de intervenții în alte sectoare, menționate în titlul III capitolul III secțiunea 7.	
Cuantumul care corespunde procentajului din alocările statelor membre pentru plățile directe menționat la primul paragraf de la prezentul alineat și utilizat pentru tipurile de intervenții în alte sectoare pentru un anumit exercițiu financiar este considerat ca reprezentând alocări ale statelor membre per exercițiu financiar pentru tipurile de intervenții în alte sectoare.”.	

Or. it

Justificare

Nu ar trebui avute în vedere reduceri suplimentare ale plăților directe care, până în prezent, reprezintă singurul sprijin pentru venit acordat direct fermierilor și care au suferit reduceri semnificative de-a lungul anilor din cauza restructurării progresive a PAC, chiar și prin efectul inflației asupra ultimei perioade de programare.

Amendamentul 674
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 88 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) la articolul 88, alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:	***eliminat***
„7.	
Începând din 2025, statele membre își pot revizui deciziile menționate la alineatul (6) ca parte a unei cereri de modificare a planurilor lor strategice PAC formulate în conformitate cu articolul 119 și pot decide să utilizeze până la 6 % din alocările lor pentru plățile directe prevăzute în anexa V, după caz, după deducerea alocărilor pentru bumbac prevăzute în anexa VIII, pentru tipurile de intervenții în alte sectoare, menționate în titlul III capitolul III secțiunea 7.	
Cuantumul care corespunde procentajului din alocările statelor membre pentru plățile directe menționat la primul paragraf de la prezentul alineat și utilizat pentru tipurile de intervenții în alte sectoare pentru un anumit exercițiu financiar este considerat ca reprezentând alocări ale statelor membre per exercițiu financiar pentru tipurile de intervenții în alte sectoare.”.	

Or. en

Amendamentul 675
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 88 – alineatul 7 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Începând din 2025, statele membre ***își pot revizui*** deciziile menționate la alineatul (6)	Începând din 2025, statele membre ***trebuie să își revizuiască*** deciziile menționate la

ca parte a unei cereri de modificare a planurilor lor strategice PAC formulate în conformitate cu articolul 119 și ***pot decide*** să utilizeze până la 6 % din alocările lor pentru plățile directe prevăzute în anexa V, după caz, după deducerea alocărilor pentru bumbac prevăzute în anexa VIII, pentru tipurile de intervenții în alte sectoare, menționate în titlul III capitolul III secțiunea 7.	alineatul (6) ca parte a unei cereri de modificare a planurilor lor strategice PAC formulate în conformitate cu articolul 119 și ***trebuie*** să utilizeze ***cel puțin 3 % și*** până la 6 % din alocările lor pentru plățile directe prevăzute în anexa V, după caz, după deducerea alocărilor pentru bumbac prevăzute în anexa VIII, pentru tipurile de intervenții în alte sectoare, menționate în titlul III capitolul III secțiunea 7. ***Statele membre în care gradul de organizare a producătorilor, astfel cum este definit la articolul 52, este de peste 50 % pentru toate produsele enumerate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 1308/2013, pot deroga de la pragul minim.***

Or. fr

Amendamentul 676
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 88 – alineatul 7 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Începând din 2025, statele membre își pot revizui deciziile menționate la alineatul (6) ca parte a unei cereri de modificare a planurilor lor strategice PAC formulate în conformitate cu articolul 119 și pot decide să utilizeze până la 6 % din alocările lor pentru plățile directe prevăzute în anexa V, după caz, după deducerea alocărilor pentru bumbac prevăzute în anexa VIII, pentru tipurile de intervenții în alte sectoare, menționate în titlul III capitolul III secțiunea 7.	Începând din 2025, statele membre își pot revizui deciziile menționate la alineatul (6) ca parte a unei cereri de modificare a planurilor lor strategice PAC formulate în conformitate cu articolul 119 și pot decide să utilizeze până la 6 % din alocările lor pentru plățile directe prevăzute în anexa V, după caz, după deducerea alocărilor pentru bumbac prevăzute în anexa VIII, pentru tipurile de intervenții în alte sectoare, menționate în titlul III capitolul III secțiunea 7***, cu condiția ca o astfel de decizie să nu afecteze nivelul sprijinului de bază pentru venit în scopul sustenabilității***.

Or. en

Amendamentul 677
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 88 – alineatul 7 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Începând din 2025, statele membre își pot revizui deciziile menționate la alineatul (6) ca parte a unei cereri de modificare a planurilor lor strategice PAC formulate în conformitate cu articolul 119 și pot decide să utilizeze până la 6 % din alocările lor pentru plățile directe prevăzute în anexa V, după caz, după deducerea alocărilor pentru bumbac prevăzute în anexa VIII, pentru tipurile de intervenții în alte sectoare, menționate în titlul III capitolul III secțiunea 7.	Începând din 2025, statele membre își pot revizui deciziile menționate la alineatul (6) ca parte a unei cereri de modificare a planurilor lor strategice PAC formulate în conformitate cu articolul 119 și pot decide să utilizeze până la 6 % din alocările lor pentru plățile directe prevăzute în anexa V, după caz, după deducerea alocărilor pentru bumbac prevăzute în anexa VIII, pentru tipurile de intervenții în alte sectoare, menționate în titlul III capitolul III secțiunea 7***, evitând totodată un impact negativ asupra sprijinului de bază pentru venit în scopul sustenabilității***.

Or. en

Amendamentul 678
Csaba Dömötör

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2021/2115
Articolul 88 – alineatul 7 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Începând din 2025, statele membre își pot revizui deciziile menționate la alineatul (6) ca parte a unei cereri de modificare a planurilor lor strategice PAC formulate în conformitate cu articolul 119 și pot decide să utilizeze până la 6 % din alocările lor pentru plățile directe prevăzute în anexa V, după caz, după deducerea alocărilor pentru	Începând din 2025, statele membre își pot revizui deciziile menționate la alineatul (6) ca parte a unei cereri de modificare a planurilor lor strategice PAC formulate în conformitate cu articolul 119 și pot decide să utilizeze până la 6 % din alocările lor pentru plățile directe prevăzute în anexa V, după caz, după deducerea alocărilor pentru

bumbac prevăzute în anexa VIII, pentru tipurile de intervenții în alte sectoare, menționate în titlul III capitolul III secțiunea 7.	bumbac prevăzute în anexa VIII, pentru tipurile de intervenții în alte sectoare, menționate în titlul III capitolul III secțiunea 7***, evitând totodată un impact negativ asupra sprijinului de bază pentru venit în scopul sustenabilității***.

Or. en

Amendamentul 679
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 3 – paragraful 1
Regulamentul (UE) 2021/2116
Articolul 16 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
La articolul 16 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) 2021/2116, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:	***eliminat***
„(b) măsuri excepționale în temeiul articolelor 219, 220, 221 și 222 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.”.	

Or. en

Justificare

Rezerva pentru agricultură, în valoare de 450 de milioane EUR pe an, nu este capabilă să absoarbă în mod adecvat dezechilibrele de pe piețe în temeiul articolului 222. Acest lucru creează așteptări false și canibalizează ajutoarele existente pentru măsuri excepționale.

Amendamentul 680
Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 3 – paragraful 1
Regulamentul (UE) 2021/2116
Articolul 16 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(b) măsuri excepționale în temeiul articolelor 219, 220***,*** 221 ***și 222*** din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.”.	(b) măsuri excepționale în temeiul articolelor 219, 220 ***și*** 221 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.”.

Or. en

Amendamentul 681
Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 3 – paragraful 1
Regulamentul (UE) 2021/2116
Articolul 16 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
„(b) măsuri excepționale în temeiul articolelor 219, 220***,*** 221 ***și 222*** din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.”.	„(b) măsuri excepționale în temeiul articolelor 219, 220 ***și*** 221 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.”.

Or. it

Justificare

Măsurile prevăzute la articolul 222 pot fi deja finanțate în cadrul planurilor operaționale. Nu ar trebui avute în vedere reduceri suplimentare ale plăților directe care, până în prezent, reprezintă singurul sprijin pentru venit acordat direct fermierilor și care au suferit reduceri semnificative de-a lungul anilor ca urmare a restructurării progresive a PAC, chiar și prin efectul inflației asupra ultimei perioade de programare.

Amendamentul 682
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Propunere de regulament
Articolul 3 – paragraful 1
Regulamentul (UE) 2021/2116
Articolul 16 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) măsuri excepționale în temeiul articolelor 219, 220***,*** 221 ***și 222*** din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.”.	(b) măsuri excepționale în temeiul articolelor 219, 220 ***și*** 221 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.”.

Or. en

Justificare

Măsurile prevăzute la articolul 222 pot fi deja finanțate prin intermediul planurilor operaționale. Nu ar trebui avute în vedere reduceri suplimentare ale plăților directe, care, până în prezent, reprezintă singura formă de sprijin pentru venit acordat direct fermierilor și care, de-a lungul anilor, au fost supuse unor reduceri semnificative, ca urmare a restructurării progresive a PAC, culminând cu efectul inflației asupra ultimei perioade de programare (-85 de miliarde EUR pentru fermierii europeni).

Amendamentul 683
Barry Cowen

Propunere de regulament
Articolul 3 a (nou)
Regulamentul (UE) 2024/1143
Articolul 37 – alineatul 5

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	Articolul 3 a (nou)
	Modificări aduse Regulamentului (UE) 2024/1143
	Regulamentul (UE) 2024/1143 se modifică după cum urmează:
	La articolul 37, alineatul 5 se înlocuiește cu următorul text:
5. În cazul în care produsele agricole sunt desemnate printr-o indicație geografică, o indicație a numelui producătorului sau operatorului apare pe etichete în același câmp vizual ca indicația geografică. În acest caz, prin numele operatorului se înțelege numele operatorului care este responsabil de etapa de producție în care este obținut produsul vizat de indicația geografică sau care este responsabil de efectuarea prelucrării substanțiale a produsului respectiv.	
În cazul băuturilor spirtoase desemnate printr-o indicație geografică, o indicație a numelui producătorului apare pe etichete în același câmp vizual ca indicația geografică.	„5. În cazul în care produsele agricole sunt desemnate printr-o indicație geografică, o indicație a numelui producătorului sau operatorului apare pe etichete în același câmp vizual ca indicația geografică. În acest caz, prin numele operatorului se înțelege numele operatorului care este responsabil de etapa de producție în care este obținut produsul vizat de indicația geografică sau care este responsabil de

efectuarea prelucrării substanțiale a produsului respectiv.

În cazul în care ambalajele sau recipientele prezintă ca cea mai mare față o suprafață astfel cum este descrisă la articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1169/2011, indicarea numelui producătorului sau al operatorului este voluntară.	În cazul în care ambalajele sau recipientele prezintă ca cea mai mare față o suprafață astfel cum este descrisă la articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1169/2011, indicarea numelui producătorului sau al operatorului este voluntară.
Produsele agricole ***și băuturile spirtoase*** care sunt comercializate cu o indicație geografică și care au fost etichetate înainte de 14 mai 2026 pot fi introduse în continuare pe piață fără a respecta obligația de a indica numele producătorului sau al operatorului în același câmp vizual cu indicația geografică, până la epuizarea stocurilor existente.	Produsele agricole care sunt comercializate cu o indicație geografică și care au fost etichetate înainte de 14 mai 2026 pot fi introduse în continuare pe piață fără a respecta obligația de a indica numele producătorului sau al operatorului în același câmp vizual cu indicația geografică, până la epuizarea stocurilor existente.”

Or. en

(32024R1143)

Amendamentul 684
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 1 punctele 2 și 6 se aplică de la [+ ***optsprezece*** luni].	Articolul 1 punctele 2 și 6 se aplică de la [+ ***24 de*** luni].

Or. de

Amendamentul 685
Anna Strolenberg
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 1 punctele 2 și 6 se aplică de la [+ ***optsprezece*** luni].	Articolul 1 punctele 2 și 6 se aplică de la [+ ***douăsprezece*** luni].

Or. en